

H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT -
H15 SXL - H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL



Operatora rokasgrāmata

H12 SX - HS3388 RT
H12 SXL - HS3388 RT XL -
H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL -
H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL

A

IEVADS

1 - Operatora atbildība	8
1.1- Īpašnieka atbildība	8
1.2- Darba devēja atbildība	8
1.3- Instruktora atbildība	8
1.4- Operatora atbildība	9
2 - Drošība	10
2.1- Drošības pasākumi	10
2.1.1 - Neatbilstošas lietošanas riski	10
2.1.2 - Nokrišanas riski	11
2.1.3 - Gašanās / apgāšanās riski	12
2.1.4 - Elektrošoka riski	15
2.1.5 - Eksplozijas / uzliesmojuma riski	16
2.1.6 - Saspiešanas / sadursmes riski	16
2.1.7 - Nekontrolētas kustības riski	18
3 - Pieprasījumi attiecībā uz drošību	19
4 - Paziņošana par negadījumiem	19
5 - Atbilstība	20
5.1- Informācija par produktu	20
5.1.1 - Īpašnieka maiņa	20
5.1.2 - Veidlapa informācijai par īpašnieku	21
5.2- Produkta specifikācija	22

B

IEPAZĪSTINOŠĀ DAĻA

1 - Vispārējā drošība	23
1.1- Paredzētā lietošana	23
1.2- Uzlīmju saturs	24
1.3- Simboli un krāsas	25
1.4- Smaguma pakāpe	25
1.5- Apzīmējumi un simbolu definīcijas	26
2 - Modeļu skaidrojumi	27
3 - Galvenās sastāvdaļas	28
3.1- Plāns	28
3.2- Apkopes atbalsta pamatne	30
3.3- Apakšējais vadības bloks	32
3.3.1 - Plāns	32
3.4- Augšējais vadības bloks	34
3.4.1 - Plāns	34
4 - Veiktspējas rādītāji	37
4.1- Tehniskie rādītāji	37
4.2- Darba zona	42
5 - Uzlīmju izvietojums un marķējums	48

SATURS



C

PĀRBAUDE PIRMS IZMANTOŠANAS

1 - Ieteikumi	59
2 - Darba zonas novērtējums	60
3 - Apskate un funkciju pārbaudes	61
3.1 - Ikdienas apskate	61
4 - Funkcionālās drošības pārbaudes	64
4.1 - Ārkārtas apstādīnāšanas slēdža darbība	64
4.2 - Vadības elementu aktivizēšana	65
4.3 - Detektora atteice	65
4.3.1 - Zummeru testēšana	65
4.4 - Dzinēja automātiska atslēgšana	65
4.5 - Pārslodzes noteikšanas sistēma (Visi standarti, i ņemot ANSI A92.6)	66
4.6 - Slīpuma ierobežošanas sistēma	66
4.7 - Braukšanas ātruma ierobežošana	67
4.8 - Vadības paneļa elektronika	67
4.9 - Pretsaspiešanas sistēma nolaišanas laikā	67

D

EKSPLUATĀCIJAS NOTEIKUMI

1 - Izmantošana	69
1.1 - Ievads	69
1.2 - Apakšējā vadības bloka darbība	69
1.3 - Augšējā vadības bloka darbība	71
2 - Apakšējais vadības bloks	72
2.1 - Mašīnas palaišana un izslēgšana	72
2.2 - Kustības vadības komandas	72
2.3 - Papildu vadība no apakšējā vadības bloka	74
3 - Platformas vadības bloks	75
3.1 - Iekārtas palaišana un izslēgšana	75
3.2 - Braukšanas un stūrēšanas vadība	76
3.3 - Kustības vadības komandas	78
3.4 - Citi vadības elementi	78
4 - Procedūra glābšanai ārkārtas situācijā	79
4.1 - Jaudas zuduma gadījumā	79
4.2 - Glābt operatoru, kas atrodas pacelāja grozā	79



5 - Transportēšana	80
5.1 - Novietošana pārvadāšanas pozīcijā	80
5.2 - Cēlņa sastāvs	81
5.3 - Izkraušana	82
5.4 - Vilkšana	82
5.4.1 - Riteņu atvienošana no reduktora	83
5.4.2 - Atkārtota riteņu pievienošana reduktoram	84
5.5 - Uzglabāšana	85
5.6 - Iekraušana ar rampu	86
5.7 - Izkraušana ar rampām	86
5.8 - Iekraušana paceļot	87
5.8.1 - Siksnu nostiprināšanas procedūra - H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL - H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL	88
6 - Rekomendācijas lietošanai aukstā gadalaikā	90
6.1 - Motora eļļa	90
6.2 - Hidrauliskā eļļa	91
6.3 - Uzsildīšanas operācija	91

E

VISPĀRĪGĀ SPECIFIKĀCIJA

1 - Iekārtas izmēri	93
2 - Galveno sastāvdaļu masas	95
3 - Skaļums un vibrācijas	96
4 - Riteņi un riepas	97
4.1 - Tehniskie rādītāji	97
4.2 - Apskate un tehniskā apkope	97
4.2.1 - Nomainīšanas procedūra	98
5 - Opcijas	99
5.1 - Iebūvēts ģenerators	99
5.1.1 - Princips	99
5.1.2 - Process	99
5.2 - Salokāmas margas	100
5.2.1 - Apraksts	100
5.2.2 - Drošības pasākumi	100
5.2.3 - Novietošana transportēšanas pozīcijā	100
5.2.4 - Margu pacelšana darba pozīcijā	104

SATURS



F

UZTURĒŠANA

1 - Vispārīgi	105
2 - Apkopju grafiks	106
3 - Pārbaūžu programma	107
3.1- Pamatprogramma	107
3.2- Ikdienas apskate	107
3.3- Periodiskā pārbaude	108
3.4- Obligātā pārbaude	108
3.5- Vispārējā pārbaude	108
4 - Remonts un noregulēšana	109

G

PAPILDINFORMĀCIJA

1 - Garantijas līmenis	111
1.1- Tehniskā apkope	111
1.2- Ražotāja garantija	111
1.2.1- Garantijas pieņemšana	111
1.2.2- Garantijas laiks	111
1.2.3- Procedūra	111
1.2.4- Garantijas nosacījumi	112
2 - Filiāļu kontaktinformācija	114
2.1- Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju	115



A- levads

A

B

C

D

E

F

G

H

I

Jūs nupat esat iegādājies HAULOTTE® iekārtu, un mēs vēlamies Jums pateikties par Jūsu uzticību un atbalstu.

Pacēlājs ar grozu ir mehāniska iekārta, kas paredzēta tam, lai ļautu lietotājiem pagaidu darbības režīmā ar savu ekipējumu un saviem instrumentiem piekļūt augstu izvietotām darba zonām. Jebkurš cits pacēlāja ar grozu pielietojums vai izmaiņas / modifikācijas jāapstiprina HAULOTTE®.

Šī lietošanas instrukcija nāk komplektā ar iekārtu, tai pastāvīgi jāatrodas iekārtas dokumentu nodalījumā.

Lai garantētu Jums to, ka esat pilnībā apmierināts, ir pilnībā jāievēro šajā lietošanas instrukcijā minētie norādījumi. Lai nodrošinātu atbilstošu un drošu šī aprīkojuma lietošanu, pacēlāja ar grozu lietošana un apkope jāveic vienīgi tādām personām, kas ir apmācītas un pilnvarotas.

Īpašu uzmanību mēs vēlētos pievērst 2 nozīmīgākajiem punktiem :

- Ievērot norādījumus par drošību.
- Izmantojot šo iekārtu, nepārsniegt norādītās robežas par tās veiktspēju.

Mūsu iekārtu aprakstam ir komerciāls raksturs, un to nevajadzētu jaukt ar tehniskajām specifikācijām. Iekārtu paredzēto pielietojumu atspoguļo tikai tehnisko specifikāciju tabulas.

Šī operatora rokasgrāmata ir paredzēta uz vāka uzskaitīto HAULOTTE® iekārtu operatoriem.



Valoda un oriģinālā versija :

Rokasgrāmatas angļu un franču valodās ir oriģinālie norādījumi. Rokasgrāmatas citās valodās ir oriģinālo norādījumu tulkojumi.

Operatora rokasgrāmata neaizstāj pamata apmācību, kas nepieciešama visiem operatoriem, kuri strādā ar šo tehniku. Šī rokasgrāmata ietver lietošanas norādījumus, ko HAULOTTE® sniedz operatoriem, lai nodrošinātu efektīvu un drošu tehnikas darbību.

Šai rokasgrāmatai jābūt labā stāvoklī un pieejamai visiem operatoriem. Papildu kopijas var pasūtīt pie HAULOTTE Services®.

Turpiniet strādāt pilnīgi droši ar HAULOTTE® !

A- levads

1 - Operatora atbildība

1.1 - ĪPAŠNIEKA ATBILDĪBA

Īpašnieka (vai nomnieka) pienākumi :

- Informēt operatoru par norādījumiem / rekomendācijām, kas iekļautas operatora rokasgrāmatā.
- Ievērot vietējos normatīvos aktus attiecībā uz lietošanu.
- Atjaunot visas rokasgrāmatas vai uzlīmes, kas trūkst vai ir bojātas. Papildu kopijas var pasūtīt pie HAULOTTE Services®.
- Sastādīt profilaktiskās tehniskās apkopes programmu saskaņā ar ražotāja rekomendācijām, ņemot vērā vides prasības un iekārtas lietošanas intensitāti.
- Veikt regulārās apskates saskaņā ar HAULOTTE® rekomendācijām un vietējo normatīvo aktu prasībām.

Visi apskatē konstatētie nepareizas darbības un problēmu cēloņi jānovērš pirms pacelājs ar grozu tiek atkārtoti nodots ekspluatācijā.

1.2 - DARBA DEVĒJA ATBILDĪBA

Darba devēja pienākumi :

- Pilnvarot operatoru izmantot iekārtu.
- Informēt un iepazīstināt operatoru ar vietējās likumdošanas prasībām.

Aizliegt lietot iekārtu personām :

- narkotisko vielu, alkohola, utt. reibumā
- lēkmju, kustību traucējumu, reiboņu, u.c. gadījumos

1.3 - INSTRUKTORA ATBILDĪBA

Instruktoram jābūt kvalificētam apmācīt operatorus. Apmācībai jānotiek laukumā bez šķēršļiem, līdz mācekļi ir gatavi droši braukt un vadīt transportlīdzekļi.

A- levads

1.4 - OPERATORA ATBILDĪBA

Lietotājam / operatoram ir pienākums :

- izlasīt un izprast rokasgrāmatu un iepazīties ar uzlīmēm, kas piestiprinātas uz iekārtas.
- Pārbaudīt iekārtu pirms tās lietošanas atbilstoši HAULOTTE® ieteikumiem.
- Informēt īpašnieku (vai nomātāju) gadījumā, ja trūkst rokasgrāmatas vai uzlīmju jeb tās ir sliktā stāvoklī.
- Informēt par jebkuru nepareizu iekārtas darbību.

Operatoram ir jāpārlicinās par to, vai īpašnieks ir veicis periodiskās apskates un par to, ka operatoram ir iespējams izmantot iekārtu ražotāja paredzētajam mērķim.

HAULOTTE® transportlīdzekļus atļauts vadīt tikai autorizētiem un kvalificētiem operatoriem.

Visiem operatoriem ir jāiepazīstas ar avārijas pārslēgiem un jāzina, kā vadīt transportlīdzekli avārijas situāciju gadījumā.

Operatoram ir jāpārtrauc iekārtas izmantošana tā nepareizas darbības gadījumā vai gadījumā, ja iekārtai vai tās darbības zonā rodas drošības problēma. Operatoram nekavējoties jāziņo savam vadītājam par radušos problēmu.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

A- levads

2 - Drošība

2.1 - DROŠĪBAS PASĀKUMI

2.1.1 - Neatbilstošas lietošanas riski

- Izmantojiet iekārtu vienīgi cilvēku, viņu instrumentu un materiālu nogādāšanai līdz nepieciešamajai vietai.
- Neizmantojiet iekārtu kā celtni vai kravas pacelāju. Izmantojiet iekārtu vienīgi tai paredzētajam nolūkam.
- Nepiestipriniet piekarinātas kravas groza pacelšanas vai nolaišanas laikā.
- Nepiestipriniet grozu pie kāda nekustīga vai kustīga objekta.
- Nekad neizmantojiet / nedarbiniet iekārtu vienatnē. Uz zemes ir jābūt kādam, kas uzrauga operatoru iespējamās ārkārtas situācijās gadījumā.
- Neizmantojiet bojātu iekārtu vai tad, ja tā netiek uzturēta tehniskajā kārtībā. Izņemiet no ekspluatācijas bojātu iekārtu.
- Nekāpiet uz iekārtas pārsega.
- Neaizstājiet iekārtas stabilitātei būtiskus elementus ar citiem elementiem, kuriem ir atšķirīgs svars vai specifikācija.
- Neaizstājiet rūpnīcā uzliktās riepas ar citām, kurām ir atšķirīgas īpašības.
- Nepārveidojiet vai neatslēdziet iekārtas komponentus, lai tādējādi neietekmētu iekārtas drošību un stabilitāti.
- Neatspējojiet drošības ierīces.
- Aizliegts bojāt, modificēt vai aizsegt paceļamajā darba platformā esošās uzlīmes vai marķējumu.



A- levads

2.1.2 - Nokrišanas riski

Lai iekāptu grozā vai izkāptu no tā :

- Iekārtas darbībai ir jābūt pilnībā pārtrauktai.
- Pagriezieties pret iekārtu, lai izmantotu piekļuves lūku.
- Starp pakāpieniem un margām izmantojiet 3 atbalsta punktus.



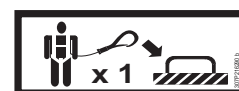
Pirms darbības uzsākšanas :

- Pārliedzinieties, ka margas ir pareizi un droši uzstādītas.
- Pārliedzinieties, ka vārti vai apakšējais šķērslis ir aizvērti un atrodas pareizā pozīcijā.
- Notīriet eļļas vai smērvielas pēdas no pakāpieniem, grīdas un margām.
- Attīriet groza grīdu no jebkādiem gružiem vai atlikumiem.



Atrodoties grozā :

- Grozā esošajiem jāizmanto drošības josta atbilstoši spēkā esošajiem valsts noteikumiem. Piestipriniet jostu tam paredzētajā stiprinājuma vietā platformas iekšpusē.
- Lai pareizi lietotu drošības siksnu, štropei jābūt piestiprinātai pie siksnas stiprinājuma vietas, kas ir attiecīgi marķēta. Skatiet platformā izvietotās uzlīmes.
- Darbības laikā grozā esošajam(-iem) stingri jāturas pie margām.
- Pēdām visu laiku stingri jāturas uz platformas grīdas.
- Nesēdieties, nestāviet uz platformas margām un nerāpieties pa tām.
- Strādājiet vienīgi atrodoties ar margām ierobežotajā zonā, neliecieties pāri margām, lai paveiktu darbu.
- Neizkāpiet no groza, ja tas nav pilnībā saliektā pozīcijā.
- Neizmantojiet margas, lai iekāptu grozā (vai platformā) vai izkāptu no tās.



A- levads

2.1.3 - Gāšanās / apgāšanās riski

Pirms savas vietas ieņemšanas un iekārtas iedarbināšanas :

- Pārliecinieties par to, vai darba virsma spēj nest iekārtas svaru.
- Nepārsniedziet maksimālo iekārtas celtnespēju, kas ietver materiālu svaru un pieļaujamo personu skaitu. Nepārsniedziet pieļaujamo personu skaitu.
- Novietojiet kravu vienmērīgi groza centrā.
- Nepalieliniet darba augstumu, izmantojot papildelementus (kāpnes).
- Nenovietojiet kāpnes vai sastatnes grozā un neatbalstiet tās pret jebkuru šīs iekārtas daļu.
- Neizmantojiet iekārtu, ja vēja ātrums pārsniedz atļautās robežas.
- Nekādā gadījumā nepalieliniet groza (vai platformas) laukumu, kas pakļauta vējam. Tas attiecas uz tīkliem, karogiem u.tml.. Ņemiet vērā, ka darbs ar materiāliem, kuriem ir liels virsmas laukums, paaugstina iekārtai radīto vēja slodzi.
- Nepaceliet platformu vai nevadiet iekārtu ar paceltu platformu uz nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz iekārtai noteikto nominālo slīpumu.
- Nebrauciet ar iekārtu pa nogāzi vai slīpumu, kas pārsniedz pieļaujamās robežas.
- Neaizstājiet iekārtas stabilitātei būtiskus elementus ar citiem elementiem, kuriem ir atšķirīgs svars vai specifikācija.
- Neizmantojiet mašīnu, ja uz drošības margām ir uzkārti kādi materiāli vai priekšmeti.
- Nekad negrūdiet un nevelciet priekšmetus ārpus groza. Nepārsniedziet maksimālo atļauto sānspēku, kas norādīts veiktspējas specifikācijā.
- Neizmantojiet iekārtu, lai atbalstītu jebkādu ārēju konstrukciju.
- Neizmantojiet iekārtu buksēšanai vai vilkšanai.



A- levads

Iekārtas izmantošana slīpumā



Darbība procesā nepārsniedziet pieļaujamo slīpumu.  Sadaļa B 4.1 - Tehniskā specifikācija.

Maksimālais slīpums :

- Pārvietošanās paceltā stāvoklī slīpumā uz augšu UP vai uz leju DOWN.



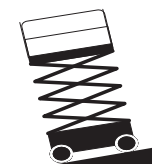
Sāniskais slīpums :

- Pārvietošanās paceltā stāvoklī pa slīpumu.



Nominālais slīpums :

- Lietošana ar augstu paceltu platformu.



- Ja atskan slīpuma signāls, atrodoties ar grozu pret kalnu : Pilnībā nolaidiet mašīnu.
- Ja atskan slīpuma signāls atrodoties ar grozu tālāk no kalna : Pilnībā nolaidiet mašīnu.
- Pārbraucienā laikā pa nogāzi:
 - Vienmēr virziet iekārtu nogāzes virzienā.
 - Pilnībā nolaidiet mašīnu.
 - Nebrauciet no nogāzēm ar lielu ātrumu.
 - Nebrauciet ātri šaurās un aizsprostotās vietās. Kontrolējiet ātrumu, veicot pagriezienus vai straujus pagriezienus.

VĒJŠ: paceļamā platforma personālam var darboties līdz pat specifikācijā norādītajam vēja ātrumam. Lai noteiktu vietējo vēja ātrumu, izmantojiet tālāk esošo Boforta skalu, brīdinājuma sistēmu par šī ātruma sasniegšanu vai anemometru.

A- levads

N.B.-:BOFORTA (BEAUFORT) SKALA, AR KURU NOSAKA VĒJA ĀTRUMU, IR PAZĪSTAMA VISĀ PASAULĒ UN TIEK LIETOTA SAZIŅAI PAR METEOROLOĢISKAJIEM APSTĀKĻIEM. 10 M (32 FT 9 IN) LIELS VĒJA ĀTRUMS VIRS LĪDZENAS, TĪRAS ZEMES ATBILST KATRAM GRĀDAM.

Beaufort skala

Balles	Meteoroloģiskais apraksts	Novērotā ietekme	m/s	km/h	mph
0	Mierīgs	Dūmi paceļas vertikāli.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Ļoti viegla vēsma	Dūmi norāda vēja virzienu.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Viegla vēsma	Vējš sajūtams uz sejas. Lapas čab. Vējrādītājs griežas.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Niecīga vēsma	Lapas un mazi zariņi pastāvīgi kustas. Karogi viegli plīvo.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Patīkama vēsma	Putekļi un papīri lido. Mazi zariņi saliecas.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Patīkama vēsma	Mazi kociņi šūpojas. Iekšējos ūdeņos rodas viļņi.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Dzestrs vējš	Lieli zari šūpojas. Elektroapgādes līnijas un skursteņi „gaudo”. Ir grūti atvērt lietussargu.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Spēcīgs dzestrs vējš	Visi koki šūpojas. Kļūst grūti iet pret vēju.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Brāzma	Daži zari lūzt. Parasti pret vēju iet nav iespējams.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Spēcīga brāzma	Vējš nodara nelielus bojājumus ēkām. Tiek nopūsti dakstiņi un skursteņi.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A- levads

2.1.4 - Elektrošoka riski

Iekārtai nav izolācijas un tā nav aprīkota ar aizsardzības līdzekļiem pret elektrības līnijas tuvumu vai tiešu kontaktu ar to.

Vienmēr novietojiet pacelāju ar grozu pietiekamā attālumā no elektrolīnijām, lai nodrošinātu to, ka neviena no groza daļām netīšām nepieskaras bīstamai vietai.

Ievērojiet vietējos noteikumus un minimālo drošības attālumu.

Minimālais drošības attālums

Elektriskais spriegums	Minimālais drošības attālums	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Izvairieties no saskarsmes	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

N.B.-:IZMANTOJIET ŠO TABULU, JA VIEN VIETĒJĀ LIKUMDOŠANA NENORĀDA CITUS DATUS.

- Darbojošos elektroapgādes līniju tuvumā ņemiet vērā iekārtas kustību un elektroapgādes līniju svārstības.
- Vētras, sniega vai jebkādu citu nelabvēlīgu klimatisku apstākļu gadījumā lietotāja drošība var tikt apdraudēta.
- Nezmantojiet ierīci kā zemējumu metināšanas laikā.
- Neveiciet metināšanu uz iekārtas, pirms tam neatslēdzot akumulatoru.
- No sākuma atslēdziet masas kabeli.
- Iekārtu nav paredzēts lietot akumulatora lādēšanas laikā.
- Kad tiek izmantota platformas maiņstrāvas barošanas līnija, pārliecinieties, ka tā ir nodrošināta ar jaudas slēdzi un nullsecības strāvmaiņu.

Vienmēr turieties tālāk no iekārtas, kas nonākusi saskarsmē ar elektrotīkliem, kuri atrodas zem sprieguma. Personālam uz zemes un grozā nav jāpieskaras vai jāiedarbina iekārta, kad elektrolīnijas atrodas zem sprieguma.



A- levads

2.1.5 - Eksplozijas / uzliesmojuma riski

Vienmēr valkājiet aizsargapģērbu un aizsargbrilles, kad strādājat ar akumulatoru vai enerģijas avotiem.

N.B.-:-SKĀBI NEITRALIZĒ AR NĀTRIJA HIDROĢĒNKARBONĀTU UN ŪDENI.

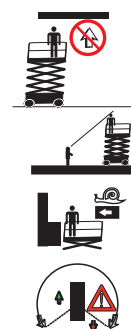
- Neiedarbiniet dzinēju, ja sajūtat smaku vai konstatējat sašķidrīnātas naftas gāzes (SNG), benzīna, dīzeļdegvielas vai citu sprādzienbīstamu vielu noplūdi.
- Nestrādājiet vai nelietojiet iekārtu vidē, kur pastāv sprādzienbīstamības vai uzliesmošanas risks.
- Nepieskarieties pie elementiem, kas ir karsti.
- Neizmantojiet instrumentu, lai izveidotu kontaktu starp akumulatora poliem.
- Nedarbojieties ar akumulatoru dzirksteļu, liesmas, gruzdošas tabakas (gāzu emisija) tuvumā.
- Neuzpildiet degvielas tvertni, kad dzinējs darbojas, un/vai atklātas uguns tuvumā.



2.1.6 - Saspiešanas / sadursmes riski

Atrodoties grozā :

- Pārliecinieties par to, ka darba zona ir brīva augšpusē, sānos un lejā neatrodas šķēršļi, grozu paceļot un/vai nolaižot, tāpat kā pirms braukšanas uzsākšanas.
- Darba laikā sekojiet līdzi tam, lai visas jūsu ķermeņa daļas atrodas groza (vai platformas) iekšpusē. Turieties pie margām pretējā pusē no jebkādam apkārt esošām konstrukcijām. Raugieties, lai, turoties pie margām, neiesprūstu plaukstas/ pirksti.
- Novietojot mašīnu ēku/struktūru tiešā tuvumā, ieteicams izmantot platformas izvērzišanu tā vietā, lai pārvietotu mašīnu vēl tuvāk.
- Norobežojiet zonu apkārt pacēlājam ar grozu, lai tā darbības laikā personāls un cita tehnika neatrastos tiešā tuvumā.
- Brīdiniet personālu par to, lai nestrādā, nestāv un nepārvietojas zem paceltas strēles/groza.
- Nebrauciet atpakaļgaitā (pretēji redzeslauka virzienam).
- Pārliecinieties, ka šasija neatrodas tuvāk par 1 m (3 ft 3 in), lai izvairītos no bedrēm, izciļņiem, slīpiem kritumiem, šķēršļiem, būvgružiem un bedrainas zemes virsmas, kā arī citiem šķēršļiem.
- Raugieties, lai personāls uz zemes atrastos vismaz 5 m (16 ft 5 in) attālumā mašīnas braukšanas laikā.



A- levads

- Informējiet par kustības virzienu.
 - Pārbaudiet braukšanas virzienu, izmantojot sarkano vai zaļo bultiņu uz šasijas un augšējā vadības paneļa.
 - Tāpat ņemiet vērā, ka, mainot braukšanas virzienu (Uz priekšu <> Atpakaļgaitā), vadības svirām vai slēdžiem jāatgriežas neitrālā pozīcijā pirms braukšanas kustības uzsākšanas pretējā virzienā.
- Pārvietojoties novietojiet grozu (vai platformu) tā, lai nodrošinātu vislabāko iespējamo redzamību.
- Darbības laikā grozā esošajam(-iem) stingri jāturas pie margām.
- Grozā esošajiem jāizmanto drošības josta atbilstoši spēkā esošajiem valsts noteikumiem. Piestipriniet jostu tam paredzētajā stiprinājuma vietā platformas iekšpusē.
- Drošības siksnā jāpiesprādzē paredzētajās fiksācijas vietās.
- Izvairieties no sadursmēm ar kustīgiem vai nekustīgiem šķēršļiem (citām iekārtām).
- Citu iekārtu (krānu, pacelāju u.tml.) lietošana pacelāja darba zonā paaugstina sadursmes un saspiešanas risku. Ierobežojiet citu pārvietojamu iekārtu darbību pacelāja ar grozu darbības zonā.
- Ņemiet vērā iekārtas apstāšanās attālumu, vietas, kas ir ar samazinātu redzamību un nepārredzamas.
- Samaziniet un pielāgojiet braukšanas ātrumu, ņemot vērā segumu, nogāzi (slīpumu) un tuvumā esošās personas.

A- levads

2.1.7 - Nekontrolētas kustības riski

Nelietojiet iekārtu, kas ir bojāta vai kuras darbība ir traucēta.

Uzmanieties no nekontrolētām kustībām un vienmēr ievērojiet šos noteikumus :

- Ieturiet drošu distanci augstsprieguma elektrolīniju tuvumā.
- Ieturiet drošu distanci ģeneratoru, radaru (elektromagnētiska lauka) tuvumā.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai elektriskos komponentus ūdens iedarbībai (augstspiediena tīrīšana, lietus).
- Nekad nevelciet iekārtu lielos attālumos.
- Gadījumā, ja mašīna nestrādā, to ir iespējams aizvilkt īsu attālumu, lai iekrautu transportlīdzeklī tālākai pārvadāšanai.
- Nekādā gadījumā neatstājiet hidrauliskos cilindrus pilnīgi izstieptus ilgu laika periodu vai pirms iekārtas apturēšanas uz ilgāku laiku.
- Ievelciet iekārtas strēli un nolaidiet manipulatoru saliektā pozīcijā.
- Izvēlieties drošu stāvvietu, vēlams uz līdzenas virsmas, brīvu no šķēršļiem un transporta kustības.
- Visi elektriskie nodalījumi jātur aizvērti un aizslēgti.
- Nobloķējiet riteņus.
- Paceliet operatora pēdu no pedāļa "Drošības ierīces", lai mašīna neveiktu kustību.

A- levads

3 - Pieprasījumi attiecībā uz drošību

Iesniegumi par produkta dizainu / specifikāciju, atbilstību standartiem vai vispārējo iekārtas drošību adresējami HAULOTTE® PRODUCT SAFETY dienestam.

Jebkurā korespondencē vai iesniegumā jānorāda visa nepieciešamā informācija: kontaktpersonas vārds un uzvārds, tālruņa numurs, adrese, e-pasta adrese, tāpat kā iekārtas modelis un sērijas numurs.

HAULOTTE® dienests izvērtēs katru iesniegumu / sniegto inforāciju un sniegs rakstisku atbildi.

4 - Paziņošana par negadījumiem

Nekavējoties informējiet HAULOTTE® gadījumā, ja HAULOTTE® produkts ir iesaistīts incidentā / negadījumā, kura rezultātā nodarīti miesas bojājumi vai iestājusies nāve vai nodarīti būtiski materiāli zaudējumi.

<p>Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - EIROPA</p> <p>Adrese : La Péronnière - BP 9 - 42152 L'Horme - France</p> <p>Tālrunis : +33 (0)4 77 29 24 24</p> <p>E-pasts : ProductSafety@haulotte.com</p>	<p>Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - Austrālija, Indija un Āzija</p> <p>Adrese : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore</p> <p>Tālrunis : +65 6546 0123</p> <p>E-pasts : ProductSafety@haulotte.com</p>	<p>Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - Ziemeļamerika un Dienvidamerika</p> <p>Adrese : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States</p> <p>Tālrunis : +1 757 689 2146</p> <p>E-pasts : ProductSafety@haulotte.com</p>
--	--	---

A - levads

5 - Atbilstība

5.1 - INFORMĀCIJA PAR PRODUKTU

HAULOTTE® produkta modificēšana bez rakstiskas Haulotte atļaujas var radīt drošības problēmas. Jebkāda Haulotte iekārtu modificēšana var radīt tehnisko rādītāju, normatīvo aktu prasību un industrijas standartu pārkāpšanu.

Ja vēlaties veikt produkta modificēšanu, nosūtiet rakstisku iesniegumu HAULOTTE®, izmantojot veidlapu.

Lai ar vislielāko rūpību nodrošinātu HAULOTTE® produktiem paaugstinātu uzticamību un lielāku drošumu, ir būtiski veikt nepieciešamās darbības nekavējoties, tiklīdz kā ir izdots „Apkopes un drošuma biļetens”. Pēc veidlapas aizpildīšanas pārlicinieties par to, ka aizpildītā veidlapa tiek iesniegta HAULOTTE®.

Sazinieties ar HAULOTTE Services®, ja jums radušies jautājumi par veidlapu vai attiecībā uz garantiju.

5.1.1 - Īpašnieka maiņa

Ir svarīgi informēt HAULOTTE Services® par iekārtas īpašnieka maiņu. Tādējādi HAULOTTE® spēs labāk apkalpot un sniegt nepieciešamo palīdzību produkta apkopē. Ja esat pārdevis vai nodevis citam iekārtu, jūsu pienākums ir brīdināt par to HAULOTTE Services®. Šajā veidlapā nav nepieciešams norādīt iznomātu iekārtu nomniekus.

Izmantojiet HAULOTTE® paziņojuma veidlapu, lai ziņotu par iekārtām, kas ir nodotas metāllūžņos, nozagtas, pazudušas vai atrastas.

A- levads

5.1.2 - Veidlapa informācijai par īpašnieku

Veidlapa informācijai par īpašnieku

Aizpildiet veidlapu un nosūtiet to pa e-pastu vai faksu uz :

HAULOTTE® filiāles nosaukums :	Adrese 1 :
Fakss :	Adrese 2 :
E-pasta adrese :	Adrese 3 :
Informācija par produktu :	
Modelis :	Iekārtas sērijas numurs :
Īpašnieks / Infomācija par tehnisko apkopi : Šajā veidlapā neiekļaut aizdotas vai izīrētas vienības	
Produkta pašreizējais īpašnieks 1 :	Produkta pašreizējais īpašnieks 2 :
Vārds, uzvārds :	Vārds, uzvārds :
Uzņēmums :	Uzņēmums :
Adrese 1 :	Adrese 1 :
Adrese 2 :	Adrese 2 :
Valsts :	Valsts :
Tālrunis :	Tālrunis :
Iegādes datums :	Iegādes datums :
Paraksts :	Paraksts :
Datums :	Datums :
Uzņēmuma zīmogs ir obligāts :	Uzņēmuma zīmogs ir obligāts :

Atzīmējiet šeit, ja iekārta tikusi izņemta no ekspluatācijas (nodota metāllūžņos). Kad iekārta tiek izņemta no ekspluatācijas, ražotāja identifikācijas plāksne jānosūta HAULOTTE Group.

Iemesls izņemšanai no ekspluatācijas :

A- levads

5.2 - PRODUKTA SPECIFIKĀCIJA

Mēs neesam atbildīgi par šajā rokasgrāmatā iekļautajām tehniskajām specifikācijām. Pastāvīgu produktu uzlabojumu dēļ, HAULOTTE® patur tiesības pārveidot tehniskās īpašības bez iepriekšēja brīdinājuma.

Dažas izvēles opcijas var modificēt iekārtas darbību un tās drošības sistēmas. Ja iekārta sākotnējā komplektācijā tika piegādāta ar šo opciju, tad jebkādam drošumam nepieciešamai detaļas maiņai nav nepieciešams ievērot atsevišķus drošības papildnosacījumus (statistiskā pārbaude).

Pretējā gadījumā ieteicams sekot šīm norādēm un ieteikumiem :

- Uzstādīšana veicama tikai ar HAULOTTE® speciālista palīdzību.
- Aktualizējiet ražotāja plāksni.
- Funkcionalitātes testus veikšanu uzticiet sertificētiem dienestiem.
- Nodrošiniet uzlīmju atbilstību.

B- Iepazīstinošā daļa

1 - Vispārējā drošība

1.1 - PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Nedarbiniet ierīci šādos gadījumos :

- Uz mīksta, nestabila vai nelīdzena pamata.
- Vietās, kur vēja ātrums pārsniedz pieļaujamās robežas.
 - Pārbaudiet pieļaujamo vēja ātrumu tehnisko aprakstu tabulā.
 - Skatīt Boforta skalu.
- Elektroapgādes līniju tuvumā. Ievērojiet drošu attālumu.
- Ja iekārta tiek uzglabāta temperatūrā, kas ir zemāka/augstāka nekā -20°C / $+50^{\circ}\text{C}$ (-4°F / $+122^{\circ}\text{F}$).
- Sprādzienbīstamā atmosfērā vai vidē.
- Negaisa laikā.
- Spēcīga elektromagnētiskā lauka tuvumā (radars ...).

N.B.-:LIETOJIET IEKĀRTU NORMĀLOS KLIMATISKOS APSTĀKĻOS. JA JĀSTRĀDĀ KLIMATISKOS APSTĀKĻOS, KAS VAR IZRAISĪT KAITĒJUMU (MITRUMS, TEMPERATŪRA ĀRPUS IETEICAMĀ DIAPAZONA, SĀĻUMS, KOROZIJAS DRAUDI, ATMOSFĒRAS SPIEDIENS), TAD IEPRIEKŠ SAZINIETIES AR HAULOTTE SERVICES®. BIEŽĀK JĀVEIC APKOPES DARBI.

N.B.-:KAD IEKĀRTA NETIEK IZMANTOTA, JĀVEIC PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, LAI IEKĀRTU NOVĪTOTU PILNĪBĀ SALOCĪTĀ POZĪCIJĀ. JĀPĀRLIECINĀS PAR TO, KA IEKĀRTA IR NOVĪTOTĀ DROŠĀ VIETĀ UN AIZDEDZES ATSLĒGA IR IZŅEMTA, LAI NOVĒRSTU TĀS NEATĻAUTU IZMANTOŠANU.

B- Iepazīstinošā daļa

1.2 - UZLĪMJU SATURS

Uzlīmes ir paredzētas tam, lai brīdinātu operatoru par riskiem, kas saistīti ar pacēlāju ar grozu lietošanu.

Uzlīmes norāda šādu informāciju :

- Smaguma pakāpe.
- Specifisks risks.
- Līdzeklis, lai izvairītos no, novērstu vai samazinātu risku.
- Aprakstošs teksts (ja nepieciešams).

Iepazīstieties ar uzlīmēm un risku smaguma pakāpi.

Uzlīmes ir jāuztur labā stāvoklī.

Pievērsiet uzmanību uzlīmēm un tām atbilstošajiem krāsu kodiem.

Papildu uzlīmes var iegūt no HAULOTTE Services®.

Standarti CE un AS



Standarti ANSI un CSA










Marķējums	Apraksts
1	Riska simbols
2	Smaguma pakāpe
3	Preventīva pictogramma
4	Preventīvs teksts

B- Iepazīstinošā daļa







1.3 - SIMBOLI UN KRĀSAS

Simboli tiek izmantoti, lai brīdinātu operatoru par drošības pasākumiem vai izceltu praktisku informāciju.

Lai norādītu uz specifiskiem riskiem šīs iekārtas lietošanā un uzturēšanā, rokasgrāmatā ir lietotā šādi drošības elementu apzīmējumi.

Simbols	Nozīme
	Briesmas : Traumas vai nāves risks (darba drošība)
	Brīdinājums : Materiālo zaudējumu draudi (darba kvalitāte)
	Aizliegta darbība
	Atgādinājums sekot labākajai praksei vai veikt sākotnējās pārbaudes
	Mijnorāde uz citu rokasgrāmatas nodaļu
	Mijnorāde uz citu rokasgrāmatu
	Mijnorāde uz remontu (sazinieties ar HAULOTTE Services®)
N.B. :	Papildu tehniskā informācija

1.4 - SMAGUMA PAKĀPE

Krāsa	Nosaukums	Nozīme
		Briesmas : Norāda uz bīstamu situāciju, kas izraisa nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tās neizvairās.
		Brīdinājums : Norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tās neizvairās.
		Brīdinājums : Norādījumu neievērošana var radīt vieglus līdz vidējus ievainojumus.
		Instrukcija : Norāda uz ieteicamo praksi, kuras neievērošana var radīt zaudējumus vai izraisīt nepareizu iekārtas vai tās daļu darbību.
		Process : Norāda uz apkopes darbību.

B- iepazīstinošā daļa

1.5 - APZĪMĒJUMI UN SIMBOLU DEFINĪCIJAS

Lai ilustrētu riskus, preventīvos pasākumus un norādītu papildu informāciju, ja nepieciešams, šajā rokasgrāmatā lietoti simboli.

Lai iepazītos ar simboliem, skatieties šo tabulu.

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Risks saspīest ķermeni		Risks saspīest kāju		Zem augsta spiediena esoša šķidruma izlīšanas risks
		Risks saspīest roku		Risks nožņaugties	
		Risks veselībai / drošībai, kas saistīts ar ķīmiskiem produktiem		Bīstamas ietekmes uz veselību risks no darba vides karstumā	
	Sitiens ar elektrību vai zibens		Risks gūt apdegumus no kontakta ar liesmu, karstuma avotu vai eksplozijas		Risks gūt traumas no elektriskajām arkām – elektropadeve pēc sistēmu atslēgšanas – akumulatora aizdegšanās, izmeši, u.tml
	Risks operatoram nokrist		Apgāšanās risks sakarā ar pārāk lielu noslodzi / vēja slodzi un pārāk lielu nogāzes slīpumu		Salīdziniet krāsas virziena norādes bultiņām uz šasijas ar virziena norādes bultiņām uz kontroles paneļa
	Nenovietojiet kājas šajā zonā		Nenovietojiet rokas šajā zonā		Turieties pa gabalu no produkta darba zonas
	Nepakļaujiet akumulatoru un elektriskos komponentus ūdens iedarbībai		Pārliecinieties, ka apakšējais šķērslis ir nolaists		
	Aizliegta atklāta liesma		Ievērojiet drošu attālumu augstsprieguma līniju tuvumā kā norādīts rokasgrāmatā – neizmantojiet vētras laikā		Pārslodzes trauksme
	Skatīties rokasgrāmatā		Drošības josta		Lietojiet drošības siksnu un piestipriniet to paredzētajā stiprinājuma vietā
	Spiediens riepās		Kustību apstiprināšana		Izmantojiet drošības balstus pirms jebkurām tehniskās apkopes darbībām
	Vilkšanas punkts		Piestiprināšanas punkts		Celšanas punkts
	Turieties pa gabalu no karstām virsmām		Valkāt aizsargapģērbu		

B - Iepazīstinošā daļa

2 - Modeļu skaidrojumi

Regulators	Modeļi
Standarti ANSI un CSA	HS3388 RT - HS3388 RT XL
	HS4388 RT
	HS5388 RT
Standarti CE, AS un EAC	H12 SX - H12 SXL
	H15 SX - H15 SXL
	H18 SX - H18 SXL

A

B

C

D

E

F

G

H

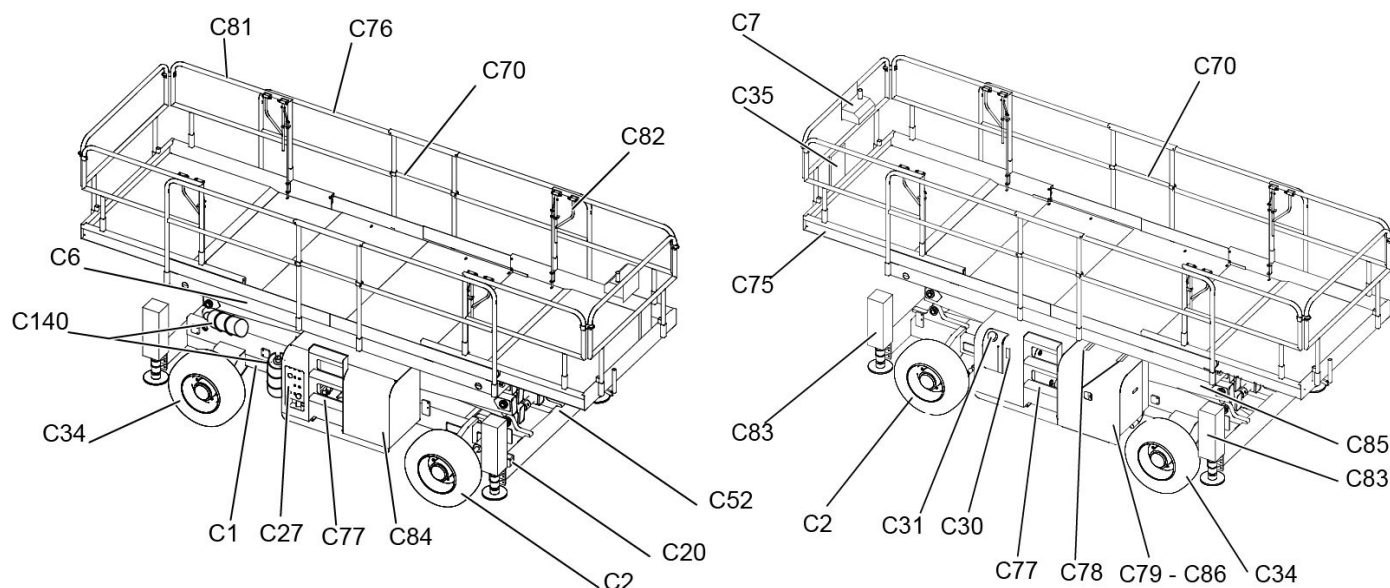
I

B - Iepazīstinošā daļa

3 - Galvenās sastāvdaļas

3.1 - PLĀNS

H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL -
H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL



Markējums	Apraksts	Markējums	Apraksts
C1	Sasija	C75	Pagarinājums
C2	Priekšējās piedziņas stūres ass	C76	Drošības margas
C6	Platforma	C77	Platformas piekļuves kāpnes
C7	Augšējais vadības bloks	C78	Pārsega slēgmehānisms
C20	Stiprinājuma vieta	C79	Dzinēja nodalījums
C27	Apakšējais vadības bloks + Universālā kontaktligzda	C81	Atvelkamās drošības margas
C30	Hidraulikas tvertne	C82	Grīdas pagarinājuma balsts
C31	Degvielas tvertne	C83	Stabilizators
C34	Riteņi	C84	Hidrauliskā sistēma
C35	Dokumentu turētājs	C85	Šķērveida mehānisms
C52	Pavelciet sviru avārijas nolaišanai	C86	Siltumdzinējs
C70	Platformas piekļuves barjera	C140	Gāzes baloni ¹

1. Tikai US

B- Iepazīstinošā daļa

Universālā kontaktligzda



A

> B

C

D

E

F

G

H

I

B- iepazīstinošā daļa

3.2 - APKOPES ATBALSTA PAMATNE



Šīs nodaļas ilustrācijas var neatbilst instrukcijā atspoguļotajam produktu klāstam.

Apkopes atbalsta pamatnes (abās mašīnas pusēs) jāpievieno pirms jebkādām apkopes darbībām.



Iekārtas novietošana uzturēšanas konfigurācijā :

- Paceliet šķērveida mehānismu pietiekamā augstumā, lai saliektu atbalsta pamatni.
- Atskrūvējiet, pagrieziet un novietojiet pamatni vertikālā pozīcijā.
- Pamatnei jāpaliek vertikālā pozīcijā.
- Nolaidiet šķērveida mehānismu.
- Šķērveida mehānisma asij jāatrodas pamatnes V.

Novietošana lietošanas pozīcijā :

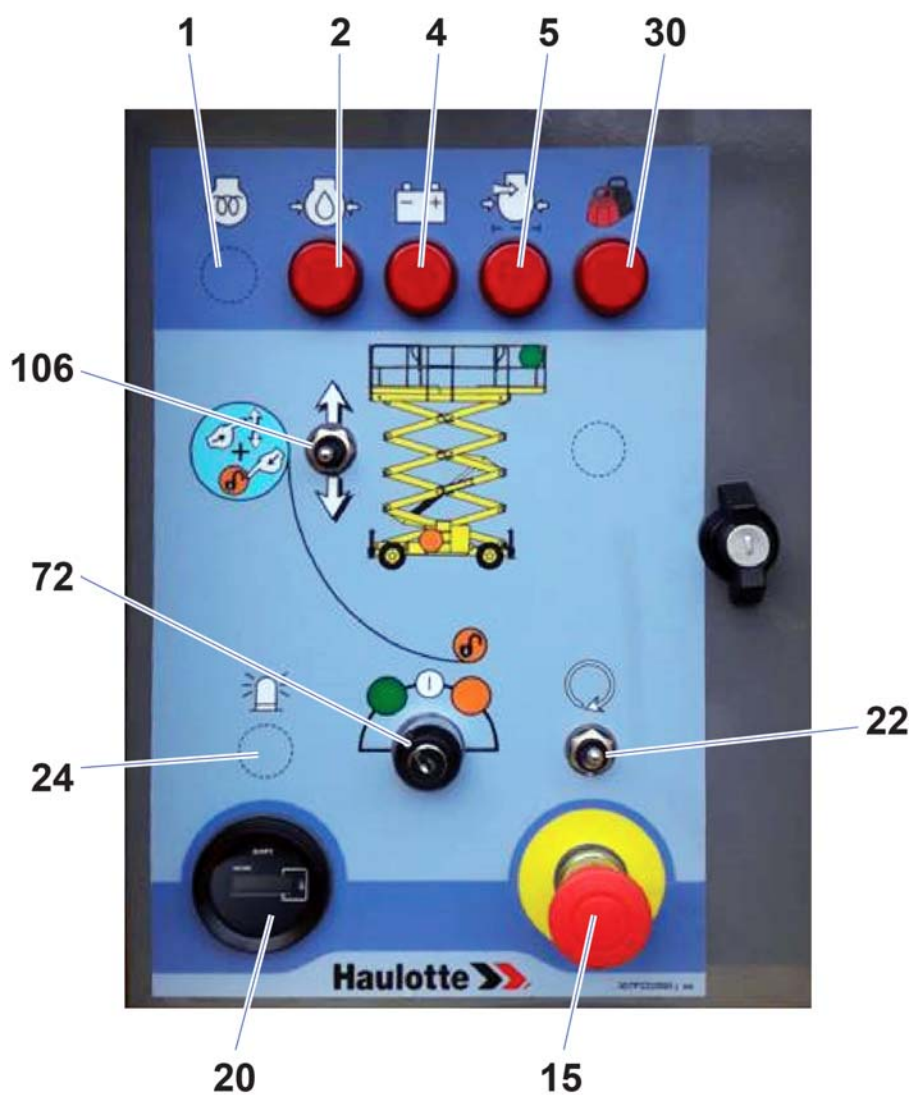
- Lai atgrieztu darba pozīcijā, veiciet darbības apgrieztā secībā.

B - Iepazīstinošā daļa

3.3 - APAKŠĒJAIS VADĪBAS BLOKS

3.3.1 - Plāns

Vispārējs apskats - H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL -
H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL - H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL



B- Iepazīstinošā daļa

Vadības elementi un indikatori

Marķējums	Apraksts	Funkcija
1	Elektriskais uzkaršanas indikators	Izslēgts : Motors priekšsildīšanas stadijā
		Izslēgts : Motors priekšsildīts, startēšana iespējama
2	Motora eļļas spiediena indikators	Zems dzinēja eļļas spiediens ¹
4	Akumulatora uzlādes indikators	Zems akumulatora uzlādes līmenis ^(1.)
5	Gaisa filtra aizsērējuma indikators	Aizsērējis gaisa filtrs ^(1.)
15	Bremžu pārslēgs	Aktivizēts : Zemes vadības kabīnes strāvas piegāde
		Deaktivizēts : Noslēdz strāvas piegādi platformai un zemes vadības kabīnei
20	Stundu mērītājs	Iekārtas darbības stundu skaits
22	Dzinēja iedarbināšanas selektora slēdzis	Motora startēšana
24	Gaismas signāla pārslēgs ²	Pa labi : Aktivizē signāluginis
		Pa kreisi : Deaktivizē signāluginis
30	Platformas pārslodzes indikators	Platformas pārslodze
72	Pamatnes/platformas aktivizēšanas atslēgas pārslēgs-Drošības ierīce	Pa kreisi : Platformas vadības bloka aktivizācija
		Pa vidu : Izslēgšana
		Pa labi : Apakšējā vadības bloka aktivizācija
106	Platformas pacelšanas/nolaišanas selektora slēdzis	Augšup : Platformas pacelšana
		Lejup : Platformas nolaišana

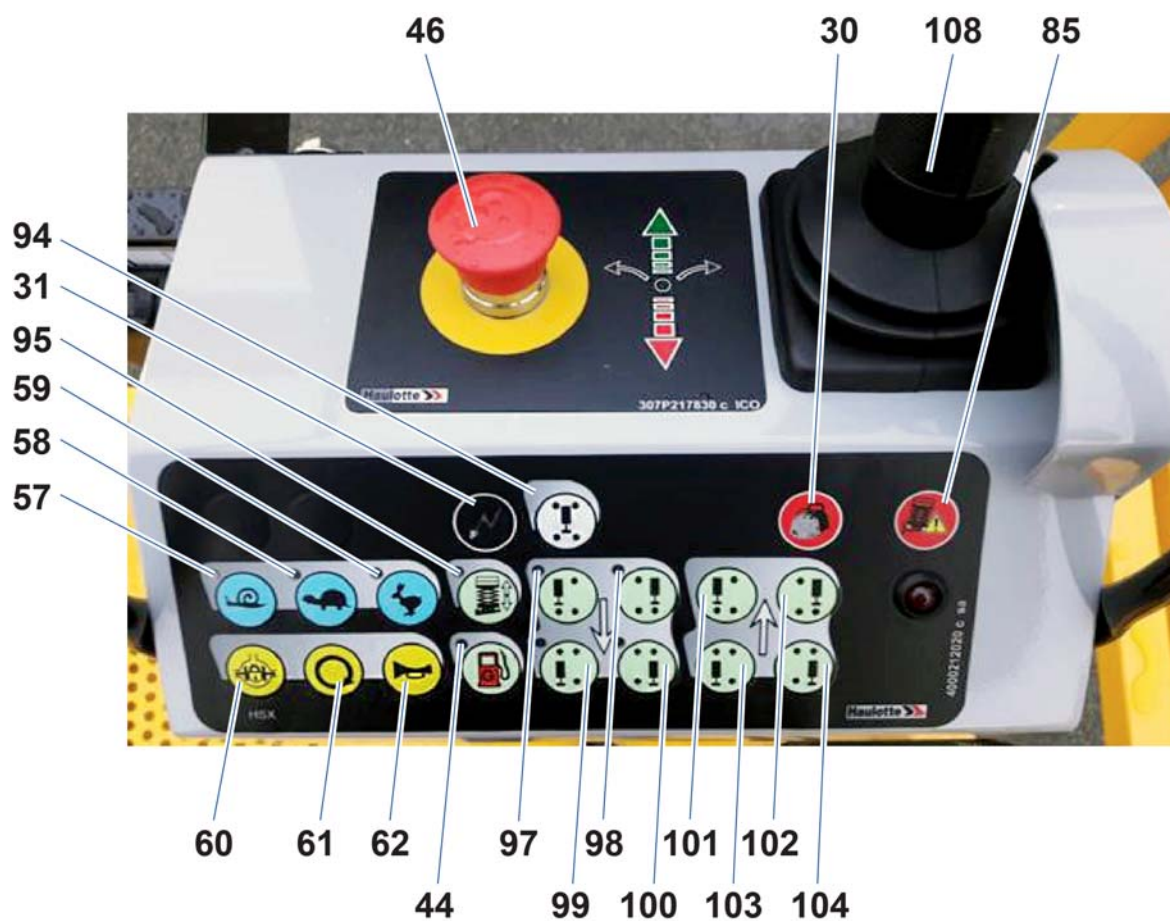
1. Veiciet nepieciešamo uzturēšanu (skatiet ierīces uzturēšanas pamācību)
2. Aprīkotām ierīcēm

B- Iepazīstinošā daļa

3.4 - AUGŠĒJAIS VADĪBAS BLOKS

3.4.1 - Plāns

Vispārējs apskats - H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL -
H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL - H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL



B- iepazīstinošā daļa

Vadības elementi un indikatori

Markējums	Apraksts	Funkcija
30	Platformas pārslodzes indikators	Platformas pārslodze
31	Ieslēgt indikatoru	Ieslēgts : Iekārta darbojas Izslēgts : Iekārta nedarbojas
46	Bremžu pārslēgs	Aktivizēts : Zemes vadības kabīnes strāvas piegāde Deaktivizēts : Noslēdz strāvas piegādi platformai un zemes vadības kabīnei
57	Maza ātruma braukšanas selektora slēdzis ar indikatora signāllampiņu	Piespiests (aktivizēts un LED ieslēgts) : Braukšana mazā ātrumā (maziem attālumiem, tuviem galamērķiem)
58	Vidēja ātruma braukšanas selektora slēdzis un indikators	Piespiests (aktivizēts un LED ieslēgts) : Braukšana vidējā ātrumā (grūti izbraucams ceļš, nogāze)
59	Liela ātruma braukšanas selektora slēdzis ar indikatora signāllampiņu	Piespiests (aktivizēts un LED ieslēgts) : Braukšana lielā ātrumā (lieliem attālumiem)
60	Dažādu bloķēšanas selektoru slēdzis	Piespiests (aktivizēts) : Dažādu bloķēšanu izvēle
61	Motora startēšanas selektors	Piespiests (aktivizēts) : Motora startēšana
62	Skaņas signāla selektora slēdzis	Piespiests (aktivizēts) : Skaņas signāls
85	Kļūdas indikators	Mirgo kļūmes un/vai noliekšanās gadījumā
94	Centralizēto stabilizētāju selektora slēdzis	Piespiests (aktivizēts) : Automātiskais stabilizators pazeminās līdz mašīna tiek nostabilizēta
95	Platformas paaugstināšanas/pazemināšanas selektora slēdzis un indikators	Piespiests (aktivizēts un LED ieslēgts) : Platformas paaugstināšana/pazemināšana
97	Priekšējais kreisais stabilizatora pagarinājuma selektora slēdzis un indikators	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators pagarināts un LED ieslēgts (cikliska mirgošana: stabilizators pagarināts un atspiests pret zemi; strauja mirgošana: stabilizators pagarināts, bet nav atspiests pret zemi; lēna mirgošana: stabilizators pilnībā pagarināts, bet nav uzstādīts)
98	Priekšējais labais stabilizatora pagarinājuma selektora slēdzis un indikators	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators pagarināts un LED ieslēgts (cikliska mirgošana: stabilizators pagarināts un atspiests pret zemi; strauja mirgošana: stabilizators pagarināts, bet nav atspiests pret zemi; lēna mirgošana: stabilizators pilnībā pagarināts, bet nav uzstādīts)
99	Aizmugurējais kreisais stabilizatora pagarinājuma selektora slēdzis un indikators	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators pagarināts un LED ieslēgts (cikliska mirgošana: stabilizators pagarināts un atspiests pret zemi; strauja mirgošana: stabilizators pagarināts, bet nav atspiests pret zemi; lēna mirgošana: stabilizators pilnībā pagarināts, bet nav uzstādīts)
100	Aizmugurējais labais stabilizatora pagarinājuma selektora slēdzis un indikators	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators pagarināts un LED ieslēgts (cikliska mirgošana: stabilizators pagarināts un atspiests pret zemi; strauja mirgošana: stabilizators pagarināts, bet nav atspiests pret zemi; lēna mirgošana: stabilizators pilnībā pagarināts, bet nav uzstādīts)
101	Priekšējā kreisā stabilizatora ievilkšanas selektora slēdzis	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators tiek ievilkts un atbilstošais LED šajā laikā ir izslēgts 97
102	Priekšējā labā stabilizatora ievilkšanas selektora slēdzis	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators tiek ievilkts un atbilstošais LED šajā laikā ir izslēgts 98
103	Aizmugurējā kreisā stabilizatora ievilkšanas selektora slēdzis	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators tiek ievilkts un atbilstošais LED šajā laikā ir izslēgts 99
104	Aizmugurējā labā stabilizatora ievilkšanas selektora slēdzis	Piespiests (aktivizēts) : Stabilizators tiek ievilkts un atbilstošais LED šajā laikā ir izslēgts 100

B- iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Funkcija
108	Kustību kursorsvira	Uz priekšu : Braukšana uz priekšu vai platformas pacelšana
		Atpakaļ : Braukšana atpakaļgaitā vai platformas nolaišana
	Priekšējās ass stūrēšanas selektora slēdzis	Pa labi : Labiskā stūrēšana
		Pa kreisi : Kreiliskā stūrēšana
123	Drošības ierīces poga	Turēts nospiests : Tiek apstiprināta saistītā komanda
		Atlaists : Saistītās komandas darbība tiek apturēta

B - Iepazīstinošā daļa

4 - Veiktspējas rādītāji

4.1 - TEHNISKIE RĀDĪTĀJI

USA : Iekārtas ražošanai izmantotais dizaina standarts atkarīgs no tās ražošanas datuma.
Tas maina atsevišķus tehniskos rādītājus :

- Maksimālais atļautais vēja ātrums.
- Maksimālais atļautais slīpums.
- Manuālais spēks.

Identifikācijas plāksnē minētā atsauce uz standartu ļauj identificēt iekārtas rādītājus : ANSI A92.5, ANSI A92.6 vai ANSI A92.20

Izmantojiet tālāk esošo tabulu, lai noteiktu veicamajam darbam atbilstošāko Haulotte iekārtu.

Standarti CE, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	H12 SX - HS3388 RT		H12 SXL - HS3388 RT XL	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Specifikācija - Izmēri				
Maksimālais darba augstums	11,95 m	39 ft 2 in	11,95 m	39 ft 2 in
Maksimālais platformas augstums	9,95 m	32 ft 8 in	9,95 m	32 ft 8 in
Maksimālais darba izliekums virs zemes	3,5 m	11 ft 6 in	4,15 m	13 ft 7 in
Maksimālais augstums virs zemes	3 m	9 ft 10 in	3,65 m	12 ft
Kopējais svars	5440 kg	11993 lb	5610 kg	12367 lb
Maksimālā celbspēja grozā	700 kg	1544 lb	700 kg	1544 lb
Maksimālā celbspēja grozā pagarinājums 2	700 kg	1544 lb	700 kg	1543 lb
Celbspēja izstieptā stāvoklī	200 kg	441 lb	200 kg	441 lb
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	4			
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	2			
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Manuālais spēks	400 N - 90 lbf			
Maksimālais slīpums - 4WD	45%			
Maksimālais pieļaujamais slīpums	5°		2°	
Maksimālā noslodze uz riteņiem	3570 daN	8025 lb	2784 daN	6258 lb
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	11 daN/cm ²	2,29 lb/ft ²	10,5 daN/cm ²	2,19 lb/ft ²
Braukšanas ātrums (2WS) :				
• Neliels ātrums	• 0,7 km/h	• 0.4 mph	• 0,6 km/h	• 0.4 mph
• Neliels ātrums	• 1,6 km/h	• 1 mph	• 1,6 km/h	• 1 mph
• Vidējs ātrums	• 3,2 km/h	• 2 mph	• 3,2 km/h	• 2 mph
• Liels ātrums	• 6 km/h	• 3.7 mph	• 6 km/h	• 3.7 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā	1,6 km/h	1 mph	1,6 km/h	1 mph

B- Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	H15 SX - HS4388 RT		H15 SXL	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Specifikācija - Izmēri				
Maksimālais darba augstums	15,01 m	49 ft 3 in	15,01 m	49 ft 3 in
Maksimālais platformas augstums	13,01 m	42 ft 8 in	13,01 m	42 ft 8 in
Maksimālais darba izliekums virs zemes	3,50 m	11 ft 6 in	4,15 m	13 ft 7 in
Maksimālais augstums virs zemes	3 m	9 ft 10 in	3,65 m	12 ft
Kopējais svars	6300 kg	13,892 lb	6470 kg	14,266 lb
Maksimālā celbspēja grozā	500 kg	1102 lb	500 kg	1102 lb
Maksimālā celbspēja grozā pagarinājums 2	500 kg	1102 lb	500 kg	1102 lb
Celbspēja izstieptā stāvoklī	200 kg	441 lb	200 kg	441 lb
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	4			
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	2			
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Manuālais spēks	400 N - 90 lbf			
Maksimālais slīpums - 4WD	45%			
Maksimālais pieļaujamais slīpums	5°		2°	
Maksimālā noslodze uz riteni	3681 daN	8275 lb	2488 daN	5593 lb
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	12,2 daN/cm ²	2,55 lb/ft ²	9,4 daN/cm ²	1,96 lb/ft ²
Braukšanas ātrums (2WS) :				
• Neliels ātrums	• 0,7 km/h	• 0.4 mph	• 0,6 km/h	• 0.4 mph
• Neliels ātrums	• 1,6 km/h	• 1 mph	• 1,6 km/h	• 1 mph
• Vidējs ātrums	• 3,2 km/h	• 2 mph	• 3,2 km/h	• 2 mph
• Liels ātrums	• 6 km/h	• 3.7 mph	• 6 km/h	• 3.7 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā	1,6 km/h	1 mph	1,6 km/h	1 mph

B- Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	H18 SX - HS5388 RT		H18 SXL	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Specifikācija - Izmēri				
Maksimālais darba augstums	17,96 m	58 ft 11 in	17,96 m	48 ft 11 in
Maksimālais platformas augstums	15,96 m	52 ft 4 in	15,96 m	52 ft 4 in
Maksimālais darba izliekums virs zemes	3,50 m	11 ft 6 in	4,15 m	13 ft 7 in
Maksimālais augstums virs zemes	3 m	9 ft 10 in	3,65 m	12 ft
Kopējais svars	7240 kg	15,961 lb	7360 kg	16,226 lb
Maksimālā celbspēja grozā	500 kg	1102 lb	500 kg	1102 lb
Maksimālā celbspēja grozā pagarinājums 2	500 kg	1102 lb	500 kg	1102 lb
Celbspēja izstieptā stāvoklī	200 kg	441 lb	200 kg	441 lb
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	4			
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	2			
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Manuālais spēks	400 N - 90 lbf			
Maksimālais slīpums - 4WD	45%			
Maksimālais pieļaujamais slīpums	3°		2°	
Maksimālā noslodze uz riteni	4426 daN	9950 lb	2600 daN	5845 lb
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	16,3 daN/cm ²	3,41 lb/ft ²	9,80 daN/cm ²	2,05 lb/ft ²
Braukšanas ātrums (2WS) :				
• Neliels ātrums	• 0,7 km/h	• 0.4 mph	• 0,6 km/h	• 0.4 mph
• Neliels ātrums	• 1,6 km/h	• 1 mph	• 1,6 km/h	• 1 mph
• Vidējs ātrums	• 3,2 km/h	• 2 mph	• 3,2 km/h	• 2 mph
• Liels ātrums	• 6 km/h	• 3.7 mph	• 6 km/h	• 3.7 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā	1,6 km/h	1 mph	1,6 km/h	1 mph

B- Iepazīstinošā daļa

ANSI A92.6 standarta

Iekārta	HS3388 RT		HS3388 RT XL	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Specifikācija - Izmēri				
Maksimālais darba augstums	11,95 m	39 ft 2 in	11,95 m	39 ft 2 in
Maksimālais platformas augstums	9,95 m	32 ft 8 in	9,95 m	33 ft 8 in
Maksimālais darba izliekums virs zemes	3,5 m	11 ft 6 in	4,15 m	13 ft 7 in
Maksimālais augstums virs zemes	3 m	9 ft 10 in	3,65 m	12 ft
Kopējais svars	5440 kg	11993 lb	5610 kg	12367 lb
Maksimālā celtspēja grozā	700 kg	1544 lb	700 kg	1544 lb
Maksimālā celtspēja grozā -Izvēles pagarinājums 1	900 kg	1985 lb	900 kg	1985 lb
Maksimālā celtspēja grozā pagarinājums 2	700 kg	1544 lb	700 kg	1544 lb
Celtspēja izstieptā stāvoklī	200 kg	441 lb	200 kg	441 lb
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	4			
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celtspēju)	2			
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Manuālais spēks	400 N - 90 lbf			
Maksimālais slīpums - 4WD	45%			
Maksimālais pieļaujamais slīpums	0°		0°	
Maksimālā noslodze uz riteni	3570 daN	8025 lb	2784 daN	6258 lb
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	11 daN/cm ²	2,29 lb/ft ²	10,5 daN/cm ²	2,19 lb/ft ²
Braukšanas ātrums (2WS) :				
• Neliels ātrums	• 0,7 km/h	• 0.4 mph	• 0,6 km/h	• 0.4 mph
• Neliels ātrums	• 1,6 km/h	• 1 mph	• 1,6 km/h	• 1 mph
• Vidējs ātrums	• 3,2 km/h	• 2 mph	• 3,2 km/h	• 2 mph
• Liels ātrums	• 6 km/h	• 3.7 mph	• 6 km/h	• 3.7 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā	1,6 km/h	1 mph	1,6 km/h	1 mph

B- Iepazīstinošā daļa

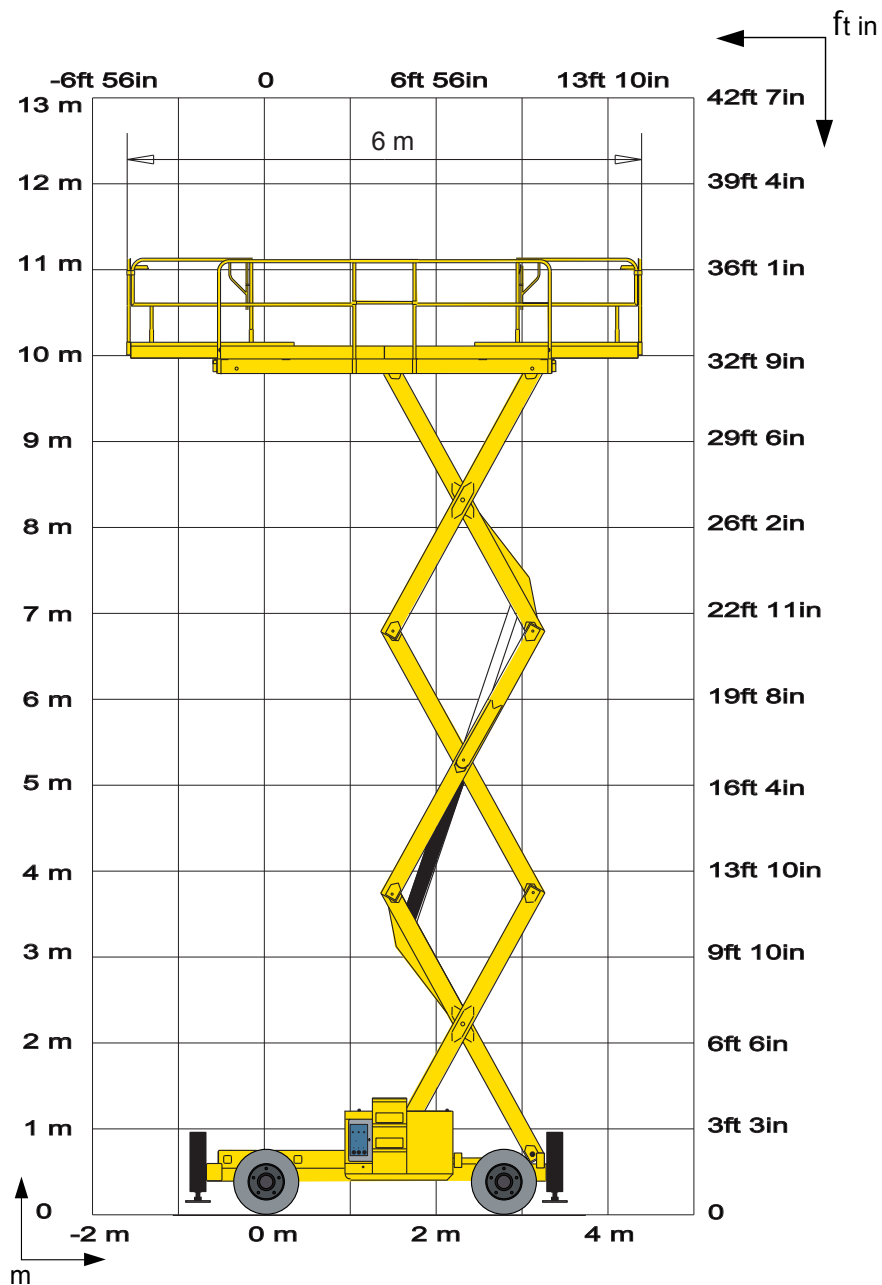
ANSI A92.6 standarta

Iekārta	HS4388 RT		HS5388 RT	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Specifikācija - Izmēri				
Maksimālais darba augstums	15,01 m	49 ft 3in	17,96 m	58 ft 11 in
Maksimālais platformas augstums	13,01 m	42 ft 8 in	15,96 m	52 ft 4 in
Maksimālais darba izliekums virs zemes	3,50 m	11 ft 6 in	3,50 m	11 ft 6 in
Maksimālais augstums virs zemes	3 m	9 ft 10in	3 m	9 ft 10 in
Kopējais svars	6300 kg	13,892 lb	7240 kg	15,961 lb
Maksimālā celbspēja grozā	500 kg	1102 lb	500 kg	1102 lb
Maksimālā celbspēja grozā -Izvēles pagarinājums 1	700 kg	1544 lb	700 kg	1544 lb
Maksimālā celbspēja grozā pagarinājums 2	500 kg	1102 lb	500 kg	1102 lb
Celbspēja izstieptā stāvoklī	200 kg	441 lb	200 kg	441 lb
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	4			
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	2			
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Manuālais spēks	400 N - 90 lbf			
Maksimālais slīpums - 4WD	45%			
Maksimālais pieļaujamais slīpums	0°		0°	
Maksimālā noslodze uz riteni	3681 daN	8275 lb	4426 daN	9950 lb
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	12,2 daN/cm ²	2,55 lb/ft ²	16,3 daN/cm ²	3,41 lb/ft ²
Braukšanas ātrums (2WS) :				
• Neliels ātrums	• 0,7 km/h	• 0.4 mph	• 0,7 km/h	• 0.4 mph
• Neliels ātrums	• 1,6 km/h	• 1 mph	• 1,6 km/h	• 1 mph
• Vidējs ātrums	• 3,2 km/h	• 2 mph	• 3,2 km/h	• 2 mph
• Liels ātrums	• 6 km/h	• 3.7 mph	• 6 km/h	• 3.7 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā	1,6 km/h	1 mph	1,6 km/h	1 mph

B- Iepazīstinošā daļa

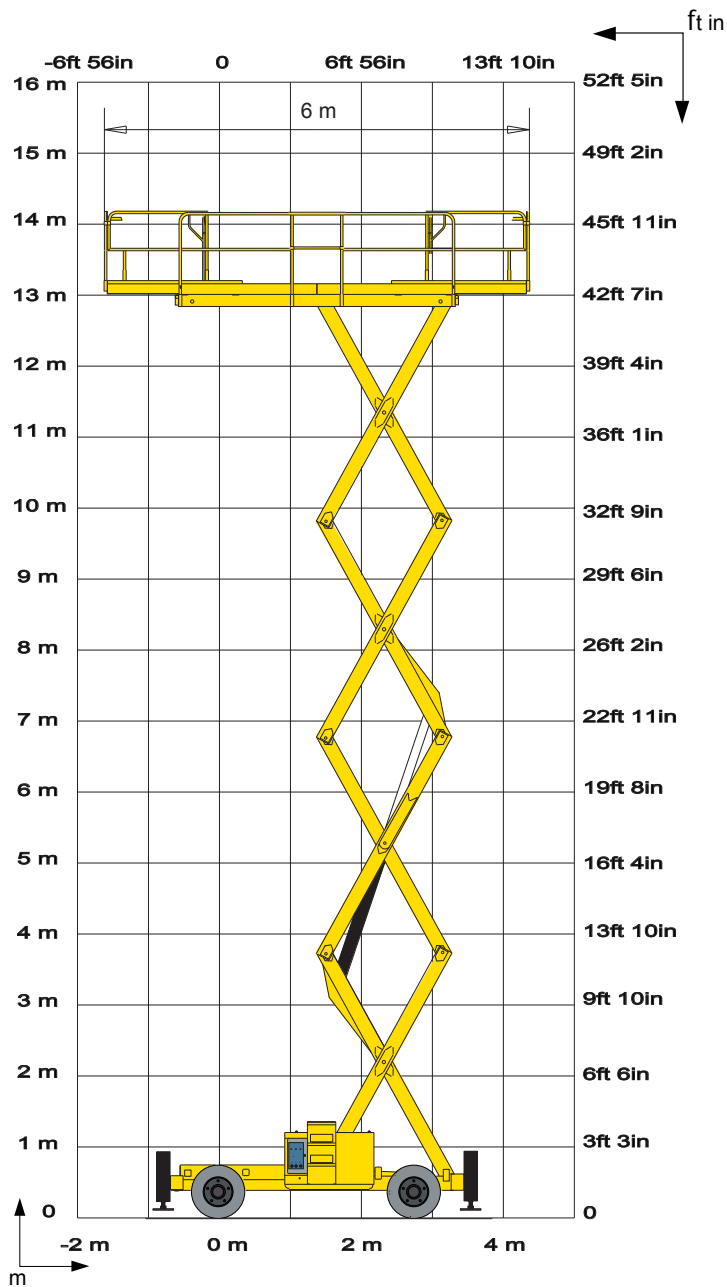
4.2 - DARBA ZONA

H12 SX - HS3388 RT



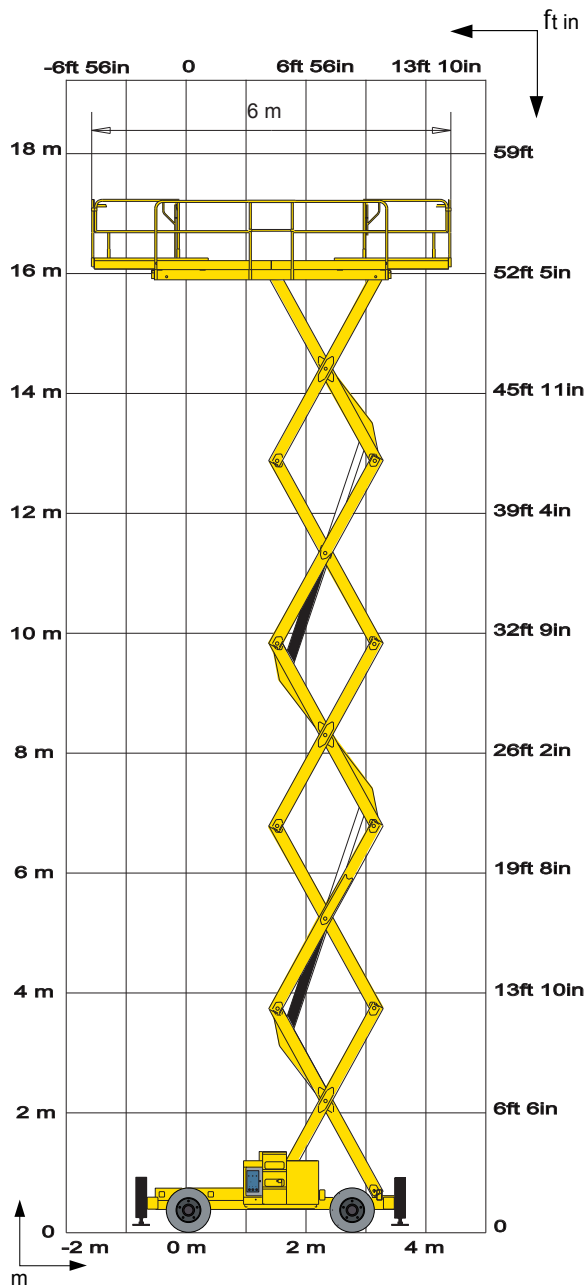
B - Iepazīstinošā daļa

H15 SX - HS4388 RT



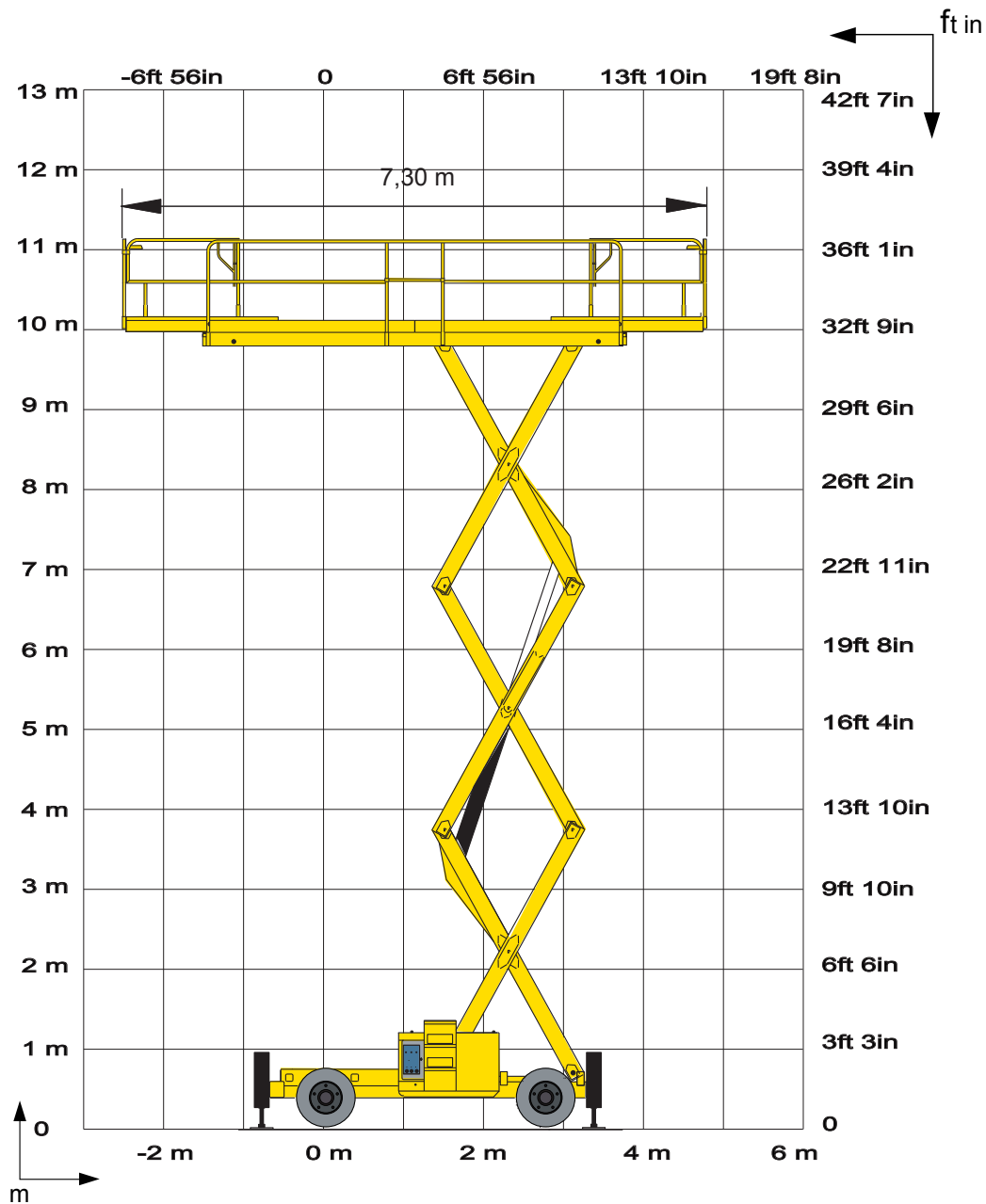
B- Iepazīstinošā daļa

H18 SX - HS5388 RT



B- Iepazīstinošā daļa

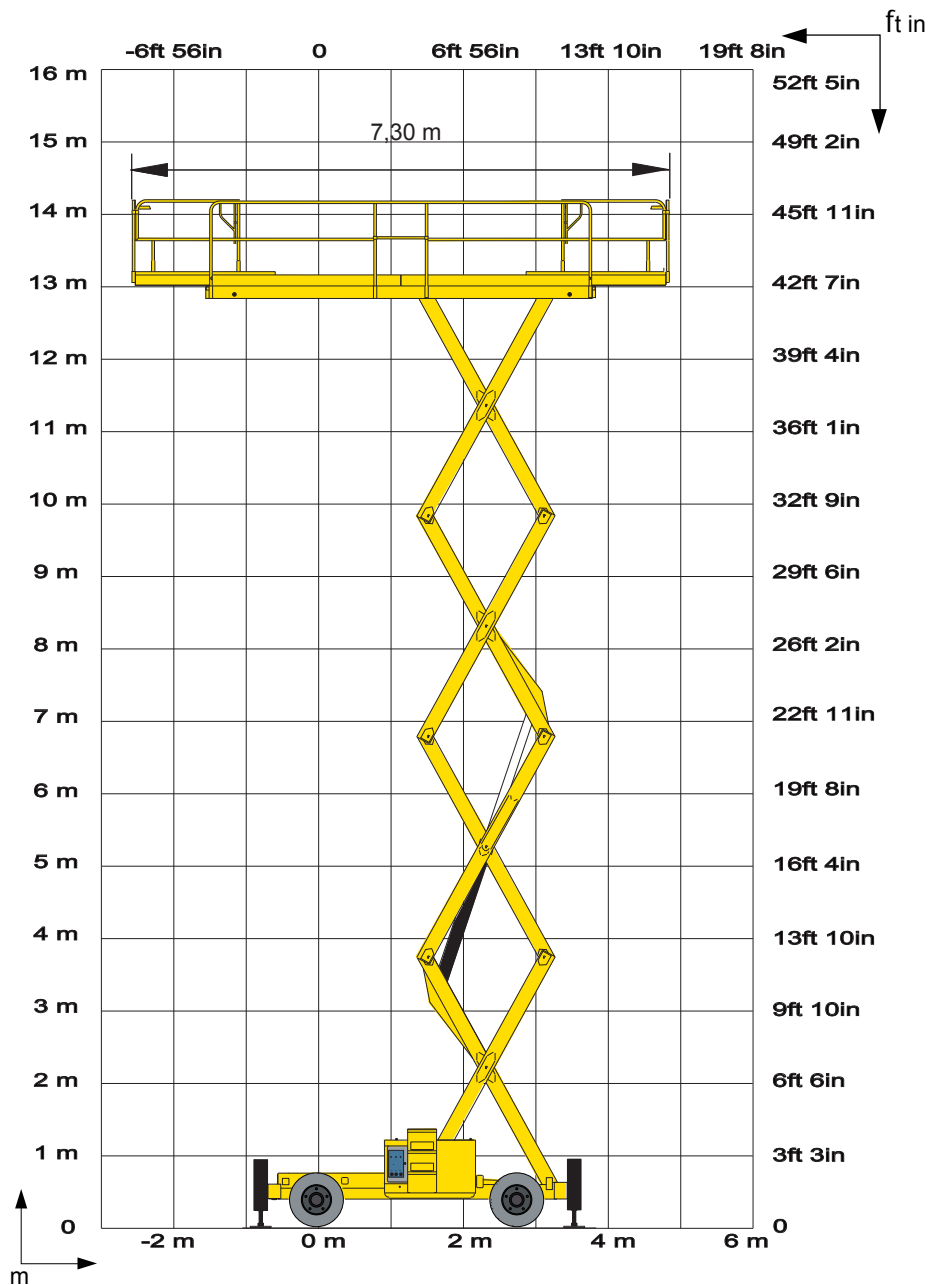
H12 SXL - HS3388 RT XL



A
B
C
D
E
F
G
H
I

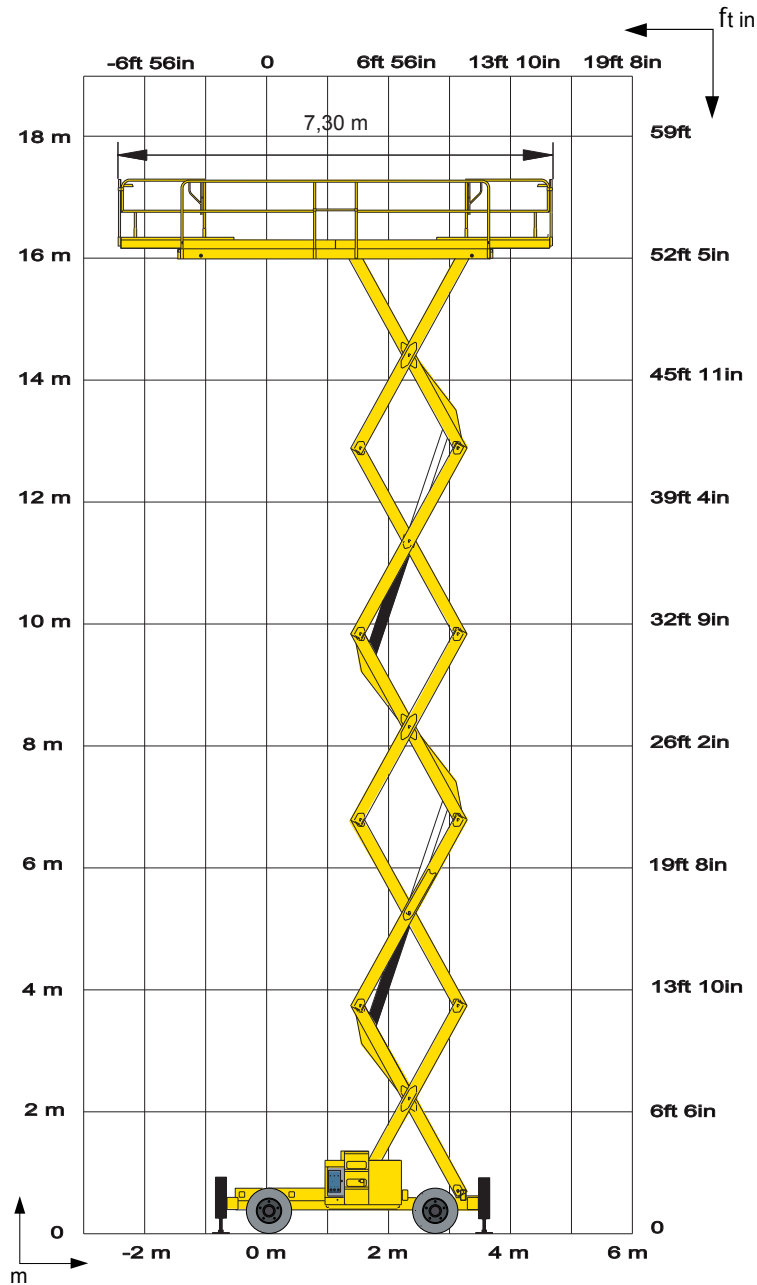
B- Iepazīstinošā daļa

H15 SXL



B- Iepazīstinošā daļa

H18 SXL



A

B

C

D

E

F

G

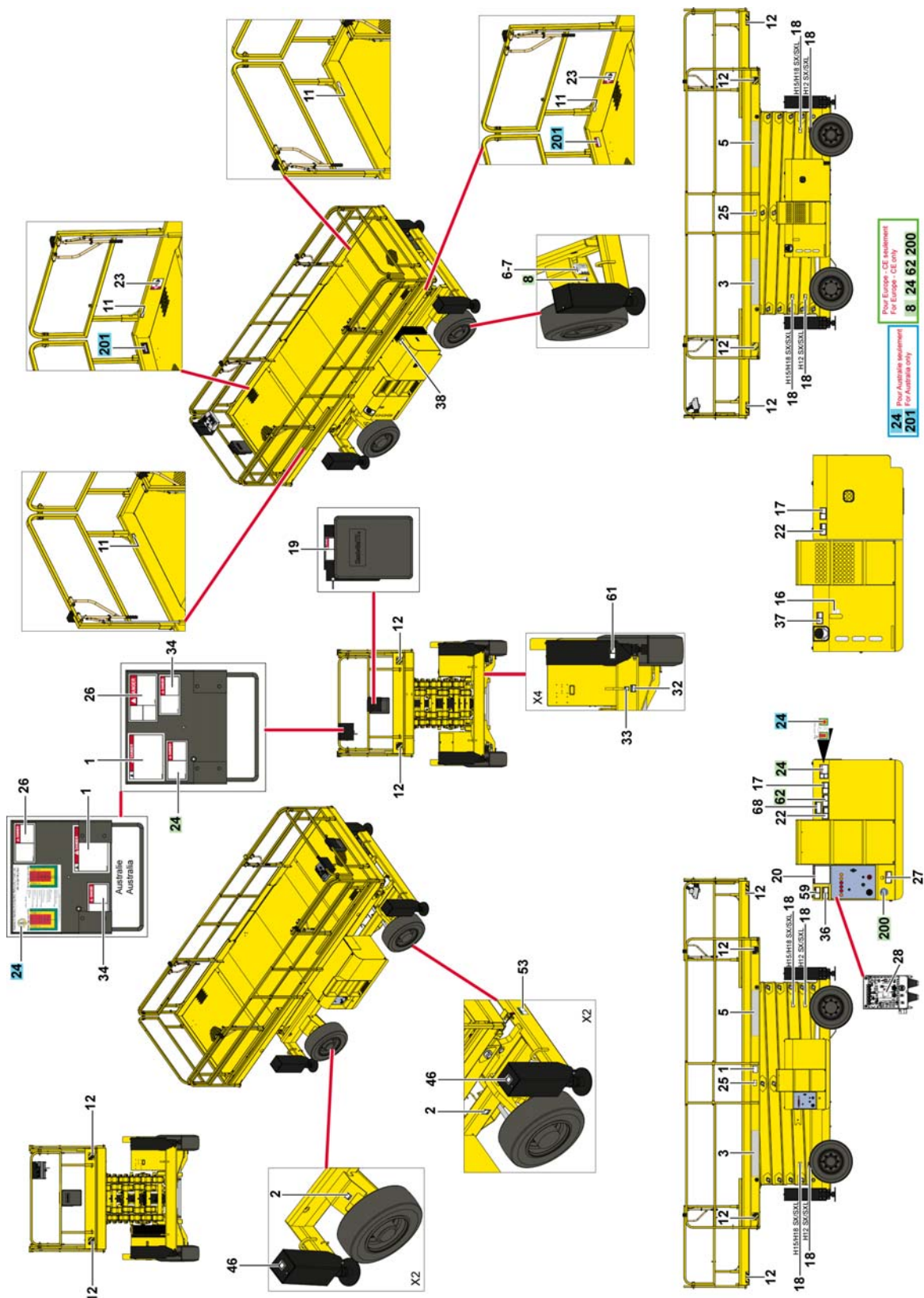
H

I

B - Iepazīstinošā daļa

5 - Uzlīmju izvietojums un marķējums

Standarti CE un AS : H12 SX - H12 SXL - H15 SX - H15 SXL - H18 SX - H18 SXL



24 Pour Europe CE Assessment
For Europe only
8 24 62 200

201 Pour Australia Assessment
For Australia only

B- Iepazīstinošā daļa

Standarti CE un AS : H12 SX - H12 SXL - H15 SX - H15 SXL - H18 SX - H18 SXL

Marķējums	Krāsa	Apraksts	Daudzums	
1	Sarkana	Grīdas un kravas augstums	2	H12 SX : 4000701700 H12 SXL : 4000701710 H15 SX : 4000701720 H15 SXL : 4000865310 H18 SX : 4000701730 H18 SXL : 4000865320
2	Zila	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	H12 SX : 4000243720 H12 SXL : 4000243730 H15 SX : 4000243770 H15 SXL : 4000243790 H18 SX : 4000243810 H18 SXL : 4000243830
3	Cita	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	H12 SX : 3078150610 H12 SXL : 307P215500 H15 SX : 3078150620 H15 SXL : 307P215510 H18 SX : 3078150630 H18 SXL : 307P215520
3	Cita	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	H12 SX : 4000415790 H12 SXL : 4000415800 H15 SX : 4000415810 H15 SXL : 4000415820 H18 SX : 4000415830 H18 SXL : 4000415840
5	Cita	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	307P217230
5	Cita	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	307P224930
5	Cita	Attēls HAULOTTE® - Sarkana iekārta	2	307P224920
6	Cita	Identifikācijas plāksne	1	4000700160
8	Cita	Skaņas stiprums	1	Tikai CE standartam 3078148700
11	Cita	Piekāres mehānisms	4	307P216290
12	Cita	Materiālu risks - Dzeltena un melna līmlente 200 x 50 mm	4	4000424630
12	Cita	Materiālu risks - Dzeltena un melna līmlente 110 x 135 mm	H12 SX : 4 H15 SX : 4 H18 SX : 4 H12 SXL : 8 H15 SXL : 8 H18 SXL : 8	4000421700
16	Cita	Augšējais un apakšējais eļļas līmenis	1	307P221060
17	Sarkana	Risks saspiest ķermeņi	2	4000244370
18	Oranža	Rokas trauma - Risks saspiest rokas	4	4000024890
19	Sarkana	Ekspluatācijas noteikumi	1	4000025140

B- Iepazīstinošā daļa

Markējums	Krāsa	Apraksts	Daudzums	
20	Sarkana	Ekspluatācijas noteikumi	1	Vācu valodā : 307P222730 Angļu valodā : 307P222740 Korejiešu valodā : 4000618590 Horvātu valodā : 4000360810 Dāņu valodā : 307P222760 Spāņu valodā : 307P222770 Igauņu valodā : 4000360870 Somu valodā : 307P222780 Franču valodā : 3078149030 Grieķu valodā : 4000561810 Nīderlandiešu valodā : 307P222790 Ungāru valodā : 4000360890 Itāliešu valodā : 307P222800 Japāņu valodā : 4000359830 Latviešu valodā : 4000359840 Lietuviešu valodā : 4000359850 Norvēģu valodā : 4000359900 Poļu valodā : 4000359860 Portugāļu valodā : 307P222810 Rumāņu valodā : 4000359870 Krieviski : 4000359920 Slovāku valodā : 4000359880 Slovēņu valodā : 4000359890 Zviedru valodā : 307P222820 Ukrainiski : 4000359910
22	Oranža	Kājas trauma - Nenovietot smagumu	2	4000027090
23	Sarkana	Risks saspiest ķermeni - Braukšanas virziens	2	3078145100
24	Sarkana	Elektrošoka draudi	2	Tikai CE standartam : 4000244350 Tikai AS standartam : 4000227500
25	Sarkana	Risks saspiest ķermeni - Margu aizvēršana	2	4000025080
26	Sarkana	Elektrošoka draudi - Savienojuma vieta	1	4000027100
27	Sarkana	Slīpuma pārbaude	1	4000244380
28	Sarkana	Nomaiņu neveikt	1	3078145180
32	Zila	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000027310
33	Zila	Stiprinājuma vieta - Pacelšana	4	4000027330
34	Sarkana	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	1	4000025130
36	Sarkana	Risks saspiest ķermeni - Grozs	1	4000244340
37	Sarkana	Eksplodijas risks	1	4000027370
38	Oranža	Rokas trauma - Apdegumi	1	4000027450
46	Sarkana	Maksimālā piepūle uz stabilizatoru	4	H12 SX : 4000243900 H12 SXL : 4000481060 H15 SX : 4000243910 H15 SXL : 4000506810 H18 SX : 4000243920 H18 SXL : 4000506880
53	Zaļa	Ārkārtas nolaišana	1	H12 SX - H12 SXL : 4000227200 H15 SX - H15 SXL : 4000227200 H18 SX - H18 SXL : 4000244400
59	Oranža	Šķērveida mehānisma drošība	1	4000027550
61	Oranža	Locekļu saspiešanas risks	4	4000025060

B- iepazīstinošā daļa

Marķējums	Krāsa	Apraksts	Daudzums	
62	Dzeltena	Apstāšanās brīdis nolaišanas laikā	1	4000271010
68	Cita	Transporta augstums	1	H12 SX - H12 SXL : 4000417350 H15 SX - H15 SXL : 4000417360 H18 SX - H18 SXL : 4000417370
200	Cita	"Made in Europe"	1	Tikai CE standartam : 4000137690
201	Sarkana	Ir svarīgi valkāt drošības apģērbu	2	Tikai AS standartam : 3078144520

A

B

C

D

E

F

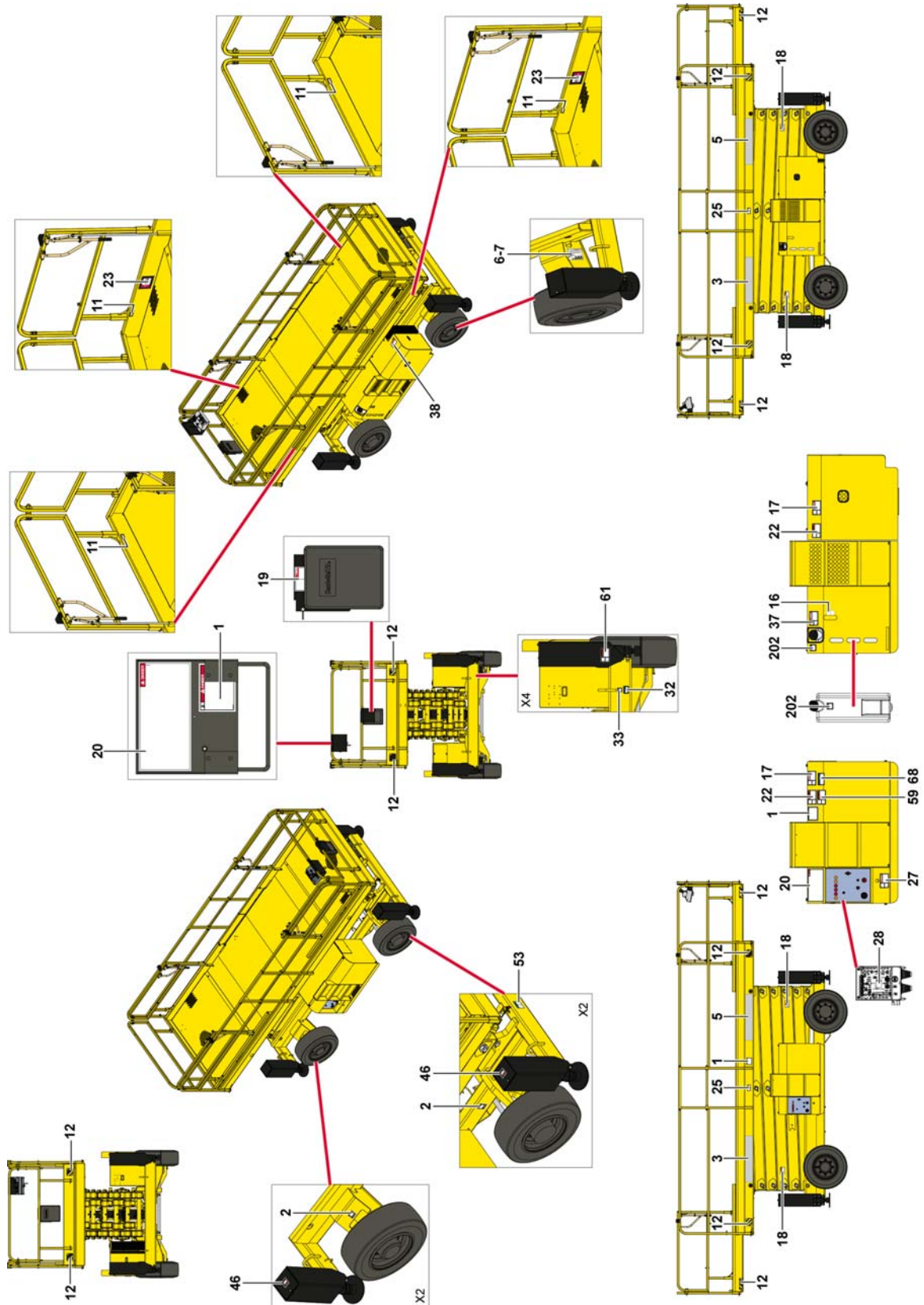
G

H

I

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA : HS3388 RT - HS3388 RT XL - HS4388 RT - HS5388 RT



B- Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA : HS3388 RT - HS3388 RT XL - HS4388 RT - HS5388 RT

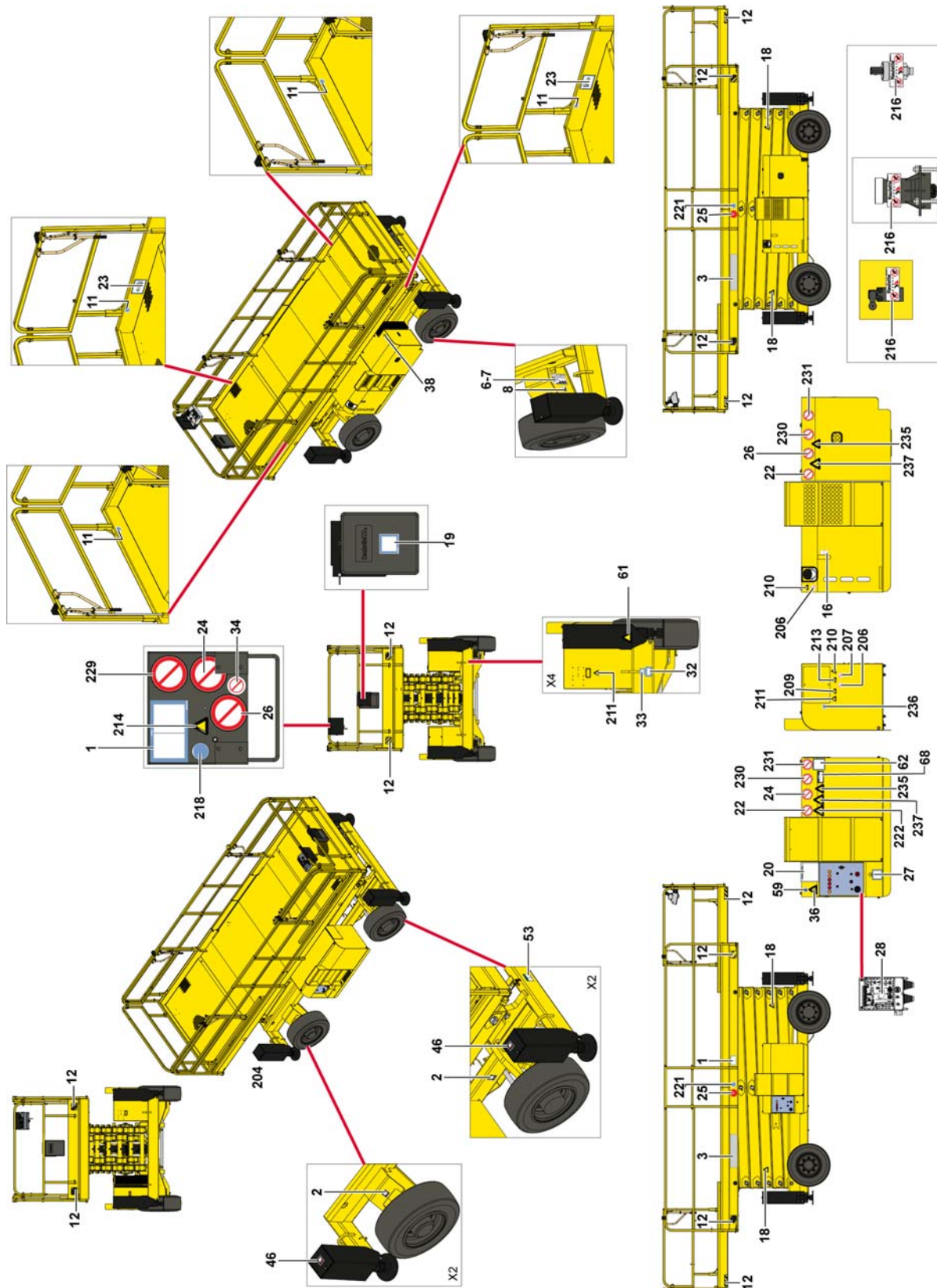
Marķējums	Krāsa	Apraksts	Daudzums	
1	Sarkana	Grīdas un kravas augstums	3	ANSI A92.6 standarta : HS3388 RT - HS3388 RT XL-Angļu valodā : 4000244000 HS3388 RT - HS3388 RT XL-Franču valodā : 4000244190 HS3388 RT - HS3388 RT XL-Spāņu valodā : 4000244200 HS4388 RT-Angļu valodā : 4000244040 HS4388 RT-Franču valodā : 4000244210 HS4388 RT-Spāņu valodā : 4000244220 HS5388 RT-Angļu valodā : 4000244080 HS5388 RT-Franču valodā : 4000244230 HS5388 RT-Spāņu valodā : 4000244240 Standarti ANSI A92.20 un CSA B454.6 : HS3388 RT : 4000701700 HS3388 RT XL : 4000701710 HS4388 RT : 4000701720 HS5388 RT : 4000701730
2	Zila	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	HS3388 RT : 4000243720 HS3388 RT XL : 4000243730 HS4388 RT : 4000243770 HS5388 RT : 4000243810
3	Cita	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	HS3388 RT : 3078147630 HS3388 RT XL : 307P219260 HS4388 RT : 3078147620 HS5388 RT : 3078147610
3	Cita	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	HS3388 RT : 4000415860 HS3388 RT XL : 4000415870 HS4388 RT : 4000415880 HS5388 RT : 4000415900
5	Cita	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	307P217230
5	Cita	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	307P224930
5	Cita	Attēls HAULOTTE® - Sarkana iekārta	2	307P224920
6	Cita	Identifikācijas plāksne	1	4000700170
11	Cita	Piekares mehānisms	4	307P216290
12	Cita	Materiālu risks - Dzeltena un melna līmlente 200 x 50 mm	4	4000424630
12	Cita	Materiālu risks - Dzeltena un melna līmlente 110 x 135 mm	HS3388 RT : 4 HS4388 RT : 4 HS5388 RT : 4 HS3388 RT XL : 8	4000421700
16	Cita	Augšējais un apakšējais eļļas līmenis	1	307P221060
17	Sarkana	Risks saspiest ķermeņi	2	Angļu valodā : 4000130190 Franču valodā : 4000130200 Spāņu valodā : 4000130210
18	Oranža	Rokas trauma - Risks saspiest rokas	4	Angļu valodā : 4000024770 Franču valodā : 4000067710 Spāņu valodā : 4000086490
19	Sarkana	Ekspluatācijas noteikumi	1	4000025140

B- Iepazīstinošā daļa

Markējums	Krāsa	Apraksts	Daudzums	
20	Sarkana	Ekspluatācijas noteikumi	1	Angļu valodā : 4000243670 Franču valodā : 4000243680 Spāņu valodā : 4000243690
22	Oranža	Kājas trauma - Nenovietot smagumu	2	Angļu valodā : 4000024840 Franču valodā : 4000068180 Spāņu valodā : 4000086610
23	Sarkana	Risks saspiest ķermeni - Braukšanas virziens	2	3078145100
27	Sarkana	Slīpuma pārbaude	1	Angļu valodā : 4000130300 Franču valodā : 4000130310 Spāņu valodā : 4000130320
28	Sarkana	Nomaiņu neveikt	1	3078145180
32	Zila	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000027310
33	Zila	Stiprinājuma vieta - Pacelšana	4	4000027330
37	Sarkana	Eksplozijas risks	1	Angļu valodā : 4000025010 Franču valodā : 4000068130 Spāņu valodā : 4000086560
38	Oranža	Rokas trauma - Apdegumi	1	Angļu valodā : 4000025040 Franču valodā : 4000068110 Spāņu valodā : 4000086540
46	Sarkana	Maksimālā piepūle uz stabilizatoru	4	HS3388 RT : 4000243900 HS3388 RT XL : 4000481060 HS4388 RT : 4000243910 HS5388 RT : 4000243920
53	Zaļa	Ārkārtas nolaišana	1	HS3388 RT - HS3388 RT XL : 4000227200 HS4388 RT : 4000227200 HS5388 RT : 4000244400
59	Oranža	Šķērveida mehānisma drošība	1	Angļu valodā : 4000024850 Franču valodā : 4000068070 Spāņu valodā : 4000086500
61	Oranža	Locekļu saspiešanas risks	4	Angļu valodā : 4000024780 Franču valodā : 4000067700 Spāņu valodā : 4000086480
68	Cita	Transporta augstums	1	HS3388 RT - HS3388 RT XL : 4000417350 HS4388 RT : 4000417360 HS5388 RT : 4000417370
202	Zila	Tikai dīzelis	2	4000201430

B- Iepazīstinošā daļa

EAC standarta : H12 SX - H12 SXL - H15 SX - H15 SXL - H18 SX - H18 SXL



B- Iepazīstinošā daļa

EAC standarta : H12 SX - H12 SXL - H15 SX - H15 SXL - H18 SX - H18 SXL

Marķējums	Krāsa	Apraksts	Daudzums	
1	Sarkana	Grīdas un kravas augstums	2	H12 SX : 4000011250 H12 SXL : 4000271270 H15 SX : 4000011310 H15 SXL : 4000273310 H18 SX : 4000011320 H18 SXL : 4000273380
2	Zila	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	H12 SX : 4000243720 H12 SXL : 4000243730 H15 SX : 4000243770 H15 SXL : 4000243790 H18 SX : 4000243810 H18 SXL : 4000243830
3	Cita	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	H12 SX : 3078150610 H12 SXL : 307P215500 H15 SX : 3078150620 H15 SXL : 307P215510 H18 SX : 3078150630 H18 SXL : 307P215520
3	Cita	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	H12 SX : 4000415790 H12 SXL : 4000415800 H15 SX : 4000415810 H15 SXL : 4000415820 H18 SX : 4000415830 H18 SXL : 4000415840
6	Cita	Identifikācijas plāksne	1	Krievijai : 4000278870 Ukrainai : 307P227830
8	Cita	Skaņas stiprums	1	3078148700
11	Cita	Piekares mehānisms	4	307P226710
12	Cita	Materiālu risks - Dzeltena un melna līmlente 200 x 50 mm	4	4000424630
12	Cita	Materiālu risks - Dzeltena un melna līmlente 110 x 135 mm	H12 SX : 4 H15 SX : 4 H18 SX : 4 H12 SXL : 8 H15 SXL : 8 H18 SXL : 8	4000421700
16	Cita	Augšējais un apakšējais eļļas līmenis	1	307P221060
18	Oranža	Rokas trauma - Risks saspiest rokas	4	307P227660
19	Sarkana	Ekspluatācijas noteikumi	1	Krievijai : 307P227190 Ukrainai : 307P227840
20	Sarkana	Ekspluatācijas noteikumi	1	Krievijai : 4000359920 Ukrainai : 4000359910
22	Oranža	Kājas trauma - Nenovietot smagumu	2	307P227010
23	Sarkana	Risks saspiest ķermeni - Braukšanas virziens	2	Krievijai : 4000010890 Ukrainai : 4000011390
24	Sarkana	Elektrošoka draudi	2	4000010920
25	Sarkana	Risks saspiest ķermeni - Margu aizvērsšana	2	307P226950
26	Sarkana	Elektrošoka draudi - Savienojuma vieta	1	307P226970
27	Sarkana	Slīpuma pārbaude	1	Krievijai : 307P227060 Ukrainai : 307P227870
28	Sarkana	Nomaļņu neveikt	1	3078145180
32	Zila	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000135970

B- Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Krāsa	Apraksts	Daudzums	
33	Zila	Stiprinājuma vieta - Pacelšana	4	4000135960
34	Sarkana	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	1	307P226780
36	Sarkana	Risks saspiest ķermeni - Grozs	1	4000014290
38	Oranža	Rokas trauma - Apdegumi	1	4000200810
46	Sarkana	Maksimālā piepūle uz stabilizatoru	4	H12 SX : 4000243900 H12 SXL : 4000481060 H15 SX : 4000243910 H15 SXL : 4000506810 H18 SX : 4000243920 H18 SXL : 4000506880
53	Zaļa	Ārkārtas nolaišana	1	4000227200
59	Oranža	Šķērveida mehānisma drošība	4	4000270960
61	Oranža	Locekļu saspiešanas risks	4	4000270970
62	Dzeltena	Apstāšanās brīdis nolaišanas laikā	1	Krievijai : 4000011400 Ukrainai : 4000011430
68	Cita	Transporta augstums	1	H12 SX - H12 SXL : 4000417350 H15 SX - H15 SXL : 4000417360 H18 SX - H18 SXL : 4000417370
204	Sarkana	Eļļošanas punkts	0	307P219370
206	Sarkana	Aizliegta atklāta liesma	2	307P226750
207	Sarkana	Aizliegts smēķēt	1	307P226760
209	Dzeltena	Akumulatora apdraudējums	1	307P226790
210	Dzeltena	Ugunsgrēka risks	2	307P226800
211	Dzeltena	Elektriskais apdraudējums	2	307P226810
213	Dzeltena	Korozijas draudi	1	307P226830
214	Dzeltena	Apdraudējums nestabilajā pusē	1	307P226930
216	Cita	Nepārkāpjams	0	307P227450
218	Zila	Uzmanību - ķivere obligāta	1	307P226680
221	Zila	Obligāta nomaīņa	2	307P227510
222	Dzeltena	Apdraudējums nestabilajā pusē	1	307P227680
223	Zila	Vīrišķais 12 V kontakts	0	307P227700
229	Sarkana	Nebrauciet no nogāzēm ar lielu ātrumu	1	307P226990
230	Sarkana	Nepiederošām personām ieeja aizliegta	2	307P227560
231	Sarkana	Nenovietot auto darba zonā	2	4000010910
235	Dzeltena	Vertikāla priekšmeta saspiešana	2	4000014270
236	Zila	Uzmanību - aizsargbrilles	1	307P226670
237	Dzeltena	Risks saspiest ķermeni	2	307P227670

C - Pārbaude pirms izmantošanas

1 - Ieteikumi

Tā uzņēmuma vadītājam, kurš ir atbildīgs par šīs iekārtas ekspluatāciju, jānodrošina to, ka iekārta ir piemērota veicamajam darbam; t.i. iekārta spēj veikt darbu atbilstoši drošības prasībām un saskaņā ar šīs operatora rokasgrāmatas norādījumiem. Uzņēmuma vadībai, kura ir atbildīga par iekārtu operatoru darbībām, jāņem vērā spēkā esošos vietējos normatīvos aktus iekārtas izmantošanas valstī un jānodrošina, lai šie normatīvie akti tiek ievēroti.

Pirms iekārtas izmantošanas izlasiet iepriekšējās nodaļas.. Pārliecinieties, ka Jūs izprotat šādus punktus :

- Drošības pasākumi.
- Operatora atbildību.
- Iekārtas attēlojumu un darbības principus.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

2 - Darba zonas novērtējums

Lai iekārtas izmantošanas laikā izpildītu drošības prasības, jāveic šādas darbības :

- Nodaliet darba zonu no satiksmes plūsmas (piegādes transports, pašizgāzēji, utt.).
- Pārbaudiet, vai darba zonā nav nelīdzenas vietas, piemēram, kanalizācijas lūkas, caurules, bedres u.tml.
- Pārbaudiet, vai grunts pārsegums (pagaidu vai pastāvīgais) ir pietiekami izturīgs, lai virsma izturētu spiedienu.
- Pārbaudiet, vai grunts pārsegums ir nostiprināts, un kontrolējiet to. Līdzīgi rīkojieties ar pagaidu grunts pārsegumiem.
- Pārbaudiet nestspēju (vienmērīgi sadalītu kravu un koncentrētu kravu) darbiem, kas jāveic iekšstelpās vai uz kādām konstrukcijām.
- Pārbaudiet nestspēju (vienmērīgi sadalītu kravu un koncentrētu kravu) ar atbalstu pret zemi.
- Nodrošiniet pārraudzību, lai garantētu to, ka darba drošības sistēmas ir atbilstošas un tiek izmantotas.
- Pārliecinieties par to, ka augstu izvietots ekipējums nerada nokrišanas un kontakta riskus.
- Pārliecinieties par to, vai meteoroloģiskie apstākļi nav mainījuši seguma stāvokli (piemēram, spēcīgs un ilgstošs lietus).
- Nosakiet ierobežojumus drošai lietošanai (piemēram, maksimālais vēja ātrums). Atcerieties par to, ka iekārtas stāvokli var mainīt tās iekšpusē (piemēram, ja atvērti vārtiņi).
- Sekojiet norādījumiem, kuru ievērošana ļauj strādāt ar sistēmām, kas pieejamas noteiktās vietās (piemēram, ķīmisku produktu ražotnēs).
- Nodrošiniet glābšanas plānu visiem riskiem, tajā skaitā nokrišanas un apgāšanās riskiem. Pārliecinieties par to, lai operatori izprastu un būtu atbilstoši apmācīti veikt glābšanas operācijas. Darba zonā esošajam personālam jāprot rīkoties ar vadības sistēmām un ārkārtas nolaišanas sistēmām, un iekārtas lietošanas laikā uz zemes jāatrodas uzraugošajai personai. Pārliecinieties, lai vadības komandas uz zemes būtu pieejamas.
- Izvērtējiet citas darba metodes un alternatīvo aprīkojumu, pirms lietojat šo iekārtu ļoti stāvas nogāzes tuvumā. Ja iekārta jānovieto tuvu malai vai stāvai nogāzei, nodrošiniet to, lai būtu pieejamas barjeras, kas spēj izturēt iekārtas svaru. Ņemiet vērā attālumu, kas nepieciešams iekārtas apstādīšanai. Ja tas nav iespējams, novērtējiet iekārtas novietojumu un izveidojiet darbību secību tā, lai varētu droši izmantot iekārtu (piem. novietojiet iekārtu paralēli malai nevis perpendikulāri).

Īpaši jāuzmanās tad, ja pacēlājs tiek izmantots, pārvietojoties caur vairākiem metāla konstrukcijas līmeņiem. Šādā gadījumā pastāv risks, ka operators var tikt saspiests, ja grozs skar metāla karkasu.

Šis risks pieaug, palielinoties metāla konstrukcijas stāvu skaitam, kā arī tad, ja aprīkojums tiek izkrauts zemākajos stāvos, tādējādi samazinot telpu, kur droši pārvietoties.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

3 - Apskate un funkciju pārbaudes

3.1 - IKDIENAS APSKATE

Katru dienu un pirms jauna darba perioda uzsākšanas, un katrā operatora maiņas gadījumā, iekārtu ir vizuāli jāpārbauda un jāveic funkcionālais tests.



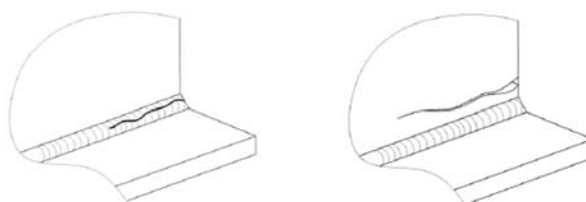
- Nekad nelietojiet grozu ja tas ir bojāts vai ja ir konstatēti darbība traucējumi.
- Ja kontrolsarakstā pārbaudes laikā kāds elements ir atzīmēts ar NĒ, iekārta jāiezīmē un jāpārtrauc tās lietošana.
- Nelietojiet iekārtu, līdz norādītie elementi netiek izlaboti un norādīti kā gatavi drošai lietošanai.

Gadījumā, ja detaļu stiprinājumi kļuvuši vaļīgi, meklējiet informāciju par griezes momenta vērtību apkopes rokasgrāmatā.

Noplūdes gadījumā nomainiet detaļas pirms izmantošanas.

Nomainiet strukturālas detaļas pirms lietošanas, ja tās ir deformētas (ar paisām, ieplaisājušas metinājuma vietās, tām ir nolobījusies krāsa).

Piemērs ieplaisājušām metinājuma vietām



Mēs iesakām ik dienas aizpildīt šīs veidlapas un saglabāt tās arhīvā.
















Katra darbība ir atzīmēta ikdienas pārbaudes lapā, izmantojot šādus simbolus.

Izmantojiet tālāk esošo detalizēto programmu.

















	Iztukšošanas atvere		Eļļošana-iesmērēšana		Piestiprināšana
	Līdzināšana		Sistēmu maiņu		Funkciju regulēšana / Pārbaudes / Tīrīšana
	Vizuāla apskate		Pārbaudes ar testu		

Sērijas numurs :	Modelis :
Darbības laiks :	
HAULOTTE Services® līguma numurs :	Paraksts :
Tehniskās apkopes reģistrācijas numurs :	
Datums :	
Vārds, uzvārds :	

C - Pārbaude pirms izmantošanas

	Ar procedūru saistītā lapa	Ikdienas	OK	NOK	Izlabots	Komentāri
Šasijas montāža : Riteņi, pārnēsumi, stūrēšana un riteņu asis						
Pārbaudiet riteņu un riepu stāvokli						
Notīriet sliežu paliktņus						
Siltumdzinēji						
Pārbaudiet degvielas līmeni (Papildiniet ja nepieciešams)						
Pārbaudīt motoreļļas līmeni (Papildiniet ja nepieciešams)						
Vai nav radusies noplūde (dzinējs, cauruļu savienojumi, radiators)						
Pārbaudiet akumulatora stāvokli						
Pārbaudiet līmeni dzesēšanas sistēmā (Papildiniet ja nepieciešams)						
Hidrauliskā sistēma: eļļa, filtri un šļūtenes						
Pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni (Papildiniet ja nepieciešams ; Iekārta ir salocītā pozīcijā)						
Pārbaudiet hidrauliskā spiediena filtra aizsērēšanas indikatoru (nomainīt filtru, ja aizsērējis)						
Pārbaudiet, vai šļūtenēs, blokos un sūkņos, savienojumos, cilindros un tvertnē nav radusies noplūde, deformācijas un bojājumi						
Platforma						
Pārbaudīt groza automātiskās aizvēršanas un atvēršanas mehānisma darbību						
Pārbaudīt, siksnu fiksācijas punktos nav lūzumu vai bojājumu						
Notīriet platformas pagarinājumu						
Pārbaudiet siksna ar ātro stiprinājumu un margu pārvietošanos						

C - Pārbaude pirms izmantošanas

	Ar procedūru saistītā lapa	Ikdienas	OK	NOK	Izlabots	Komentāri
Vispārīgi						
Pārbaudīt identifikācijas plāksnes, drošības uzlīmju, lietošanas rokasgrāmatas un apkopes rokasgrāmatas esamību, tīrību un salasāmību						
Pārbaudīt vadības bloku esamību un salasāmību						
Pārbaudīt pārsegu atvēršanos un aizvēršanos (šasija, rotējošā pamatne, augšējais vadības bloks)						
Pārbaudīt kabeļu bloku, kabeļu un savienojumu stāvokli						
Pārbaudīt, vai nav neraksturīgu trokšņu un saraustītu kustību						
Pārbaudīt, vai pamanāmu bojājumu						
Pārbaudīt, vai uz korpusa nav plaisu, ieplaisājušu savienojumu un noberzta krāsrojuma						
Pārbaudīt, vai nav trūkstošu vai nepievilktu skrūvju						
Pārbaudīt, vai asu fiksatoros, riteņos un asīs nav deformāciju, lūzumu vai bojājumu						
Pārbaudīt, vai savienojumu vietās un bīdāmajos elementos nav svešķermeņu						
Aizsardzības ierīces						
Pārbaudīt augšējā un apakšējā vadības bloka darbību: vadības sviras, slēdži, pogas, skaņas signāls, ārkārtas apturēšanas elementi, ekrāni un signāllampīņas						
Pārbaudīt, vai nav kļūdu paziņojumu vizuālā un audio formā						
Pārbaudīt slīpuma noteikšanas sistēmas darbību						
Pārbaudīt ārkārtas nolaišanas sistēmas darbību						
Testēt kravas kontroles sistēmas darbību - Kalibrēt, ja nepieciešams						

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4 - Funkcionālās drošības pārbaudes

Lai aizsargātu operatoru un iekārtu, drošības sistēmas nepieļauj iekārtas darbināšanu ar slodzi, kas pārsniedz tās veikspēju. Kad nostrādā drošības sistēmas, iekārta tiek apturēta un turpmākas kustības netiek pieļautas.

Operatoram jāiepazīstas ar šīm tehnoloģijām un jāizprot, ka tas nenozīmē darbības traucējumus, bet gan to, ka iekārta ir sasniegusi savas veikspējas robežas.

Drošai izmantošanai pacēlāji ar grozu ir aprīkoti ar diviem vadības blokiem. Kad nedarbojas galvenais barošanas avots, apakšējā vadības blokā ir pieejama papildu ierīce (sistēma „Overriding” (Primārā)), lai palīdzētu grozā esošo glābšanā ārkārtas situācijā. Katrs no vadības blokiem ir aprīkots ar ārkārtas apstādīšanas slēdzi, kura aktivizēšana aptur jebkuru kustību.

Šī pārbaude apraksta iekārtas izmantošanu un tam nepieciešamos specifiskos vadības elementus.

Vadības elementu novietojumu un to aprakstu :  skatīt nodaļas B 3.2 un D 2 - par apakšējo vadības bloku, kā arī B 3.3 un D 3 - par augšējo vadības bloku.

4.1 - ĀRKĀRTAS APSTĀDINĀŠANAS SLĒDŽA DARBĪBA

Pamatnes kontroles kārbas avārijas apstādīšanas slēdzis - spiedpoga

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādīšanas slēdžus – spiedpogas uz apakšējā vadības bloka (15) un uz platformas vadības bloka (46).
2	Pagrieziet vadības pults aktivizēšanas pārslēga atslēgu (72) pa labi, lai aktivizētu apakšējo vadības bloku. Ieslēgsies indikatori.
3	Piespiediet avārijas apstādīšanas slēdzi – spiedpogu (15). Akumulatora uzlādes (4) un dzinēja eļļas spiediena (2) indikatori paliek izgaismoti.

Augšējā vadības bloka avārijas apstādīšanas slēdzis - spiedpoga

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādīšanas slēdžus – spiedpogas uz apakšējā vadības bloka (15) un uz platformas vadības bloka (46).
2	Pagrieziet vadības pults aktivizēšanas pārslēga atslēgu (72) pa labi, lai aktivizētu pamatnes kontroles kārbu. Ieslēgsies indikatori.
3	Piespiediet avārijas apstādīšanas slēdzi – spiedpogu (46). Indikatori zem sprieguma (31) paliek izgaismoti. Dzinēja (61) un signāla (62) palaišanas funkcijas nedarbojas.

N.B.-:IK PĒC 20-30 SEKUNDĒM 2 REIZES ATSKAN PĀRTRAUKTS SKAŅAS SIGNĀLS 1, KAD IEKĀRTA ATRODAS TRANSPORTĒŠANAS STĀVOKLĪ, BET IR AKTIVIZĒTS AVĀRIJAS APTURĒŠANAS SIGNĀLS, IEKĀRTA IR APTURĒTA, BET JOPROJĀM ATRODAS ZEM SPRIEGUMA. LAI ATSLĒGTU IEKĀRTU NO SPRIEGUMA, PAGRIEZIET APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA PĀRSLĒGA (72) ATSLĒGU NEITRĀLĀ STĀVOKLĪ.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.2 - VADĪBAS ELEMENTU AKTIVIZĒŠANA

Jāvirza kustības aktivizēšanas pārslēgs, lai varētu veikt kustības.

"Kustības aktivizēšanas pārslēga" sistēma ir atkarīga no iekārtas konfigurācijas un to veido viens no šiem elementiem :

- Manipulatora mēlīte uz platformas vadības bloka (ja ietilpst).
- Grozā novietots pedālis.
- Iespējotiet slēdža pogu apakšējā vadības blokā.

4.3 - DETEKTORA ATTEICE

N.B.-:TAS, VAI IEKĀRTA IR APRĪKOTA AR ŠO IERĪCI, IR ATKARĪGS NO IEKĀRTAS KONFIGURĀCIJAS.

Defekta signāllampīņa mirgo, lai brīdinātu par iekšēju iekārtas nepareizu darbību.

Iekārta pārslēdzas uz zemāku līmeni.

Lai nodrošinātu operatora drošību, noteiktas kustības varētu tikt ierobežotas vai aizliegtas.

4.3.1 - Zummeru testēšana

No apakšējā vadības bloka

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādinašanas slēdžus – spiedpogas uz apakšējā vadības bloka (15) un uz platformas vadības bloka (46).
2	Izvēlieties augšējo vadības paneli (72).
3	Vadības kārbas indikators (31) iedegas un ir sadzirdams signāls (pīkstiens).

4.4 - DZINĒJA AUTOMĀTISKA ATSLĒGŠANA

Motors izslēdzas automātiski šādos gadījumos :

- Maiņstrāvas ģenerators un/vai dzesētāja atteice.
- Pārāk augsta dzinēja temperatūra.
- Pārāk zems eļļas spiediens.
- Dzinēja gaisa filtrs ir piesārņots.
- Ārkārtas apstādinašanas poga(-s) ir iespiesta(-s).

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.5 - PĀRSLODZES NOTEIKŠANAS SISTĒMA (VISI STANDARTI, IZŅEMOT ANSI A92.6)

Ja krava grozā (vai platformā) pārsniedz maksimālo pieļaujamo, jebkāda kustība no 2 vadības blokiem tiem pārtraukta.

Uz augšējā un apakšējā vadības bloka atskan zummeri un signāllampiņas brīdina operatoru.

Lai iekārta atgrieztos normālā darbības režīmā, izņemiet kravu no groza, līdz tās svars ir mazāks par maksimālo pieļaujamo.

Katru dienu pārliedzinieties, vai iedarbinot iekārtu iedegas signāllampiņas :

- Pārliedzinieties, vai pārslodzes noteikšanas sistēma ir aktīva : Skatīt signāllampiņas (30) uz apakšējā vadības bloka un uz augšējā vadības bloka.
- Pārliedzinieties, vai darbojas zummeri : Skatīt Zummeru testēšana.

Periodiski veiciet šīs ierīces pārbaudes atbilstoši rekomendācijām Apkopju grafiks.

4.6 - SLĪPUMA IEROBEŽOŠANAS SISTĒMA

Katrā no vadības blokiem zummera skaņa norāda operatoram uz to, ka iekārta neatrodas salocītā pozīcijā un ir novietota uz nogāzes, kuras slīpums pārsniedz pieļaujamo.


Kad iekārta izvilktā pozīcijā atrodas nogāzē, kuras slīpums pārsniedz maksimālo pieļaujamo, kā arī ārpus salocītas pozīcijas, vadības komandas PĀRVIETOSĀNĀS un PACELŠANA ir deaktivizētas (Visi standarti, izņemot ANSI 92.6).

Visas ātruma funkcijas ir palēninātas.

Šajā gadījumā veiciet pilnīgu iekārtas salocīšanu, tad novietojiet to uz līdzenas virsmas pirms celšanas darbību veikšanas.

N.B.-:-ATKARĪBĀ NO MAŠĪNAS KONFIGURĀCIJAS ŠĪS OPERĀCIJAS VEIKŠANAI VAR BŪT NEPIECIEŠAMA PALĪDZĪBA NO ĀRPUSES.

Lai testētu slīpumu no apakšējā vadības bloka

Soļi	Darbība
1	Pavelciet ārkārtas situācijas apturēšanas pogas augšējos un apakšējos vadības kārbā (15, 46).
2	Iesnēdziet mašīnu no apakšējā vadības kārbas (72).
3	Ieslēdziet dzinēju, aktivizējot dzinēja ieslēgšanas slēdzi (22) apakšējā vadības blokā.
4	Novietojiet platformu vismaz 3 m(9 ft10 in) augstumā, izmantojot pacelšanas vadību (106).
5	Atrodiet slīpuma sensoru blakus pamata vadības kārbai.
6	Manuāli nolieciet un turiet slīpuma sensoru pret priekšējo daļu dažas sekundes ( Sadaļa B 3.1 - Plāns).
7	Pārliedzinieties, vai atskan skaņas signāls.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.7 - BRAUKŠANAS ĀTRUMA IEROBEŽOŠANA

Mašīnai ir pārslēgs ar 3 pārvietošanās ātrumiem: mazu, vidēju un lielu.

Visi pārvietošanās ātrumi ir aktīvi, kad mašīna atrodas salocītā pozīcijā.

Maksimālie kustības ātrumi tiek samazināti, ja sasniegts tālāk norādītais pacelšanas augstums :

Iekārta	Transportēšanas novietojuma augstuma ierobežojumi	
	Mètre	Feet
H12 SX - HS3388 RT H15 SX - HS4388 RT H18 SX - HS5388 RT H12 SXL - HS3388 RT XL H15 SXL H18 SXL	2,80 - 2,90	9 ft 2 in - 9 ft 6 in

Ja augstums pārsniedz šīs vērtības, atļauts pārvietot tikai ar mikro ātrumu :

- Braukšana ir iespējama, kad mašīnas stabilizētāji ir pacelti.
- Braukšana tiek bloķēta, kad slīpums pārsniedz atļauto limitu.
- Tikai H15 SX - HS4388 RT - H18 SX - HS5388 RT : Līdzko pamatne pieskaras 10 m(32 ft 10 in) zemei, pārvietošanās kustība tiek pārtraukta.

4.8 - VADĪBAS PANEĻA ELEKTRONIKA

Iekārtas ir aprīkotas ar īpašu kalkulatoru, kas konfigurēts iekārtas darbībai.

Nepieļaujiet savstarpēju iekārtu kalkulatoru maiņu, pretējā gadījumā tiks pazaudēti iekārtas parametri, iestatījumi, kalibrēšana..

4.9 - PRETSASPIEŠANAS SISTĒMA NOLAIŠANAS LAIKĀ

Sistēma brīdina personas uz zemes, kad pastāv saspiešanas risks :

- Starp pacelšanas mehānismiem.
- Zem platformas pagarinājuma.

Sistēma iedarbojas automātiski starp transporta pozīcijas un nolaistas pozīcijas augstuma robežu(Skatīt Braukšanas ātrums).

Visām versijām, nolaišanas vadība no augšējā un apakšējā vadības bloka :

- Nolašana palēninās un atskan skaņas signāls.

CE un EAC standarti, nolaišanas vadība no augšējā vadības bloka :

- Kustība tiek pārtraukta uz vismaz 3 transporta pozīcijas robežas augstumā.

D - Eksploatācijas noteikumi

1 - Izmantošana


1.1 - IEVADS

Pacelāju drīkst izmantot tikai apmācīti un to darīt pilnvaroti operatori.

Pirms izmantošanas :

- Izlasīt, izprast un sekot visiem rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem un drošības prasībām attiecībā uz pacelāju ar grozu.
- Izlasīt, izprast un ievērot visus atbilstošos normatīvos aktus.
- Iepazīties ar mašīnas vadības elementu un sistēmu lietošanai ārkārtas situācijās darbību.

1.2 - APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA DARBĪBA

- Mašīnas ieslēgšana un izslēgšana tiek veikta, izmantojot slēdzi ar atslēgu (72).
- Vadības bloka aktivizēšana notiek, pagriežot vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu (72) vēlamajā pozīcijā.
- Apakšējais vadības bloks ir ieslēgts un aktīvs tikai, kad :
 - Nevienas no ārkārtas apstādinašanas slēdžiem nav piespiests (augšējais, apakšējais vadības bloks).
 - Iekārta ir ieslēgta.
 - Ir izvēlēts apakšējais vadības bloks.
- Vadības blokos esošās ārkārtas apstādinašanas slēdža-spiedpogas piespiešana aptur jebkuru kustību un pārtrauc motora darbību.
- Dzinējam darbojoties, slēdzis (72) palaiž vienīgi aktivizācijas sistēmu.
- "Drošības ierīces" sistēmai (72) jābūt aktīvai un piespiestai, lai ļautu veikt vienu vai vairākas kustības. Ja, izmantojot "Drošības ierīces" sistēmu (slēdzis (72)), slēdzis ir piespiests ilgāk par 8 s, neizvēloties kustības funkciju, sistēma automātiski tiek deaktivizēta.
- Ir iespējamas tikai pacelšanas un nolaišanas kustības, izmantojot apakšējo vadības bloku.
- Visi slēdži un vadības sviras, ar kuriem tiek vadīta kustība, pēc atlaišanas automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā.
- Slēdzis 'Drošības ierīce' / Rezerves sūkņi
 - Siltuma dzinējam darbojoties, slēdzis palaiž vienīgi 'Drošības ierīci'.
 - Siltuma dzinējam esot izslēgtam, slēdzis palaiž 'Drošības ierīci' un rezerves sūkņi.
- Sistēma "Overriding" (primārā) : Apakšējais vadības bloks ir paredzēts vienīgi apkopes operāciju veikšanai un izmantošanai ārkārtas situācijās. Skatīt  Sadaļa D 4.2 - Glābt operatoru, kas atrodas pacelāja grozā.

D- Eksploatācijas noteikumi

- Slēdžu stāvoklis automātiski tiek testēts iedarbināšanas laikā un kontrolēts katrā ieslēgšanas reizē. Slēdži iespējams izmantot tikai pēc tā atrašanās neitrālā pozīcijā. Šie slēdži netiek kontrolēti :
 - Siltuma dzinēja darbības paātrināšana
 - Papildus stabilizatori (ja ietilpst)
- Slēdzis ļauj ieslēgt un apturēt dzinēju.
- Gāze (ja ir šī funkcija) : Šis slēdzis ļauj paātrināt dzinēja darbību līdz maksimālajam režīmam.
- Skaņas signāls (zimmers) izdod skaņas signālu šādās konfigurācijās :
 - Tests ieslēdzot.
 - Pārslodzes trauksme (ja ietilpst).
 - Slīpums, ja mašīna ir atvērtā pozīcijā.
 - Hidrauliskās eļļas pārkaršana.
 - Kustību opcija.
 - Braukšanas opcija.
 - Kustību un braukšanas opcija.
- Signāllampīņas / Cluster : Visas signāllampīņas tiek testētas mašīnu iedarbinot

D - Eksploatācijas noteikumi

1.3 - AUGŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA DARBĪBA

- Augšējo vadības bloku iespējams izmantot vienīgi, ja :
 - Neviena no ārkārtas apstādināšanas slēdžiem nav piespiests (augšējais, apakšējais vadības bloks).
 - Mašīna ir iedarbināta no apakšējā vadības bloka.
 - Augšējā vadības bloka izvēle veikta no apakšējā vadības bloka.
- Kustības veikšanai netiek izmantota vadības svira ar darbības kļūmi. Ja šī kļūme pazūd, kustība atkal tiek atļauta.
- Ārkārtas apstādināšanas slēdzis ir izvietots katrā no vadības blokiem. Nospiežot to, visas kustību funkcijas tiek apturētas.
- Mašīnai ir "Drošības ierīces" sistēma (123) un tā ir jāaktivizē, lai varētu veikt vienu vai vairākas kustības. Ja, izmantojot "Drošības ierīces" sistēmu, tā ir aktivizēta ilgāk par 8, neizvēloties kustības funkciju, tā automātiski tiek deaktivizēta. Slēdzis 'Drošības ierīce' jāatlaiž pirms citas kustības darbības izdarīšanas.
- "Drošības ierīces" (123) atlaišana kustības(-u) laikā izraisa visu kustību apturēšanu. Kustību apturēšana notiek pakāpeniski. To var atsākt tikai atgriežoties neitrālā pozīcijā.
- Visi slēdži un vadības sviras, ar kuriem tiek vadīta kustība, pēc atlaišanas automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā.
- Slēdžu un vadības sviru stāvoklis automātiski tiek testēts iedarbināšanas laikā. Slēdži vai vadības sviru drīkst lietot tikai pēc atrašanās neitrālā pozīcijā.

Skaņas signāls (zimmers) izdod skaņas signālu šādās konfigurācijās :

- Pārslodzes trauksme.
- Iekārta salocītā pozīcijā atrodas slīpumā, kas pārsniedz pieļaujamo.
- Signāllampīņas - Visas signāllampīņas ir tikušas testētas
 - Mašīnu iedarbinot.

D - Eksploatācijas noteikumi

2 - Apakšējais vadības bloks

2.1 - MAŠĪNAS PALAIŠANA UN IZSLĒGŠANA

- Pārliecinieties, ka ir pavilkti ārkārtas apstādināšanas slēdži (46) un (15) augšējā un apakšējā vadības blokā.
- Pagrieziet vadības pults aktivizēšanas pārslēga atslēgu (72) pa labi un paturiet, lai aktivizētu apakšējo vadības bloku.
- Virziet dzinēja iedarbināšanas slēdži (22) uz leju, lai iedarbinātu iekārtu.

Lai apturētu iekārtu no apakšējā vadības bloka :

- Pagrieziet (atļaidiet) vadības bloka aktivizācijas selektora (72) atslēgu uz centru.
- Piespiediet avārijas apstādināšanas slēdži – spiedpogu (15).

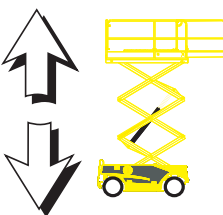
2.2 - KUSTĪBAS VADĪBAS KOMANDAS



Veiciet vadības operācijas piesardzīgi pat tad, ja kustību ātrumi ir zemi.

N.B.-:AKTIVIZĒŠANAS PĀRSLĒG ATLAIŠANA APSTĀDINĀS VISAS KUSTĪBAS.

Apakšējās vadības pults vadības elementi

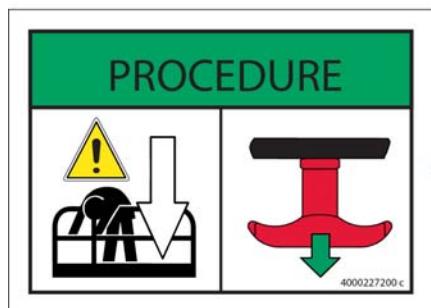
Vadība	Darbība
Platformas pacelšana/nolaišana 	Piespiediet platformas pacelšanas/nolaišanas selektoru (106) uz augšu, lai paceltu platformu. Piespiediet platformas pacelšanas/nolaišanas selektoru (106) uz leju, lai nolaistu platformu.
	NB : Šīm darbībām selektoram ar atslēgu (72) jāatrodas apakšējā vadības bloka pozīcijā, proti, pa labi.
Avārijas nolaišana / Platformas avārijas nolaišanas apstādināšana	Pavelciet avārijas kloķi (C52), lai nolaistu platformu. Atlaidiet avārijas kloķi (C52), lai apstādinātu platformas nolaišanu.



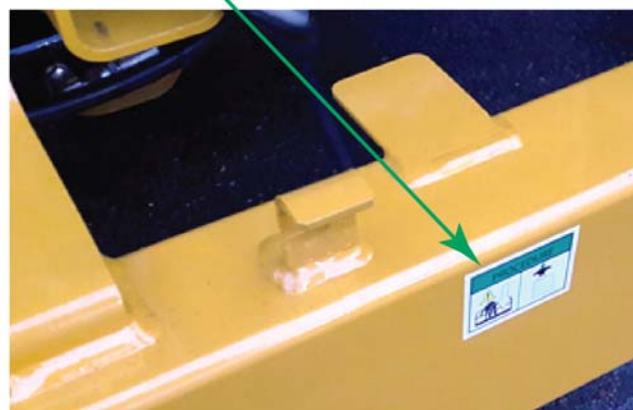
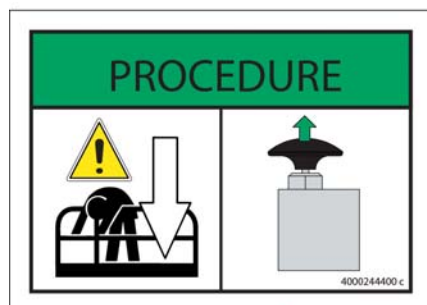
Kad glābšanas operācija paveikta, sagatavojiet ziņojumu par negadījumu.

D - Eksploatācijas noteikumi

Pavelciet sviru avārijas nolaišanai - H12 SX - HS3388 RT - H15 SX - HS4388 RT -
H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SXL



Pavelciet sviru avārijas nolaišanai - H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL



N.B.:-IZMANTOJOT SVIRU AVĀRIJAS NOLAIŠANAI, NEKAVĒJOTIES TIEK AKTIVIZĒTA GROZA (VAI PLATFORMAS) NOLAIŠANA.



VIENMĒR raugieties, lai mašīnas tuvumā neatrastos šķēršļi (objekti vai personas), kas var traucēt nolaišanu.

D - Eksploatācijas noteikumi

2.3 - PAPILDU VADĪBA NO APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA

Mašīnām, kas ir aprīkotas ar signāluguni :

- Piespiediet gaismas signāla slēdzi (24) pa labi, lai ieslēgtu gaismas signālu.
- Piespiediet gaismas signāla slēdzi (24) pa kreisi, lai izslēgtu gaismas signālu.

D - Eksploatācijas noteikumi

3 - Platformas vadības bloks

3.1 - IEKĀRTAS PALAIŠANA UN IZSLĒGŠANA

Lai palaistu mašīnu :

Uz apakšējā vadības bloka :

- Avārijas apturēšanas spiedpogai (15) apakšējā vadības blokā ir jābūt pozīcijā ON (pavilkta/aktīvai).
- Pagrieziet vadības pults aktivizēšanas pārslēga atslēgu (72) pa labi, lai aktivizētu pamatnes kontroles kārbu.

Uz augšējā vadības bloka :

- Paraujiet avārijas apstādināšanas slēdzi – spiedpogu (46).
- Piespiediet dzinēja palaišanas precīzo pārslēgu (61), lai palaistu iekārtu.

Lai apturētu mašīnu :

- Piespiediet avārijas apstādināšanas slēdzi – spiedpogu (46).

A

B

C

→ D

E

F

G

H









I

D - Eksploatācijas noteikumi

3.2 - BRAUKŠANAS UN STŪRĒŠANAS VADĪBA



Aktivizējiet kontrolierīci un „Drošības ierīces” sistēmu vienlaicīgi, lai veiktu dažādas kustības. Izņemot atvienošanas kustības.

Vadība		Darbība
Brauķšana		Paraujiet brauķšanas vadības sviru (108) uz priekšu, lai virzītu mašīnu uz priekšu.
		Virziet brauķšanas kontroles sviru (108) atpakaļ, lai pagrieztu mašīnu.
Priekšējās ass stūrēšana		Nospiediet priekšējās ass virziena izvēles pārslēgu (108) pa labi, lai stūrētu pa labi.
		Nospiediet priekšējās ass virziena izvēles pārslēgu (108) pa kreisi, lai stūrētu pa kreisi.
Brauķšanas ātrums		Piespiediet brauķšanas ātruma pārslēgu (59) uz  brauķšanai lielā ātrumā.
		Piespiediet brauķšanas ātruma pārslēgu (58) uz  brauķšanu vidējā ātrumā (nelīdzenu pamatu šķērsošana, slīpumi).
		Piespiediet brauķšanas ātruma pārslēgu (57) uz  brauķšanai mazā ātrumā (neliels attālums, galējā piebrauķšana).

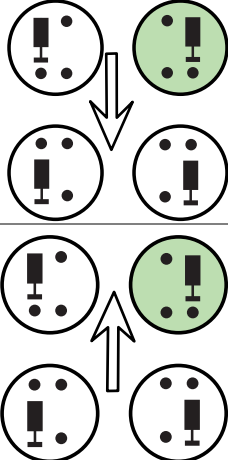
N.B.-:PĀRSLĒGU UN (VAI) VADĪBAS SVIRU ATLAIŠANA APSTĀDINĀS VISAS KUSTĪBAS.

D - Eksploataācijas noteikumi

Iekīlēšanas vadība

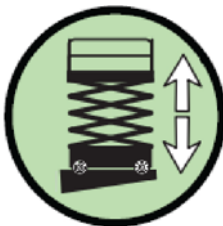
Vadība		Darbība
Ja pieejama bloķēšana : Centralizētais stabilizators		Nospiediet centralizēto stabilizētāju skārienpalikni (94), līdz mašīna būs nostabilizējusies(LED ieslēgts)
Ja pieejama bloķēšana : Priekšējā kreisā stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (97), līdz priekšējais kreisais stabilizētājs atspiedīsies pret zemi (LED ieslēgts).
Ja pieejama bloķēšana : Priekšējā labā stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (98), līdz priekšējais labais stabilizētājs atspiedīsies pret zemi (LED ieslēgts).
Ja pieejama bloķēšana : Aizmuģurējā kreisā stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (99), līdz aizmuģurējais kreisais stabilizētājs atspiedīsies pret zemi (LED ieslēgts).
Ja pieejama bloķēšana : Aizmuģurējā labais stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (100), līdz aizmuģurējais labais stabilizētājs atspiedīsies pret zemi (LED ieslēgts).
Ja pieejama bloķēšana : Aizmugurējā kreisā stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (101), līdz priekšējais kreisais stabilizētājs ir pilnībā atrāvies no zemes (LED izslēgts).
Ja pieejama bloķēšana : Aizmugurējā labais stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (102), līdz priekšējais labais stabilizētājs ir pilnībā atrāvies no zemes (LED izslēgts).
Ja pieejama bloķēšana : Aizmugurējā kreisā stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (103), līdz aizmuģurējais kreisais stabilizētājs ir pilnībā atrāvies no zemes (LED izslēgts).
Ja pieejama bloķēšana : Aizmugurējā labais stabilizatora izlaišana/ievilkšana		Nospiediet skārienpalikni (104), līdz aizmuģurējais labais stabilizētājs ir pilnībā atrāvies no zemes (LED izslēgts).

D - Eksploatācijas noteikumi

Vadība	Darbība
<p>Ja pieejama bloķēšana : Aizmugurējā labā stabilizatora izlaišana/ ievilkšana</p> 	<p>Nospiediet skārienpalikni (100), līdz aizmugurējais labais stabilizētājs atspiedīsies pret zemi (LED ieslēgts).</p> <hr/> <p>Nospiediet skārienpalikni (104), līdz aizmugurējais labais stabilizētājs ir pilnībā atrāvies no zemes (LED izslēgts).</p>

N.B.-:PĀRSLĒGU UN (VAI) VADĪBAS SVIRU ATLAIŠANA APSTĀDINĀS VISAS KUSTĪBAS.

3.3 - KUSTĪBAS VADĪBAS KOMANDAS

Vadība	Darbība
<p>Platformas pacelšana/nolaišana</p> 	<p>Piespiediet platformas pacelšanas/nolaišanas selektoru (95) uz augšu, lai paceltu platformu. Pastumiet kustību kursorsviru (108) uz priekšu, lai paceltu platformu.</p> <hr/> <p>Piespiediet platformas pacelšanas/nolaišanas selektoru (95) uz leju, lai nolaistu platformu. Pastumiet kustību kursorsviru (108) uz aizmuguri, lai nolaistu platformu.</p>

3.4 - CITI VADĪBAS ELEMENTI

- Skaņas signāls : Piespiediet skaņas signāla pārslēgu (62) pa labi, lai taurētu.. Skaņas signāls pārtrauks skanēt, kad pārslēgu atlaidīs.
- Diferenciāla bloķēšana : Nospiediet diferenciālo bloķēšanas skārienpaliktni (60).

D - Eksploatācijas noteikumi

4 - Procedūra glābšanai ārkārtas situācijā

4.1 - JAUDAS ZUDUMA GADĪJUMĀ

Galvenās barošanas avota bojājumu gadījumā nolaidiet grozu (vai platformu), izmantojot avārijas pavelkamo sviru uz šasijas.

Ārkārtas situācijā, ja operatoram jāpamet platforma, kad tā ir pacelta, jāņem vērā šie ieteikumi:

- Izkāpiet uz stingras un drošas konstrukcijas.
- Operatoram drošības nolūkos jāizmanto 2 drošības siksnas. Viena no drošības siksnām jāpiestiprina grozā, kur atrodas operators, tam paredzētajā stiprināšanas vietā, otra jānostiprina pie konstrukcijas, uz kuru operators vēlas pārvietoties.
- Operatoram(-iem) jāpamet grozs, izmantojot parasto vietu izkāpšanai.

N.B.-:NEATVIENOJIET PLATFORMAI PIESTIPRINĀTO DROŠĪBAS SIKSNU, JA PĀRVIETOŠANĀS UZ CITU KONSTRUKCIJU IR BĪSTAMA VAI JA NAV IZDEVIES VEIKT DROŠU PĀRVIETOŠANOS. NEMĒĢINIET PAMEST GROZU, PĀRVIETOJOTIES UZ PLATFORMU, LAI NOKĀPTU. SAGAI DIET PALĪDZĪBU, LAI DROŠI PAMESTU GROZU.

4.2 - GLĀBT OPERATORU, KAS ATRODAS PACĒLĀJA GROZĀ

Situācijā, kad grozā esošajam operatoram nepieciešama palīdzība (piemēram, veselības problēmas, ievainojums, vai nosprostojums, kas neļauj piekļūt vadības blokam), uz zemes esošajai personai jāpiekļūst vadības operāciju funkcijām, lai to sniegtu.

HAULOTTE® ir izveidojusi uz zemes izvietotu ārkārtas situāciju vadības sistēmu, lai droši nogādātu operatoru uz zemes un sniegtu viņam atbilstošu palīdzību.

1. Pagrieziet vadības pults aktivizēšanas pārslēga atslēgu (72) pa labi, lai aktivizētu apakšējo vadības bloku. Augšējā vadības bloka vadība ir deaktivizēta.
2. Nolaidiet platformu, izmantojot apakšējo vadības bloku.
3. Nolaidiet platformu, izmantojot selektoru (106), turot piespiestu pogu (72).
4. Lai apturētu nolaišanu, atlaidiet tos.

Ja drošības sistēma neatļauj veikt parastās kustības no apakšējā vadības bloka, nolaidiet platformu izmantojot avārijas pavelkamo sviru uz šasijas.



Kad glābšanas operācija paveikta, sagatavojiet ziņojumu par negadījumu.

D - Eksploatācijas noteikumi

5 - Transportēšana

5.1 - NOVIETOŠANA PĀRVADĀŠANAS POZĪCIJĀ

Iekraušanas laikā nodrošiniet, lai :

- Iekraušanas rampas var izturēt mašīnas svaru.
- Iekraušanas rampas ir atbilstoši nostiprinātas pirms iekraušanas veikšanas.
- Iekraušanas rampām ir pietiekama savienojuma zona.
- Kravas transportlīdzeklim jāatrodas uz līdzenas virsmas un tam jābūt nostiprinātam, lai novērstu aizribošanu mašīnas piekraušanas vai izkraušanas laikā.

Lai pārvietotos pa slīpumu, pakāpeniski virziet braukšanas vadības sviru (108).

Ja slīpums ir pārāk stāvs, izmantojiet vinču.

Izvairieties atrasties zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu.

Mašīnas darbībai ir jābūt pilnībā pārtrauktai :

- Pārbaudiet vai kravas platforma ir tukša.
- Platformas paplašinājumam jābūt ievilkta blokētā pozīcijā.
- Novietojiet mašīnu kravas transportlīdzekļa piekabē.
- Nostipriniet mašīnu aiz dotajām balsta vietām (Skatīt attēlu).

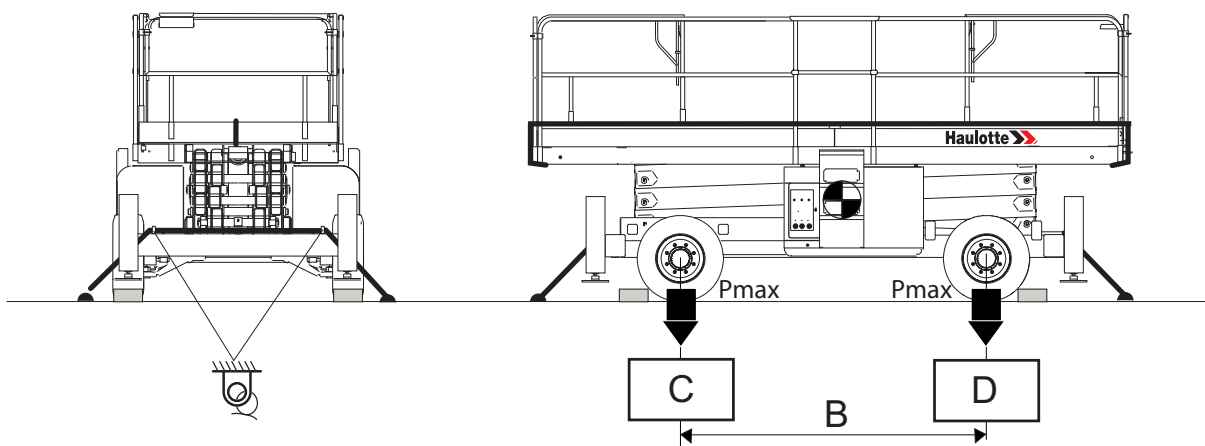


Transportēšanas vai vilkšanas laikā manuālajam pagarinājumam (ja aprīkots) jābūt ievilktiem un blokētiem.


D - Eksploatācijas noteikumi

5.2 - CELTŅA SASTĀVS

H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL -
H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL




iekraušanas parametri

Marķējums	Apraksts	H12 SX - HS3388 RT	H12 SXL - HS3388 RT XL
B	Sānu attālums starp diskem ¹ .	2.75 m(9 ft0 in)	2.75 m(9 ft0 in)
C	Priekšējo riteņu spiediens ^(1.)	11 daN/cm ² (2,25 lbf/sq.ft)	9,2 daN/cm ² (1,88 lbf/sq.ft)
D	Aizmugurējo riteņu spiediens ^(1.)	11 daN/cm ² (2,25 lbf/sq.ft)	9,2 daN/cm ² (1,88 lbf/sq.ft)
	Stiprinājuma vieta		


1. Pārbaudiet tehniskos datus tehniskajos aprakstos

iekraušanas parametri

Marķējums	Apraksts	H15 SX - HS4388 RT	H15 SXL
B	Sānu attālums starp diskem ¹ .	2.75 m(9 ft0 in)	2.75 m(9 ft0 in)
C	Priekšējo riteņu spiediens ^(1.)	12 daN/cm ² (2,46 lbf/sq.ft)	9,2 daN/cm ² (1,88 lbf/sq.ft)
D	Aizmugurējo riteņu spiediens ^(1.)	12 daN/cm ² (2,46 lbf/sq.ft)	9,2 daN/cm ² (1,88 lbf/sq.ft)
	Stiprinājuma vieta		

1. Pārbaudiet tehniskos datus tehniskajos aprakstos

iekraušanas parametri

Marķējums	Apraksts	H18 SX - HS5388 RT	H18 SXL
B	Sānu attālums starp diskem ¹ .	2.75 m(9 ft0 in)	2.75 m(9 ft0 in)
C	Priekšējo riteņu spiediens ^(1.)	16 daN/cm ² (3,28 lbf/sq.ft)	9,6 daN/cm ² (1,97 lbf/sq.ft)
D	Aizmugurējo riteņu spiediens ^(1.)	16 daN/cm ² (3,28 lbf/sq.ft)	9,6 daN/cm ² (1,97 lbf/sq.ft)
	Stiprinājuma vieta		

1. Pārbaudiet tehniskos datus tehniskajos aprakstos

D - Eksploatācijas noteikumi

5.3 - IZKRAUŠANA

Pirms izkraušanas pārlicinieties, ka mašīna ir labā stāvoklī.

- Noņemiet stiprinājuma siksnas.
- Apakšējā vadības blokā pagrieziet vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu (72) pa kreisi, lai aktivizētu augšējo vadības bloku.
- No augšējā vadības bloka nospiediet un turiet aktivizēšanas slēdzi (123), vienlaikus lēnām un pakāpeniski virzot ātruma vadības sviru (108).



Brīdinājums : Iedarbinot mašīnu, kas ir tikusi nostiprināta un transportēta, drošības sistēma var fiksēt viltus pārslodzi, aizliedzot veikt jebkādas kustības no groza (augšējā) vadības bloka.

Lai pārstartētu sistēmu, paceliet grozu pāris centimetrus virs apakšējā vadības bloka.

5.4 - VILKŠANA




Gadījumā, ja mašīna nestrādā, to ir iespējams aizvilkt nelielā attālumā, lai iekrautu transportlīdzeklī :

- Pārlicinieties, ka neviena persona neatrodas grozā transportēšanas laikā.
- Pirms iekraušanas transportlīdzeklī pārlicinieties par to, vai platforma ir pilnībā nolaista.
- Platforma nedrīkst būt piekrauta.
- **VIENMĒR** raugieties, lai mašīnai apkārt neatrastos šķēršļi (objekti vai personas), kad bremzes ir atlaistas.

Lai aizvilktu salūzušo mašīnu, nepieciešams atvienot pārnēsumus no riteņiem.

Veiciet šo darbību uz līdzenas virsmas, nobloķējot riteņus.

Transportēšanas konfigurācijā mašīnas bremžu sistēma nav aktīva. Ieteicams izmantot jūgstieni :

- Nepārsniedziet maksimālo vilkšanas ātrumu brīvgaitā (Skatīt  Sadaļa B 4.1 - Tehniskā specifikācija).
- Nepārsniedziet 25% slīpumu.

D - Eksploatācijas noteikumi

5.4.1 - Riteņu atvienošana no reduktora

H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL :
Atskrūvējiet 2 uzgriežņus ar 11 mm atslēgu.

Apgrieziet detaļu otrādi un pieskrūvējiet to atpakaļ.

Pārnesumi ir atbrīvoti.

H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL :
Atskrūvējiet centrālo uzgriezni (1) līdz pašam galam.



Kamēr tiek veikta riteņu atvienošana no reduktora, mašīna ir uz brīviem riteņiem, bremžu sistēma vairs nav darba kārtībā.

D - Eksploatācijas noteikumi

5.4.2 - Atkārtota riteņu pievienošana reduktoram

Pēc mašīnas salabošanas, pievienojiet atpakaļ riteņu pārnesumus.

H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL :

- Izpildiet visu pretējā secībā, lai pievienotu riteņus reduktoram.

H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL :

- **Mašīna bez stabilizētājiem**

1. Stabilizējiet mašīnu.
2. Pieskrūvējiet atpakaļ centrālo uzgriezni, lai saslēgtu bremžu kluču spaiļus.
3. Pretestības gadījumā pagrieziet riteni, lai zobrati sakristu.
4. Kad bremžu kluču spaiļus sakrīt, pilnībā pievelciet centrālo uzgriezni.

- **Mašīna bez bremžu klučiem**

1. Pieskrūvējiet atpakaļ centrālo uzgriezni, lai saslēgtu bremžu kluču spaiļus.
2. Pretestības gadījumā veiciet braukšanu nelielā ātrumā.
3. Kad bremžu kluču spaiļus sakrīt, pilnībā pievelciet centrālo uzgriezni.



Izdariet dažas braukšanas kustības. Riteņu pievienošana reduktoram ir veikta.

D - Eksploatācijas noteikumi

5.5 - UZGLABĀŠANA



Kad iekārta netiek izmantota, to var uzglabāt piemērotā zonā. Ja iekārta netiek izmantota ilgāk nekā 3 mēnešus, tā periodiski ir jāpārbauda.



Informāciju par dzinēja uzglabāšanu skatīt dzinēja ražotāja izdotajos eksploatācijas un apkopes noteikumos.

Kad mašīna tiek uzglabāta ar paceltu platformu, nepieciešams to regulāri iedarbināt, lai pārlicinātos, ka tās drošības sistēmas darbojas.

Ieteicams mašīnu neuzglabāt un neatstāt nekustīgu nesalocītā pozīcijā.

Pārlicinieties, vai visi vadības bloki un durvis ir aizvērti un aizslēgti.

Uz apakšējā vadības bloka pagrieziet barošanas pārslēgu ar atslēgu (72) uz centru, lai PĀRTRAUKTU barošanu.

Izņemiet kontaktatslēgu, lai izvairītos no mašīnas neatļautas lietošanas.



Aizliegts mašīnu uzglabāt atlocītā pozīcijā ar šķērsli zem platformas.



Lai izvairītos no cilindriem radītām korozijas problēmām, tos uzglabājot vairāk par * 1 mēnesi :

- Normālā atmosfēras vidē : veikt pilnu ciklu visiem cilindriem 2 katru uzglabāšanas mēnesi.
- Agresīvā vidē (augsta sāļuma līmeņa atmosfērā: pie jūras, rūpnieciskā zona ar hlorīda un/vai mitruma emisijām * 1), ieteicams piemērot zemāk norādīto aizsardzības procedūru :
 - Mazgāt un skalot ar tīru ūdeni visu mašīnu.
 - Žāvēt visus cilindru stieņus, izmantojot pūtēju.
 - Tieši uzsmērēt šķīdinātāju eļļu, atstājot eļļas plēvi pēc šķīdinātāja iztvaikošanas par visiem mašīnas stieņiem, kas atrodas glabāšanas pozīcijā.
 - Atkārtot produkta uzklāšanu katru mēnesi.



Pēc iekārtas mazgāšanas jāpārlicinās, vai tā ir pilnībā nožuvusi un uz daļām, kuras var sarūsēt (piemēram, cilindru stieņiem), nav mitruma.

Nemazgājiet elektriskās sastāvdaļas, jo sevišķi ar augstspiediena mazgātāju. Notīriet netīrumus ap elektriskajām sastāvdaļām ar sausu drānu.

D - Eksploatācijas noteikumi

5.6 - IEKRAUŠANA AR RAMPU



Lai novērstu slīdes risku iekraušanas laikā, pārbaudiet vai :

- iekraušanas rampas var izturēt slodzi.
- iekraušanas rampas ir pareizi nofiksētas.
- ir attiecīga atbilstība.
- Mašīna ir pilnībā apstādināta, novietota.



Lai pārvietotos pa slīpumu, nodrošiniet nelielu braukšanas ātrumu .

Ja slīpums pārsniedz 25%, izmantojiet vinču, lai palīdzētu veikt iekraušanu ar rampu.



Izvairieties pakļūt zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu.

Nepareiza kustība var izraisīt mašīnas apgāšanos, kas var radīt nopietnus materiālos un fiziskos miesas bojājumus.

5.7 - IZKRAUŠANA AR RAMPĀM



Pirms strādāšanas, pārliedziniet vai mašīna atrodas labā darba kārtībā.

Ja transportēšanas laikā mašīna ir tikusi bojāta, rakstiski sazinieties ar transportētāju

1. Mašīna ir pilnībā apstādināta, novietota.
2. Noņemiet stiprinājuma siksnas.
3. Iedarbiniet mašīnu.
4. Rampas ir labā stāvoklī un tām ir pietiekama veiktspēja. Piederumi ir labā stāvoklī un ar pietiekamu veiktspēju.



No rampas braukt ar lielu ātrumu ir aizliegts.


D - Eksploatācijas noteikumi

5.8 - IEKRAUŠANA PACEĻOT

Ja mašīnas iekraušanas / izkraušanas laikā to jāpaceļ ar celtņi, tad jāņem vērā :

- Tehniskajam personālam jāveic visas nepieciešamās darbības, lai aizsargātu sevi un citus pret riskiem tikt savainotiem saistībā ar šo operāciju.
- Tehniskajam personālam jānodrošina, lai IAL (individuālie aizsardzības līdzekļi) ir pielāgoti veicamajam uzdevumam un specifiskajiem vides nosacījumiem aprīkojuma atrašanās vietā (skatīt drošības informāciju par darbu norises vietu).
- Novietojiet mašīnu uz līdzenas, cietas virsmas un attīrītas virsmas (uzmanieties no elektrolīnijām).
- Izslēdziet aizdedzi, izņemiet aizdedzes atslēgu un atveriet akumulatora apgādi.
- Novietojiet zīmīti NELIETOT slēdža Palaist/Apturēt tuvumā, lai informētu personālu, ka ar mašīnu tiek veiktas kādas darbības.
- Apzīmējiet darbības zonu.
- Pārliedzinieties par to, ka grozs ir tukšs.
- Ļoti būtisks ir spiediens hidrauliskajā vadības sistēmā. Tas var izraisīt negadījumus. Ļaujiet nokristies spiedienam pirms jebkādu darbību veikšanas un nemeklējiet eļļas noplūdes ar rokām.
- Uzmanieties no apdeguma riskiem, hidrauliskajām vadības sistēmām ir ļoti augsta darba temperatūra.
- Motora atgāzes satur kaitīgus sadegšanas produktus. Dzinēju vienmēr iedarbināt un atstāt darbojoties labi vēdināmā vietā. Slēgtās telpās novadiet atgāzes ārā.
- Pārbaudiet, vai celšanas piederumi ir labā stāvoklī un izvēlēti atbilstoši šeit minētajai tehniskajai specifikācijai. Ir būtiski, lai celšanas piederumi būtu piestiprināti pie norādītajiem stiprināšanas riņķiem.
- Katra no ķēdēm vai siksnām, kas tiek izmantotas mašīnas pacelšanai, jāpielāgo, lai uzturētu mašīnu taisnā pozīcijā un līdz minimumam samazinātu bojājumu mašīnai risku.



- Balsta vietas pacelšanai ir atzīmētas ar šādu simbolu .
- Pacelšanu drīkst veikt tikai autorizēti un kvalificēti operatori..

D - Eksploatācijas noteikumi

5.8.1 - Siksnu nostiprināšanas procedūra - H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL - H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL

Mašīnas veids	Maksimālais svars
H12 SX - HS3388 RT	5510 kg (12150 lb)
H12 SXL - HS3388 RT XL	5700 kg (12569 lb)
H15 SX - HS4388 RT	6340 kg (13980 lb)
H15 SXL	6530 kg (14399 lb)
H18 SX - HS5388 RT	7300 kg (16097 lb)
H18 SXL	7490 kg (16515 lb)



Mašīnai ir jābūt pilnībā ievilkta, ar ievilktiem un slēgtiem platformas pagarinājumiem.



Izlicēm jāatrodas perpendikulāri šasijai.

Piestipriniet 4 skavas 8 T ar 4 m (13 ft 1 in) 8 T siksnām pie 4 riņķiem uz šasijas.



Piestipriniet štropes ar skavām.



Pārļiecināties, vai skavas ir atbilstoši nofiksētas.



Nostiprināšanas laikā siksnai jāatrodas zemāk redzamajā pozīcijā, lai nenodarītu bojājumus augšējā vadības bloka vadiem.

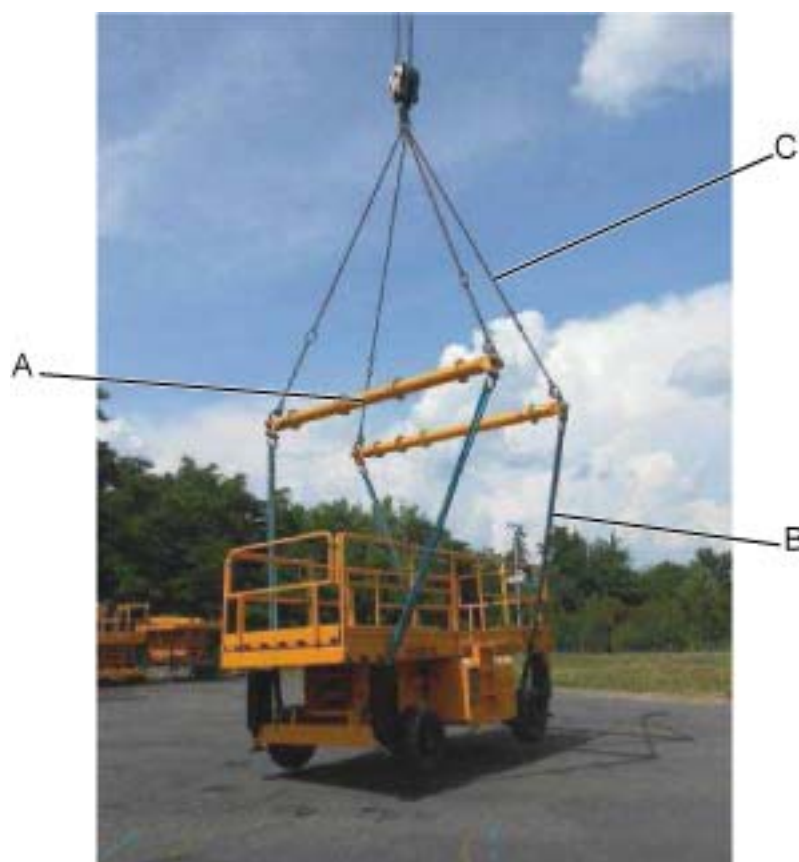


Pārļiecinieties, vai siksnas nav aizķērušās aiz domkratiem un platformas.

D - Eksploatācijas noteikumi



Mašīna jādarina ļoti lēni.



Marķējums	Apraksts
A	2 izlices 4 m (13 ft 1 in) 10 T 90 ° no šasijas ass
B	4 siksnas 4 m (13 ft 1 in) 8 T un 8 skavas 8 T starp mašīnu un izlici
C	4 siksnas 6 m (19 ft 8 in) 8 T un 4 skavas 8 T starp izlici un celtni

D - Eksploataācijas noteikumi

6 - Rekomendācijas lietošanai aukstā gadalaikā

Aukstā laikā atstājiet dzinēju darbojoties vismaz 5 min; kustības veikšana pirms tam, kad dzinējs ir iesilis, var radīt bojājumus hidraulikas sistēmai.

Īpaši aukstos laika apstākļos mašīnām jābūt aprīkotām ar papildaprīkojumu iedarbināšanai aukstumā.

Dzinēja iedarbināšanai, kad gaisa temperatūra ir zemāka par nulli, var būt nepieciešams papildu akumulators.

Ja dzinēju nevar iedarbināt, nemēģiniet to palaist ilgstoši. Ļaujiet starterim atdzist dažas minūtes, pirms mēģiniet atkārtoti. Ja dzinēju joprojām nevar iedarbināt pēc vairākiem mēģinājumiem, skatiet dzinēja apkopes rokasgrāmatu.

N.B.-:SĀKOTNĒJĀ IEDARBINĀŠANA VIENMĒR IR VEICAMA NO APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKA.

6.1 - MOTORA EĻĻA

Pareizais viskozitātes līmenis SAE tiek noteikts pēc minimālās apkārtējās temperatūras, kad dzinējs tiek iedarbināts aukstumā, un pēc maksimālās apkārtējās temperatūras dzinēja izmantošanas laikā.

Kopumā lietojiet eļļu, kurai ir visaugstākā viskozitāte, lai tā atbilstu temperatūras prasībām iedarbināšanai.

Motoreļļas viskozitāte

Viskozitātes līmenis EMA LGR-1 / API CH-4	Apkārtējā temperatūra	
	Minimālais	Maksimālais
SAE 0W20	-40°C (-40°F)	10°C (50°F)
SAE 0W30	-40°C (-40°F)	30°C (86°F)
SAE 0W40	-40°C (-40°F)	40°C (104°F)
SAE 5W30	-30°C (-22°F)	30°C (86°F)
SAE 5W40	-30°C (-22°F)	40°C (104°F)
SAE 10W30	-20°C (-4°F)	40°C (104°F)
SAE 15W40	-10°C (14°F)	50°C (122°F)

N.B.-:IESKATĪETIES KOPĀ AR MAŠĪNU PIEGĀDĀTĀ DZINĒJA ROKASGRĀMTĀ, LAI IEGŪTU PAPILDU IETEIKUMUS PAR DZINĒJA EĻĻU.

D - Eksploatācijas noteikumi

6.2 - HIDRAULISKĀ EĻĻA

Apkārtējās vides apstākļi var samazināt iekārtas veiktspēju, ja hidrauliskās eļļas temperatūra nenasniedz atbilstošo līmeni.


Ieteicams lietot hidraulisko eļļu atkarībā no meteoroloģiskajiem apstākļiem. Skatīt šo tabulu.

Vides apstākļi	SAE Viskozitātes novērtējums
Apkārtējās vides temperatūra starp - 15°C (5°F) un + 40°C (+ 104°F)	HV 46
Apkārtējās vides temperatūra starp - 35°C (- 31°F) un + 35°C (+ 95°F)	HV 32
Apkārtējās vides temperatūra starp 0°C (+ 32°F) un + 45°C (+ 113°F)	HV 68

N.B.:-IETEICAMS NOMAINĪT ZEMAI TEMPERATŪRAI PAREDZĒTO EĻĻU, KAD APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRA SASNIEDZ + 15°C (59°F). NAV IETEICAMS SAJAUKT DAŽĀDU RAŽOTĀJU VAI DAŽĀDU VEIDU EĻĻAS.

6.3 - UZSILDĪŠANAS OPERĀCIJA

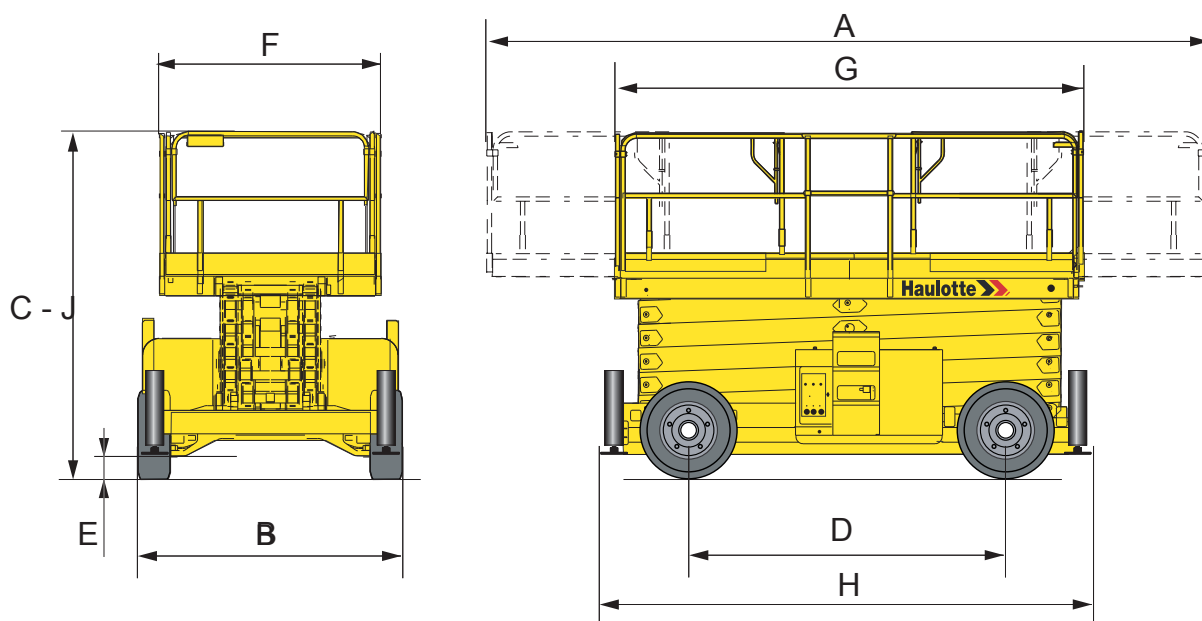
Kad barošana ir aktivizēta, mirgo elektriskās uzsildīšana signāllampīņa (1) (apakšējā ▶

vadības blokā) un/vai (51)  (augšējā vadības blokā), dzinējs automātiski tiek uzsildīts. Pēc tam, kad ir izdzisusi apakšējā vadības bloka signāllampīņa (pēc dažām sekundēm), mašīna spēj uzsākt kustību.

E - Vispārīgā specifikācija

1 - Iekārtas izmēri

Salocīta / transportēšanas pozīcija : Konfigurācijas, kas neaizņem daudz vietas uz zemes ir nepieciešama iekārtas uzglabāšanai un/vai piegādei - Pieejas pozīcija -
H12 SX - HS3388 RT - H15 SX - HS4388 RT - H18 SX - HS5388 RT

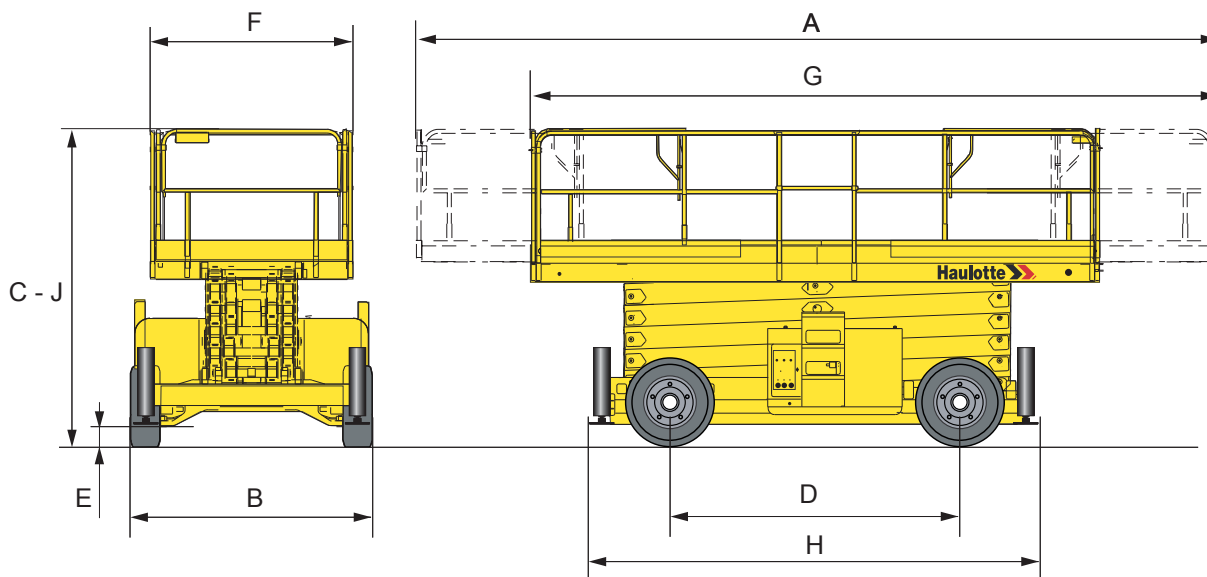


Vispārējo izmēru specifikācija

Marķējums	H12 SX - HS3388 RT		H15 SX - HS4388 RT		H18 SX - HS5388 RT	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	6,00	19 ft 8 in	6,00	19 ft 8 in	6,00	19 ft 8 in
B	2,25	7 ft 4 in	2,25	7 ft 4 in	2,25	7 ft 4 in
C	2,57	8 ft 5 in	2,77	9 ft 1 in	2,97	9 ft 8 in
D	2,75	9 ft 0 in	2,75	9 ft 0 in	2,75	9 ft 0 in
E	0,27	0 ft 10 in	0,27	0 ft 10 in	0,27	0 ft 10 in
F x G	4,00 x 1,89	13 ft 1 in x 6 ft 2 in	4,00 x 1,89	13 ft 1 in x 6 ft 2 in	4,00 x 1,89	13 ft 1 in x 6 ft 2 in
H	4,18	13 ft 8 in	4,18	13 ft 8 in	4,18	13 ft 8 in
J	2,57	8 ft 5 in	2,77	9 ft 1 in	2,97	9 ft 8 in

E- Vispārīgā specifikācija

Salocīta / transportēšanas pozīcija : Konfigurācijas, kas neaizņem daudz vietas uz zemes ir nepieciešama iekārtas uzglabāšanai un/vai piegādei - Pieejas pozīcija -
H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SXL - H18 SXL



Vispārējo izmēru specifikācija

Marķējums	H12 SXL - HS3388 RT XL		H15 SXL		H18 SXL	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	7,30	23 ft 11 in	7,30	23 ft 11 in	7,30	23 ft 11 in
B	2,25	7 ft 4 in	2,25	7 ft 4 in	2,25	7 ft 4 in
C	2,57	8 ft 5 in	2,77	9 ft 1 in	2,97	9 ft 8 in
D	2,75	9 ft 0 in	2,75	9 ft 0 in	2,75	9 ft 0 in
E	0,27	0 ft 10 in	0,27	0 ft 10 in	0,27	0 ft 10 in
F x G	5,30 x 1,89	17 ft 4 in x 6 ft 2 in	5,30 x 1,89	17 ft 4 in x 6 ft 2 in	5,30 x 1,89	17 ft 4 in x 6 ft 2 in
H	4,18	13 ft 8 in	4,18	13 ft 8 in	4,18	13 ft 8 in
J	2,57	8 ft 5 in	2,77	9 ft 1 in	2,97	9 ft 8 in

E - Vispārīgā specifikācija

2 - Galveno sastāvdaļu masas

N.B.-:MASAS NOTEIKTAS AR TUKŠIEM REZERVUĀRIEM.

Specifikācija	H12 SX	HS3388 RT
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	2515 kg	5545 lbs
Šķērveida mehānisma masa	1960 kg	4321 lbs
Platformas masa	850 kg	1874 lbs
Riteņa masa	92 kg	203 lbs
Akumulatora masa	22 kg	49 lbs

Specifikācija	H12 SXL	HS3388 RT XL
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	2515 kg	5545 lbs
Šķērveida mehānisma masa	1960 kg	4321 lbs
Platformas masa	972 kg	2143 lbs
Riteņa masa	92 kg	203 lbs
Akumulatora masa	22 kg	49 lbs

Specifikācija	H15 SX	HS4388 RT
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	2870 kg	6327 lbs
Šķērveida mehānisma masa	2500 kg	5512 lbs
Platformas masa	850 kg	1874 lbs
Pretsvara masa	355 kg	783 lbs
Riteņa masa	92 kg	203 lbs
Akumulatora masa	22 kg	49 lbs

Specifikācija	H15 SXL	-
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	2870 kg	6327 lbs
Šķērveida mehānisma masa	2502 kg	5516 lbs
Platformas masa	972 kg	2143 lbs
Pretsvara masa	355 kg	783 lbs
Riteņa masa	92 kg	203 lbs
Akumulatora masa	22 kg	49 lbs

E - Vispārīgā specifikācija

Specifikācija	H18 SX	HS5388 RT
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	2870 kg	6327 lbs
Šķērveida mehānisma masa	3470 kg	7650 lbs
Platformas masa	850 kg	1874 lbs
Pretsvara masa	355 kg	783 lbs
Riteņa masa	92 kg	203 lbs
Akumulatora masa	22 kg	49 lbs

Specifikācija	H18 SXL	-
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	2870 kg	6327 lbs
Šķērveida mehānisma masa	3470 kg	7650 lbs
Platformas masa	972 kg	2143 lbs
Pretsvara masa	355 kg	783 lbs
Riteņa masa	92 kg	203 lbs
Akumulatora masa	22 kg	49 lbs

3 - Skaļums un vibrācijas

Skaļuma un vibrāciju raksturlielumi noteikti šādos apstākļos :

- Trokšņu līmenis darba vietā ir noteikts atbilstoši ES direktīvai 2006/42/CE.
- Garantētais skaļuma līmenis LWA (norādīts uz produkta) ir noteikts atbilstoši ES direktīvai 2000/14/CE.
- Vibrācijas, ko mašīna novada uz cilvēku lokāli un uz visu ķermeni, ir noteiktas atbilstoši ES direktīvai 2006/42/CE.

Specifikācija	
Skaņas spiediena līmenis darba vietā	104 dBA
Vibrācijas lokāli	Šī PEMP radītās vibrācijas plaukstas un rokas zonai nepārsniedz 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²)
Vibrācijas uz visu ķermeni	Šī PEMP radītās vibrācijas ķermenim kopumā nepārsniedz 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²)

E - Vispārīgā specifikācija

4 - Riteņi un riepas

4.1 - TEHNISKIE RĀDĪTĀJI

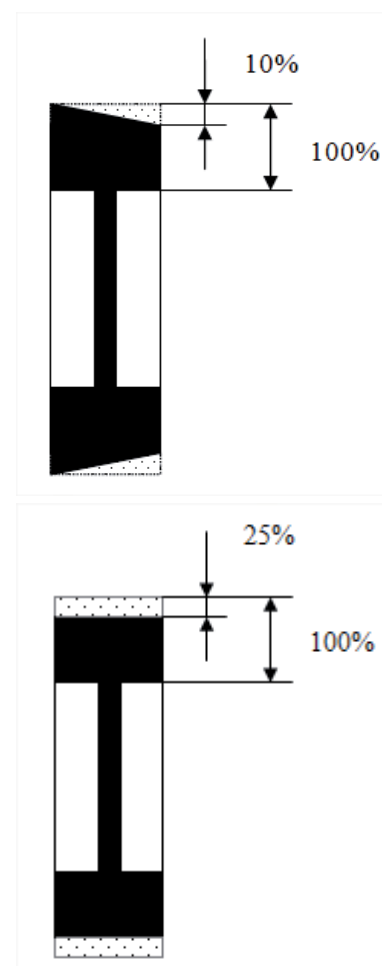
H12 SX - HS3388 RT - H12 SXL - HS3388 RT XL - H15 SX - HS4388 RT - H15 SXL -
H18 SX - HS5388 RT - H18 SXL

Sastāvdaļa	Standarta riteņi
Numurs	Solideal XTRA WALL - 10-16,5
Tips	Rievotās riepas
Garums (Diametrs / Platums)	420 mm / 255 mm (17 in / 10 in)
Griezes moments	320 Nm (ft lbs)

4.2 - APSKATE UN TEHNISKĀ APKOPE

Nomainīt riteņus un riepas šādos gadījumos :

- Lūzumu, bojājumu, deformācijas vai citu trūkumu esamība uz riteņa rumbas
- Acīmredzamu bojājumu esamība uz riepas :
- Griezumus vai caurumus > 3 cm (2 in) apmērā uz gumijas malas sienas visā riepas platumā.
- Dobums vai izcilnis uz ārējās vai sānu kārtas.
- Bojāts riteņa apvalks.
- Pārmērīgs nolietojums uz malējās sienas (redzamas metāla šķiedras).
- Grīdas saskares virsmas vienmērīgs nodilums lielāks par 25%



Riteņi un riepas ir nozīmīgas mašīnas stabilitāti ietekmējošas sastāvdaļas. Drošības nolūkot :

- Izmantojiet vienīgi tādas rezerves detaļas HAULOTTE®, kas atbilst mašīnas tehniskajai specifikācijai. Skatiet rezerves daļu katalogu.
- Neaizstājiet rūpnīcā uzliktās riepas ar citām, kurām ir atšķirīgas īpašības.

E- Vispārīgā specifikācija

4.2.1 - Nomainīšanas procedūra

1. Atskrūvējiet noņemamā riteņa uzgriežņus.
2. Paceliet mašīnu, izmantojot domkratu vai celtni.
3. Noņemiet riteņa uzgriežņus.
4. Noņemiet riteni.
5. Pielāgojiet jauno riteni.
6. Pievelciet riteņa uzgriežņus ar norādīto griezes momentu.
7. Nolaidiet mašīnu uz zemes



E - Vispārīgā specifikācija

5 - Opcijas

5.1 - IEBŪVĒTS ĢENERATORS

5.1.1 - Princips

H12/15/18SX(L)

Iebūvētais ģenerators nodrošina spriegumu (atkarībā no opcijas 220 V vai 110 V) zem (motora) pārsega, kas dod iespēju pieslēgt ierīci, kuras maksimālā jauda ir 3 kW (4 hp).



Nepieļaujiet iebūvētā ģenerators tiešu saskarsmi ar ūdeni vai augsta spiediena tīrītāju.

5.1.2 - Process

Palaišana :

1. Iedarbināt mašīnu ar komandpogas palīdzību (atrodas uz kopējās komandplatformas). Pirms izmantošanas ļaujiet motoram iesilt 15 mn.
2. Pagrieziet selektoru, kas atrodas virs kontaktligzdas, uz ON (1). Darba kārtība tiks atjaunota tikai pēc korektas visas procedūras veikšanas (Līdz ar to nav izvēlēta kustība). Motors iedarbojas. Iedegas selektora zaļā signāllampa, tādējādi norādot ģenerators palaišanu.
3. Pievienojiet ierīci kontaktligzdai.
4. Jūs varat nomainīt ierīci jebkurā brīdī.

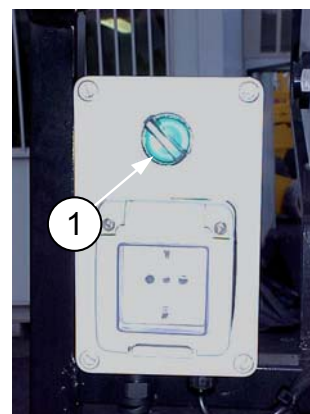
N.B.-:KAMĒR TIEK IZMANTOTS IEBŪVĒTAIS ĢENERATORS, APARĀTA PARVIETOŠANA NAV IESPĒJAMA. LAI PĀRVIETOTOS, ĢENERATORS IR JĀIZSLĒDZ.

Izslēgšana :

1. Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
2. Pagrieziet selektoru, kas atrodas virs kontaktligzdas, uz OFF. Selektora zaļā signāllampa nodziest.
3. Aparāta kustības ir atkal aktivizētas.



Spiediens var būt mainīgs atkarībā no hidrauliskās eļļas.



E- Vispārīgā specifikācija

5.2 - SALOKĀMAS MARGAS

5.2.1 - Apraksts

Salokāmo margu sistēma ir paredzēta tam, lai tās nolaistu, samazinotu kopējo iekārtas augstumu.

Šī sistēma atvieglo iekārtas pārvietošanu caur zemām durvju ailām/pārejām.

5.2.2 - Drošības pasākumi



- Pilnībā nolaidiet salocītā pozīcijā esošu platformu.
- Margu salocīšanas laikā uzmanieties no plaukstu iespiešanas.
- Lietotājam jāvalkā cimdi.
- Neturiet rokas saspiešanas punktu tuvumā.
- Veiciet margu salocīšanu no platformas ārpuses.

5.2.3 - Novietošana transportēšanas pozīcijā

- Pagarinājuma klājam jābūt pilnībā ievilkta un bloķētā pozīcijā.
- Vidējajam bīdāmajam ieejas stienim jāatrodas zemākajā pozīcijā.



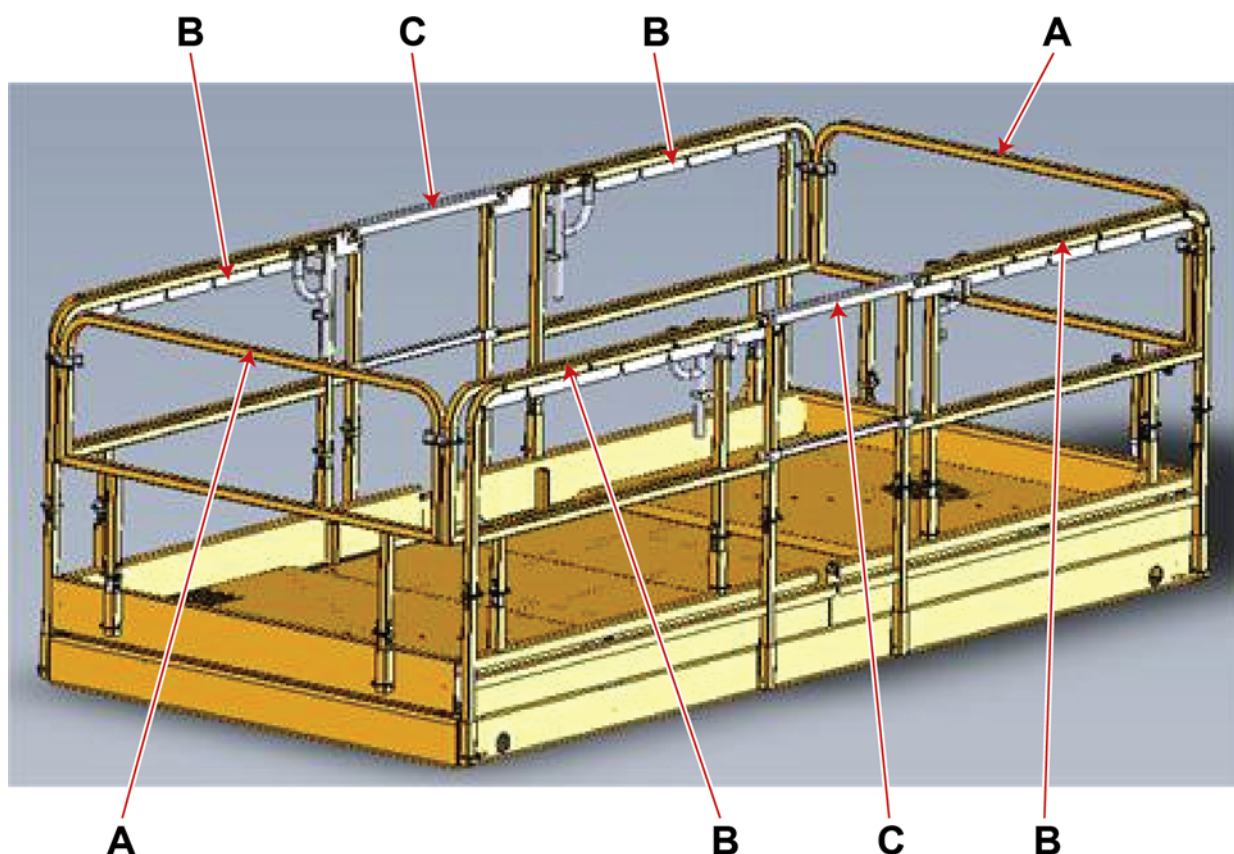
E- Vispārīgā specifikācija

Noņemiet augšējo vadības bloku no tam paredzētās vietas un novietojiet to uz platformas grīdas.



Visas margas nolokās platformas iekšpusē tās grīdas virzienā šādā secībā :

1. 2 gala margas (A) ;
2. 4 paplašinājuma sānu margas (B) ;
3. galvenās platformas sānu margas (C).



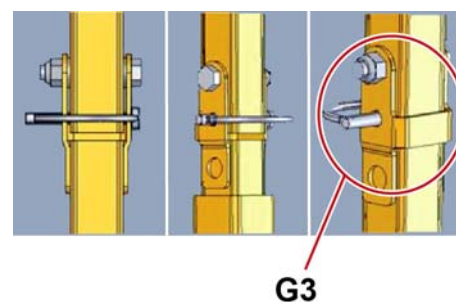
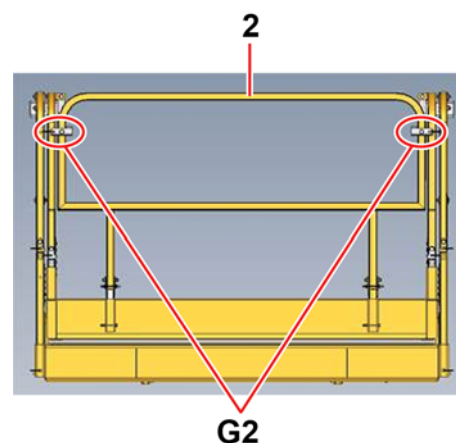
E- Vispārīgā specifikācija

Izņemiet 2 tapas (G2) no platformas priekšējām margām.

Noņemiet margas un platformu savienojošos elementus (G3).

Sasveriet elementu (2) platformas iekšpusē uz tās grīdas.

Veiciet to pašu ar margām otrajā pusē (A).



Katrai no paplašinājuma sānu margām (B) :

- Atbrīvojiet rokturi (P1).
- Izņemiet tapas (G3) no pagarinājuma margām.
- Paceliet margas un viegli sasveriet tās uz priekšu platformas grīdas virzienā.

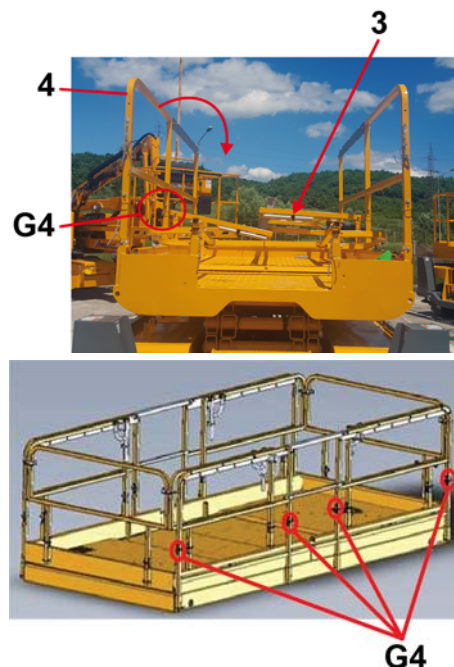


E- Vispārīgā specifikācija

Salokiet galvenās platformas sānu margas.

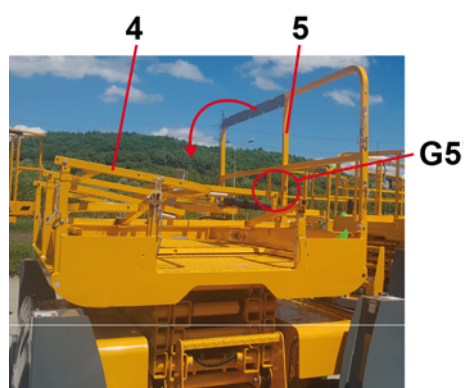
Noņemiet margas un platformu savienojošos elementus (G4).

Paceliet margas labajā pusē (4) un lēnām sasveriet tās uz priekšu, līdz margas pieskaras elementam (3).



Noņemiet margas un platformu savienojošos elementus (G5).

Paceliet margas kreisajā pusē (5) un lēnām sasveriet tās uz priekšu, līdz margas pieskaras elementam (4).



E- Vispārīgā specifikācija

5.2.4 - Margu pacelšana darba pozīcijā

Lai paceltu salocītās margas vertikālā darba pozīcijā :

- Veiciet nolocīšanas darbības pretējā secībā.
- Pārliecinieties par to, ka visas tapas ir uzstādītas un nostiprinātas.

F - Uzturēšana

1 - Vispārīgi

Tā kā HAULOTTE® ir ļoti nozīmīga Jūsu kā Haulotte produkta īpašnieka un/vai lietotāja drošība, HAULOTTE® pievērš īpašu vērību savu produktu drošumam.

PĀRBAUDES nav nepieciešamas vienīgi HAULOTTE®, to veikšanu pieprasa arī industrijas standarti un/vai normatīvo aktu prasības.

Lai nodrošinātu to, ka Jūsu rīcībā esošais aprīkojums saglabā tādu pašu veiktspējas līmeni, kā nācis no ražotnes, ir svarīgi regulāri veikt Jūsu aprīkojuma apkopes un izvairīties no modifikācijām, kuras nav apstiprinātas HAULOTTE®. Regulāras pārbaudes un pēc nepieciešamības ļaus Jums samazināt mašīnas dīkstāves ilgumu tāpat kā novērst iespējamās traumas.

N.B.-: -NELIETOJIET, JA VIEN JŪS NEESAT IZGĀJIS APMĀCĪBU UN IEPAZINIES AR MAŠĪNAS DROŠAS DARBĪBAS PRINCIPIEM, KAS IEKĻAUTI MAŠĪNAI PIEVIENOTAJĀ LIETOŠANAS ROKASGRĀMATĀ.

Vispārējs apskats :

- Vispārēja mašīnas pārbaude aizņems tikai dažas minūtes darba sākumā un beigās. Tas ir labākais veids, lai izvairītos no mehāniskām problēmām un drošības riskiem.

Kas jādara :

- Izmantojiet savas maņas: redzi, ožu, dzirdi un tausti.

Biežums :

- Regulāri pārbaudiet mašīnu darba dienas laikā.
- Ik reizes veiciet pārbaudi vienādi.
- Veiciet vienu no šīm pārbaudēm ik reizi pirms un pēc darbu veikšanas.


N.B.-: -JA TIEK KONSTATĒTI BOJĀJUMI VAI NEATĻAUTAS MODIFIKĀCIJASI, JĀPĀRTRAUC MAŠĪNAS EKSPLUATĀCIJA LĪDZ BRĪDIM, KAD KVALIFICĒTS APKOPES MEISTARS VEIC REMONTDARBUS.

Īpašniekam ir jāveic nepieciešamā apkope, ko rekomendē Haulotte, pirms tiek uzsākta mašīnas lietošana.

Ja netiek veiktas regulāras apkopes, :

- Garantija var būt spēkā neesoša.
- Tas var būt par iemeslu iekārtas nepareizai darbībai.
- Tas var samazināt iekārtas uzticamību un saīsināt tās kalpošanas mūžu.
- Tas var radīt apdraudējumu darbinieka drošībai.

HAULOTTE Services® tehniķi ir īpaši apmācīti atbilstoši mūsu mašīnu prasībām un tiem ir pieejamas oriģinālās rezerves daļas, visa nepieciešamā dokumentāciju un vajadzīgie darba rīki..

Pārbaužu un apkopju tabulā norādīta katra loma un pienākumi, kas veicami mašīnas regulāro apkopju ietvaros  Sadaļa C 3 - Apskate un funkciju pārbaudes.

F - Uzturēšana

2 - Apkopju grafiks

Šajā nodaļā iekļauta informācija, kas nepieciešama drošai iekārtas lietošanai. Saskaņā ar pašreiz spēkā esošajiem tiesību aktiem, šī iekārta ir paredzēta 10 gadus ilgai ekspluatācijai. Ekspluatācijas ilgums var tikt pagarināts vai saīsināts lietošanas apstākļu dēļ, iekārtas stāvokļa dēļ un veicot efektīvas pārbaudes un apkopi, kā arī citu ārēju apstākļu dēļ. Pastāv virkne faktoru, kas var ietekmēt lietošanas ilgumu, tostarp, bet ne tikai, lietošanas apstākļu kaitīgums / ikdienas apkopes, kas veicamas atbilstoši šai rokasgrāmatai.

Kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ periods starp apkopes reizēm var būt īsāks. Iekārtas, kas nav lietotas ilgāk nekā 3 mēnešus, periodiski ir jāpārbauda pirms tiek atsākta to lietošana.

Apkopi ir jāveic kompetentam servisam vai personai, kura pārzina mehāniskās procedūras.

Veiktās apkopes ir jāreģistrē apkopju žurnālā.

F - Uzturēšana

3 - Pārbažu programma

3.1 - PAMATPROGRAMMA

Mašīna ir regulāri jāpārbauda vismaz 1 reizi gadā. Šīs pārbaudes mērķis ir noteikt jebkuru kļūmi, kas var novest pie negadījuma, ikdienā lietojot mašīnu. Vietējos standartos un normatīvajos aktos var būt noteiktas regulāras pārbaudes.

HAULOTTE® prasība ir obligāto un galveno pārbažu veikšana produktas, lai paildinātu tā izmantošanas laiku.

Jebkuru pārbaudi ir jāveic kompetentam uzņēmumam vai personai.

Pārbažu rezultātu jāieraksta drošības reģistrā, ko noteicis vadītājs. Šim reģistram vai žurnālam, tāpat kā sarakstam ar personām, kas kompetentas veikt apkopi, jābūt HAULOTTE Services® darba inspektora rīcībā.

Kad	Atbildīgais	Iesaistītās personas	Kas
Pirms pārdošanas	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Services® meistars	Periodiskā pārbaude
Pirms iznomāšanas	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Services® meistars	Ikdienas apskate
Pirms lietošanas vai pirms katras operatora maiņas	Operators	Operators	
1 gads	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Services® meistars	Periodiskā pārbaude
5 gadi	Īpašnieks (vai nomātājs)	Kvalificēts HAULOTTE Services® tehniskais personāls	Obligātā pārbaude
10 gadi	Īpašnieks (vai nomātājs)	Kvalificēts HAULOTTE Services® tehniskais personāls	Vispārējā pārbaude

3.2 - IKDIENAS APSKATE

Ikdienas apskate ietver vizuālu apskati, funkcionālās un drošības pārbaudes un tā jāveic operatoram pirms mašīnas lietošanas.

Šī apskate ir operatora atbildībā. Skatīt  Sadaļa C 3.1 - Ikdienas apskate.

F - Uzturēšana

3.3 - PERIODISKĀ PĀRBAUDE

Periodiskā pārbaude ir padziļināta mašīnas darbības parametru un drošības pārbaude.

Tā ir jāveic pirms mašīnas pārdošanas/pārdošanas tālāk un/vai vismaz vienu reizi gadā.

Vietējos normatīvajos aktos var būt noteiktas specifiskas prasības attiecībā uz apskates biežumu un veidu.

Periodiskās pārbaudes var būt nepieciešamas kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un visas pārbaudes ir jāveic kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šī pārbaude veicama papildus ikdienas apskatei.

Šī pārbaude ir jāveic arī pēc :

- Nozīmīgu detaļu demontāžas vai atkārtotas montāžas.
- remonta darbiem, kas aptver būtiskus mašīnas elementus.
- jebkura sprieguma izraisīta negadījuma.

3.4 - OBLIGĀTĀ PĀRBAUDE

Obligātā pārbaude ietver padziļinātu mašīnas sastāvdaļu un uzbūves pārbaudi, lai nodrošinātu tās pilnvērtīgu veiktspēju.

Šī pārbaude ir jāveic ik pēc 5000 stundām vai 5 gadiem.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un tā ir jāveic HAULOTTE Services® meistaram vai kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šajā pārbaudē ietilpst :

- Ikdienas apskate
- Periodiskā pārbaude

N.B.-:PAPILDINFORMĀCIJU SKATĪT APKOPES ROKASGRĀMATĀ.

3.5 - VISPĀRĒJĀ PĀRBAUDE

Vispārējā pārbaudē ir padziļināta mašīnas vispārējā stāvokļa un veiktspējas pārbaude pēc 10 gadu ekspluatācijas.

Šai pārbaudei jānotiek pēc 10 gadiem un pēc tam ik pēc 5 gadiem.

Periodiskās pārbaudes var būt nepieciešamas kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ.

Šī pārbaude ir īpašnieka pārziņā un to jāveic HAULOTTE Services® meistaram.

Šajā pārbaudē ietilpst :

- Ikdienas apskate
- Periodiskā pārbaude
- Obligātā pārbaude

N.B.-:PAPILDINFORMĀCIJU SKATĪT APKOPES ROKASGRĀMATĀ.

F - Uzturēšana

4 - Remonts un noregulēšana

Svarīgi remontdarbi, tehniskā apkope vai drošības sistēmu jeb atsevišķu sistēmdetaļu regulēšana jāveic HAULOTTE Services® meistaram. Lietojiet vienīgi oriģinālās detaļas un sastāvdaļas.

N.B.-: -HAULOTTE SERVICES® MEISTARI IR ĪPAŠI APMĀCĪTI, LAI VEIKTU REMONTDARBUS, TEHNISKĀS APKOPES UN DROŠĪBAS SISTĒMU JEB ATSEVIŠĶU SISTĒMDETAĻU REGULĒŠANU HAULOTTE® MAŠĪNĀM. MEISTARI IZMANTO HAULOTTE® ORIĢINĀLĀS DETAĻAS UN NEPIECIEŠAMOS INSTRUMENTUS, TĀPAT KĀ SAGATAVO DETALIZĒTUS ZIŅOJUMUS PAR VISIEM VEIKTAJIEM DARBIEM.

HAULOTTE Services® neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies no tā, ka neatbilstošas kvalitātes apkopes vai remontu veicis personāls, kurš nav pilnvarots to darīt.

HAULOTTE® atgādina, ka nedrīkst veikt jebkādas modifikācijas bez rakstiskas HAULOTTE® atļaujas.

Jebkādi remontu un modifikācijas bez atļaujas saņemšanas padara HAULOTTE® garantiju ar spēkā neesošu.

Lai ar vislielāko rūpību nodrošinātu HAULOTTE® produktiem paaugstinātu uzticamību un lielāku drošumu, ir būtiski veikt nepieciešamās darbības nekavējoties, tiklīdz kā ir izdots „Apkopes un drošuma biļetens”. Pēc veidlapas aizpildīšanas pārliecinieties par to, ka aizpildītā veidlapa tiek iesniegta HAULOTTE®.

N.B.-: -VEICOT ŠĪ TRANSPORTLĪDZEKĻA UTILIZĀCIJU VAI PĀRSTRĀDI, LŪDZU, IZVĒLIETIES ATBILSTOŠAS METODES. DETAĻAS, KURĀM NEPIECIEŠAMA ĪPAŠA UTILIZĀCIJA, UZSKAITĪTAS APKOPES ROKASGRĀMATĀ KOPĀ AR ATBILSTOŠIEM NORĀDĪJUMIEM.

G- Papildinformācija

1 - Garantijas līmenis

1.1 - TEHNISKĀ APKOPE

Mūsu HAULOTTE Services® tehniskās apkopes dienests ir Jūsu rīcībā garantijas perioda laikā un pēc tā beigām, tādējādi nodrošinot Jūsu aprīkojumam nepieciešamo apkopi :

- Sazinieties ar mūsu tehniskās apkopes centru un nosauciet precīzu aparāta tipu un tā sērijas numuru.
- Pasūtot izejmateriālus vai rezerves daļas, izmantojiet šo rokasgrāmatu un HAULOTTE® katalogu Essential, lai saņemtu oriģinālas HAULOTTE® rezerves daļas, kas ir vienīgā savietojamības un nevainojamas mašīnas darbības garantija.
- Mašīnas darbības traucējumu gadījumā vai, ja noticis negadījums, kurā iesaistīta HAULOTTE® mašīna, nekavējoties sazinieties ar HAULOTTE Services®, kas iesaistīsies, cik ātri vien iespējams, pat tad, ja darbības traucējumi nav saistīti ar materiāliem zaudējumiem un/vai miesas bojājumiem.

1.2 - RAŽOTĀJA GARANTIJA

1.2.1 - Garantijas pieņemšana

Šīs iekārtas saņemšanas brīdī, īpašniekam vai nomniekam ir jāpārbauda iekārtas stāvoklis un jāaizpilda iekārtas saņemšanas lapa, kas tai pievienota.

1.2.2 - Garantijas laiks

Esošā garantija tiek izsniegta uz 12 mēnešu laika periodu vai uz 1000 darbības stundām iekārtas pacelšanas vai darbības iekārtām un 2000 darbības stundas publiskās lietošanas gadījumā, lai strādātu ar iekārtu no tās piegādes brīža un līdz pirmā perioda sasniegšanas brīdim.

Rezerves daļu garantijas laiks ir 6 mēneši.

1.2.3 - Procedūra

Lai iegūtu labumu no esošās garantijas, īpašniekam vai nomātājam ir jāinformē tuvākā HAULOTTE® filiāle vai filiāle, kas piegādāja iekārtu (vienīgais piegādātājs, kas ir pilnvarots veikt iejaukšanos, balstoties uz ražotāja garantijas vienošanos) par defektu rakstiskā veidā tik drīz, cik iespējams.

Filiāle izlems, vai remontēt vai nomainīt bojāto daļu.

Īpašniekam vai nomātājam ir jāuzrāda savlaicīgi aizpildīts apkopju žurnāls, kas pievienots mašīnai kā pierādījums tam, ka ir tikušas veiktas ražotāja ieteiktās apkopes.

Īpašniekam vai nomātājam jānodrošina paziņošana par HAULOTTE® garantijas segtu kļūmi HAULOTTE® cik ātri vien iespējams, un pat tad, ja serviss ir atzinis kļūmes esamību, īpašniekam vai nomātājam jāpaziņo par to rakstiski.

Darbus atbilstoši HAULOTTE® garantijai veiks filiāle, kas piedalījās mašīnas piegādē, kur vien iespējams.

G- Papildinformācija

1.2.4 - Garantijas nosacījumi

HAULOTTE® garantē produktus pret defektiem, atteicēm vai ražošanas defektiem, kad iekārtas mašīnas vai nomātājs ir informējis HAULOTTE® ar defektu.

Garantija nenosedz parasta nolietojuma sekas, nedz arī defektus, atteices vai bojājumus, kas radušies sliktas uzturēšanas vai nepareizas lietošanas, galvenokārt, pārlādēšanas, ārējas ietekmes, nepareizas uzstādīšanas vai jebkuru labojumu rezultātā, kas veikta HAULOTTE® pārdotajam produktam un ko radījis īpašnieks vai nomātājs.

Gadījumā, ja produkts lietots vai tā darbība neatbilst uzturēšanas grāmatas norādījumiem vai ieteikumiem, sūdzības netiek pieņemtas.

Mašīnas lietošanas laiks ir jāreģistrē, lasot dzinēja stundu skaitītāju, kad pārtraukums tiek radīts. Dzinēja stundu mērītājs ir jāuztur labā darba kārtībā, lai garantētu maksimālo kalpošanas ilgumu un attaisnotu uzturēšanu ieteicamā laikā.

Garantijas saistības uz laika periodu, kas norādīts augstāk tiks nepārtraukti pārtrauktas defektu gadījumā, kas radušies šādu iemeslu dēļ :

- Tādu rezerves daļu izmantošana, kas nav HAULOTTE® oriģinālās daļas.
- Ja tiek izmantoti elementi vai produkti, ko ražotājs nav ieteicis.
- Ja HAULOTTE® nosaukums, sērijas numurs vai identifikācijas zīmes tiek noņemtas vai labotas.
- Pēc nepamatoti garas vilcināšanās pirms ziņošanas par ražošanas problēmu.
- Ja īpašnieks vai nomātājs turpina lietot iekārtu pēc problēmu rašanās.
- Ja bojājumi radušies pēc labojumu veikšanas, kas neatbilst HAULOTTE® specifikācijām.
- Ja tiek izmantotas smērvielas, hidrauliskās eļļas vai degviela, kas neatbilst HAULOTTE® ieteikumiem.
- Ja iekārtai nepareizi veikts remonts vai pircējs to lietojis neatbilstoši, vai gadījumā, ja nelaiemes gadījumu izraisījusi trešā puse.
- Ja nelaiemes gadījumu izraisījusi trešā puse.

Ja nav noslēgtas papildus vienošanās, jebkuras sūdzības, ka veiktas pēc iepriekš noteiktā garantijas perioda ir nederīgas un tiks atteiktas.

G- Papildinformācija

Esošā garantija nesedz bojājumus, kas varētu būt radušies tieši vai netieši no brāķiem vai defektiem :

- Patēriņš : Sūdzības netiks pieņemtas produktiem vai to daļām, kas saistītas ar ierasto iekārtas lietošanu.
- Iestatījumi : Laiku pa laikam var būt nepieciešami dažāda veida iestatījumi. Tādējādi, pielāgojumi tiek uzskatīti par ierastiem iekārtas izmantošanas apstākļiem un tos nesedz garantija.
- Hidraulikas un degvielas shēmas piesārņojums : Visi nepieciešamie piesardzības soļi tiek sperti, lai pārliecinātos, ka degviela un hidrauliskie šķidrumi ir tīri. HAULOTTE® nepieņems sūdzības, kas saistītas ar degvielas riņķojumu, filtriem, iesūkņēšanas sūkņi vai citu aprīkojumu, kas ir tiešā saskarē ar degvielu vai smērvielām.
- Nolietojošās daļas (aizsargi, gultņi, riepas, savienojumi u.c.) : Šīs daļas pēc definīcijas ir pakļautas nolietojumam darbības laikā. Nolietojošās daļas, tādējādi, netiks atlīdzinātas ar garantijas vienošanos.

A

B

C

D

E

→ F

G

H

I

G- Papildinformācija

2 - Filiāļu kontaktinformācija

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>		<p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : sray@haulotte.com www.haulotte.in</p>
	<p>HAULOTTE HUBARBETTSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 61A, RYABINOVAYA STREET Bldg. 3 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : info@haulottevostok.ru www.haulotte-international.com</p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORE BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br</p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Civac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS TEL : +351 21 995 98 10 FAX : +351 21 995 98 19 E-mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Täljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL.: +54 33 27 445991 FAX. +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT TEL : +44 (0)1952 292753 FAX : +44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>		<p>HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 - USA TEL : +1 757 689 2146 FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail info@haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG - VIC - 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au</p>		<p>HAULOTTE CHILE El Arroyo 840 Lampa (9380000) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com</p>

G- Papildinformācija

2.1 - BRĪDINĀJUMS ATTIECĪBĀ UZ KALIFORNIJU

Mašīnām ar iekšdedzes dzinēju, kas paredzētas ASV tirgum (ANSI un CSA standarti)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the state of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm

A

B

C

D

E

➤ F

G

H

I

